

# Bilingualism and access to a third language: Access to the Spanish language by Russian-Romanian bilinguals

#### **VOLUME IV**

PhD student: Daniela Antonchuk

Thesis supervisor: Julio Murillo Puyal

Facultat de Filosofia y Lletres Departament de Filologia Francesa i Romànica Doctorat en Llengües i Cultures Romàniques

# **Table of Contents**

Appendix IV QUESTIONNAIRES RUSSIAN-ROMANIAN BILINGUA	LS1
PERSONAL DATA QUESTIONNAIRES RUSSIAN-ROMANIAN	2
QUESTIONNAIRES "TEXT" RUSSIAN	6
QUESTIONNAIRES "TEXT" ROMANIAN	142
OUESTIONNAIRES "STATEMENT" RUSSIAN	278

# APPENDIX IV QUESTIONNAIRES RUSSIAN-ROMANIAN BILINGUALS

The present appendix includes questionnaires completed by Russian-Romanian bilinguals. The structure of the present appendix is as follows:

- Personal data questionnaire
- Questionnaire "Text"
- Questionnaire "Statement"
- Questionnaire "Word form

NB: Personal data questionnaires include informants' personal details including their first name, last name, date of birth, nationality, native language etc. Nevertheless, in order not to reveal their personal data, their first and last names will be covered and they will be referred to by a code-nickname, specifically applied for each representative of the group of informants in question. Thus, implying the Russian-Romanian bilingual group there will be the following codifications presented:

- o **PDRUSROM11** for the personal data questionnaire of the 1<sup>st</sup> representative of the first group of Russian-Romanian bilinguals (aged between 20 and 30);
- o **TX1RUSROM12** for the questionnaire "Text" Russian of the 2<sup>nd</sup> representative of the first group of Russian-Romanian bilinguals (aged between 20 and 30);
- ST2RUSROM22 for the questionnaire "Statement" Romanian of the 2<sup>nd</sup> representative of the second group of Russian-Romanian bilinguals (aged between 35 and 50);
- WF1RUSROM23 for the questionnaire "Word form" Russian of the 2<sup>nd</sup> representative of the second group of Russian-Romanian bilinguals (aged between 35 and 50);

Let us consider the general structure of this code-nickname for informants:

Type of questionnaire	Language: Russian / Romanian	Group of informants	Age group	Number of representative
RD	$\bigcap_{1}$ $\bigcap_{2}$	RUSROM		

## PERSONAL DATA QUESTIONNAIRES RUSSIAN-ROMANIAN

#### AHKETA PDRUSROM11 ANCHETA PDRUSROM11

Prenume					
Имя					
First name					
Nume		<u> </u>			
Фамилия					
Last name					
Data nașterii		1000			
Дата рождения		1988			
Date of birth					
Naționalitatea					
Национальность		moldovean			
Nationality					
Ţara	Oraș				
Страна	Город	Moldova	Chișinău		
Country	City				
Limba maternă					
Родной язык		română, rusă	română, rusă		
Native language					
Competențelor lir	ngvistice	engleză			
Владение другим					
Other languages know	wledge				
Educație		superioară			
Образование					
Education					
Profesie					
Профессия		dentist			
Profession					
Naționalitatea ma	mei				
Национальность	матери	rusă			
Mother's nationality					
Limba maternă a	mamei				
Родной язык матери		rusă			
Mother's native language					
Naționalitatea tatălui					
Национальность отца		moldovean			
Father's nationality					
Limba maternă a	tatălui				
Родной язык отц	(a	română			
Father's native language					

### AHKETA PDRUSROM12 ANCHETA PDRUSROM12

Prenume Имя					
First name					
Nume					
Фамилия					
Last name					
Data nașterii		1000			
Дата рождения		1988			
Date of birth					
Naționalitatea Национальность		moldoveană			
Nationality	•	mordoveana			
Ţara	Oraș				
Страна	Город	Moldova	Falești		
Country	City		,		
Limba maternă			·		
Родной язык		română, rusă			
Native language					
Competențelor lin	_	4 11			
Владение други		engleză	engleză		
Other languages kno	wledge				
Educație		×	superioară		
Образование  Education		superioara			
Profesie					
Профессия		economist	economist		
Profession					
Naționalitatea ma	amei				
Национальность		ukraineană			
Mother's nationality					
Limba maternă a					
Родной язык мат	1	rusă	rusă		
Mother's native language					
Naționalitatea tatălui		maldayyaar			
Национальность отца Father's nationality		moldovean			
Limba maternă a	totălui				
Родной язык от		română			
Father's native langu		Tomana			
1 adilor 5 man ve minge		l			

### AHKETA PDRUSROM21 ANCHETA PDRUSROM21

Prenume Имя				
First name		-		
Nume				
Фамилия				
Last name				
Data nașterii				
Дата рождения		1968		
Date of birth				
Naționalitatea				
Национальность	ı	moldovean		
Nationality				
Țara	Oraș			
Страна	Город	Moldova	Chișinău	
Country	City			
Limba maternă				
Родной язык		română, rusă		
Native language				
Competențelor lir	ngvistice	franceză		
Владение другим	•			
Other languages know				
Educație				
Образование		medie de specialtate		
Education				
Profesie				
Профессия		pintor		
Profession				
Naționalitatea ma	mei			
, Национальность		moldoveană		
Mother's nationality	1			
Limba maternă a	mamei			
Родной язык матери		română, rusă		
Mother's native language				
Naționalitatea tatălui				
Национальность отца		moldovean		
Father's nationality				
Limba maternă a tatălui				
Родной язык отп		română		
Father's native language				

### AHKETA PDRUSROM22 ANCHETA PDRUSROM22

Prenume Имя					
First name					
Nume					
Фамилия					
Last name					
Data nașterii		1065			
Дата рождения Date of birth		1965			
Naționalitatea Национальность		moldovean			
Nationality	•	moldovean			
Ţara	Oraș				
Страна	Город	Rusia		St. Petersburg	
Country	City				
Limba maternă					
Родной язык		română, rusă	română, rusă		
Native language					
Competențelor lin	_				
Владение други		franceză, engleză	franceză, engleză		
Other languages kno	wledge				
Educație			superioară		
Образование  Education		superioara			
Profesie					
Профессия		arhitect	arhitect		
Profession					
Naționalitatea ma	amei				
Национальность		moldoveană			
Mother's nationality	•				
Limba maternă a	mamei				
Родной язык мат	1	română, rusă			
Mother's native language					
Naționalitatea tatălui		11			
Национальность отца Father's nationality		moldovean			
	totălui				
Limba maternă a Родной язык оти		română			
Father's native langu		TOTTIGITG			
Father's native language					

## **QUESTIONNAIRES "TEXT" RUSSIAN**

#### AHKETA TX1RUSROM11 ANCHETA TX1RUSROM11

Questionnaire TX1RUSROM11

№	Текст (text)	Вопросы к тексту (questions about text)			
	10 desplazamientos	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование  b. запрещение	К кому этот текст обращен?  а. водителям транспортного средства	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типах транспортного	
1	integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.	с. описание Х	<ul> <li>b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство</li> <li>c. пассажирам, желающим купить проездной билет х</li> </ul>	b. передача     информации о     типе     транспортного     билета	
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	Каков тип данного сообщения?  а. запрещение   b. описание   х  с. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим купить проездной билет х  b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство   с. водителям транспортного средства	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах пользования транспортным средством  b. передача информации о типах транспортного средства  с. передача информации о типе транспортного билета х	

		Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
		данного	текст	задачи
		сообщения?	обращен?	сообщения?
3	desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.	а. описание X  b. инструктирование  с. запрещение	а. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство	а. передача информации о типе транспортного билета X  b. передача информации о правилах пользования транспортным средством   c. передача информации о типах транспортного средства
		Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
		данного	текст	задачи
		сообщения?	обращен?	сообщения?
		а. информирование \( \bar{x} \) b. инструктирование	а. контролерам	а. передача информации о режиме работы транспортного
	Aparato de			средства
	alarma paro de	с. объяснение	с. пассажирам х	<ul><li>b. передача</li></ul>
	escalera. El uso	с. оовиспение		информации о
	indebido será			последствиях несанкционирова
4	castigado por la			нного
	ley art. 11.2 APT. C) del reglamento			использования транспортного
	de viajeros de este			средства
	ferrocarril.			с. передача информации о
				последствиях несанкционирова
				нного
				использования механизма
				остановки
				эскалатора х
	Apertura de	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
5	puerta en caso de	данного сообщения?	текст	задачи сообщения?
	emergencia:	сооощения:	обращен?	сооощения?

	1.Romper el vidrio de la caja de la maneta. 2.Accionar la maneta. 3.Abrir la puerta manualmente. Terminantemente prohibido el uso indebido.	а. инструктирование x  b. описание  c. объяснение	а. пассажирам х  b. водителям   c. контролерам	а. передача информации о процессе эвакуации во время пожара   b. передача информации о процессе экстренной остановки эскалатора   c. передача информации о процессе экстренного открытия двери х
6	¡Atención! Con luz roja, puerta fuera de servicio. Utilice las otras puertas. No entrar ni salir con luz amarilla intermitente.	Каков тип данного сообщения?  а. описание   b. инструктирование   с. предупреждение   х	К кому этот текст обращен?  а. сотрудникам транспортной компании  b. водителям транспортного средства  с. пользователям транспортного средства х	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о процессе пользования эскалатором х  b. передача информации о процессе работы дверей транспортного средства   с. предупреждение о последствиях пользования неисправной дверью

	Atención. Si viaja	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
	con un cochecito	данного	текст	задачи
			текст обращен?	
	de bebé, siempre	сообщения?	оорищен:	сообщения?
	que sea posible:			
	lleve el bebé en	а. описание	а. пассажирам с домашними	а. описание необходимых
	brazos, pliegue el	h инструктирование	животными	действий при
	cochecito y déjelo	b. инструктирование	животными	перевозке
	en la plataforma	X	<ol> <li>пассажирам</li> </ol>	домашних
	central. Si la	с. информирование	пожилого	животных
	plataforma está	С. информирование	возраста	
	ocupada por un		_	b. описание
	viajero en silla de		с. пассажирам с	необходимых
	ruedas, deje el		детской	действий при
	cochecito donde		коляской х	поездке с детьми
	no moleste a los			в детской
				коляске Х
	demás viajeros. Si el bebé ha de			
	_			<u>с.</u> передача информации о
	permanecer en el			перевозке людей
_	cochecito:			в инвалидной
7	sujétalo			коляске
	firmemente con la			
	mano, no lo suelte			
	nunca. El			
	cochecito puede			
	volcar y provocar			
	un grave			
	accidente al bebé.			
	Esta norma vela			
	por la seguridad			
	de los bebés y es			
	de los bebes y es de obligado			
	cumplimiento. No			
	_ *			
	respetarla exime a			
	la empresa de			
	cualquier			
	responsabilidad			
	que no le sea			
	legalmente			
	atribuible.			

	Cómo se aplican	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
	las tarifas:	данного	текст	задачи
	Ejemplos. Las	сообщения?	обращен?	сообщения?
	tarifas se	сообщения!	оорищен:	сообщения:
	establecen en	а. описание х	а. пассажирам,	а. Передача
	función del	a. OHNCAHNC X	желающим	информации о
		b. предупреждение	купить	существующих
	número de zonas		проез <u>дно</u> й	тарифных зонах
	por las que	_	билет	и о правилах их
	discurre el	с. инструктирование	1	пересечения
	trayecto, hasta un		b. пассажирам, желающим	<ul><li>b. Передача</li></ul>
	máximo de 6		совершить	информации о
	zonas. En el caso		поездку в	том, как
	de un		другие	составляются
	desplazamiento		тарифные	тарифы и каковы
	concreto que		зоны х	условия их
	tenga el origen y		а компронова	использования 📗
	el destino		с. контролерам	
	estaciones			с. Передача
	contiguas o en			информации о
	municipios			последствиях
	limítrofes			несоблюдения
	situados en			правил
	diferente zona			пересечения тарифных зон
	tarifaria, se			1p.1p.1
8	podrán utilizar los			
0	títulos de			
	transporte			
	integrados de 1			
	zona siempre y			
	cuando no se			
	realice ningún			
	transbordo y con			
	las siguientes			
	excepciones:			
	Cuando la			
	estación de origen			
	o de destino esté			
	situada en la			
	corona 1.			
	Cuando aun			
	siendo municipios			
	limítrofes, para			
	realizar este			
	desplazamiento se			
	tengan que			
	atravesar otros			
	municipios.			
	Cuando utilice			
	una tarjeta			
	integrada de			
	111051444	<u> </u>	<u> </u>	1

	viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación. Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.			
9	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование х  b. запрещение с. описание	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство х  b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о существующих тарифах на проездной билет  b. передача информации о последствиях проезда без надлежащего проездного билета x  c. передача информации о пунктах продажи транспортного билета
10	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование х  b. описание с. предупреждение	К кому этот текст обращен?  а водителям транспортного средства   в пассажирам, желающим приобрести	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о процессе пересадки на другое транспортное средство

			проездной билет  с пассажирам, желающим выйти из транспортного средства х	b. передача     информации о     правилах     остановки     транспортного     средства x       с. передача     информации о     процессе     приобретения     проездного     билета
11	Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.	Каков тип данного сообщения?  а. описание и предупреждение   в. инструктирование   х.  с. запрещение	К кому этот текст обращен?  а. водителям   b. контролерам   с. пассажирам	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о местонахождени и механизма разблокировки дверей и о запрете его несанкционирова нного использования   b. передача информации о запрете открытия дверей во время движения транспортного средства   c. передача информации о процессе разблокировки дверей х
12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI	Каков тип данного сообщения?  а. запрещение х  b. инструктирование с. описание	К кому этот текст обращен?  а. сотрудникам транспортной службы  b. туристам, желающим использовать транспортное	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о режиме работы транспортного средства х  b. передача информации о

	para niños entre 4 y 12 años.		средство х	типе проездного билета
			с. пассажирам, желающим приобрести проездной билет	С. передача информации о типах транспортных зон
13	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio. Título unipersonal.	Каков тип данного сообщения?  а. описание х  b. запрещение с  с. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. водителям транспортного средства   с. сотрудникам транспортной службы	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о сроке действия транспортного средства   b. передача информации о типе проездного билета   с. передача информации о типах транспортных зон х
14	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	Каков тип данного сообщения?  а. запрещение х  b. инструктирование С. описание	<ul> <li>К кому этот текст обращен?</li> <li>а. водителям транспортного средства □</li> <li>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х</li> <li>с. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных зон □</li> </ul>	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета   b. передача информации о процессе приобретения проездного билета   c. передача информации о правилах пересечения транспортных зон х
	Desplazamientos ilimitados, en las	Каков тип данного	К кому этот текст	Каковы цели и задачи

	todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	b. описание x  с. инструктирование	транспортной службы  b. водителям транспортного средства  c. пассажира, желающим приобрести проездной билет х	информации о типах транспортных зон и о правилах их пересечения   b. передача информации о типе проездного билета х  c. передача информации о месте приобретения проездного билета   проездного билета   проездного билета   проездного билета   проездного приобретения проездного приобретения проездного приобретения проездного проез
16	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.	Каков тип данного сообщения?  а. предупреждение х  b. запрещение с. описание	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах пересечения транспортных зон x  b. передача информации о типе проездного билета   с. передача информации о месте продажи проездных билетов    Проездных билетов

		Каков тип данного сообщения?	К кому этот текст обращен?	Каковы цели и задачи сообщения?
17	Desplazamientos internos por la red de tranvía. Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación.	а. инструктирование x  b. запрещение  с. описание	а. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону х  b. сотрудникам транспортной службы   с. пассажирам, желающим приобрести проездной билет	а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о типах транспортных зон   с. передача информации о месте продажи проездного билета

	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
	данного	текст	задачи
	сообщения?	обращен?	сообщения?
Es la percepomínima que establece la la si no llevas u título válido inspectores t la obligación imponértela, aplicarán una reducción de sobre dicho importe si ha efectivo el pade forma inmediata. E caso contrari están obligad pedirte la identificación para tramitar percepción. Conformidad el artículo 52 la Ley 7/200 16 de julio, o medidas fisca administrativa modificada pediciem de medidas fiscales, financieras y administrativa modificata y administrativa modificara y admi	шей а. информирование предупреждение	и а. водителям транспортного средства х b. сотрудникам транспортной	а. передача информации о типе транспортного билета x  b. передача информации о процессе выписывания штрафа за безбилетный проезд С. передача информации о сумме штрафа за безбилетный проезд и о скидке в случае немедленной оплаты П

	1		T	
		Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
		данного	текст	задачи
	Extracto de las	сообщения?	обращен?	сообщения?
	disposiciones	ŕ		,
	contenidas en el	а. инструктирование	а. водителям	а. передача
	reglamento de la	X	транспортного	информации о
	ley de ordenación		средства х	запрещенных
	de los transportes	b. запрещение		действиях в
	1		<ul><li>b. пассажирам</li></ul>	транспортном
	terrestres.	с. информирование	транспортного	средстве
	CAPITULO V.		средства	b. передача
	Prohibiciones y		с. контролерам	информации о
	obligaciones en la		С. контролерам	взимаемых
	utilización de los			штрафах за
	transportes			нарушение
	ferroviarios. Art.			правил
	293.1. Queda			поведения в
	prohibido a los			пределах
	usuarios del			транспортного
	ferrocarril:			средства х
	1.Impedir o forzar			с. передача
	_			информации о
	la apertura o			правилах
	cierre de la			поведения в
	puertas de acceso			пределах
	a los coches.			транспортного
19	2.Manipular los			средства, а также
17	mecanismos de			о существующих
	apertura o cierre			штрафах, взимаемых за
	de las puertas			нарушение этих
	previstos para uso			правил
	exclusivo del			
	personal de la			
	empresa			
	explotadora.			
	3.Hacer uso sin			
	causa justificada			
	de los			
	mecanismos de			
	parada de los			
	*			
	trenes.			
	4.Permanecer en			
	las instalaciones			
	ferroviarias fuera			
	del horario en que			
	esté prevista su			
	utilización por los			
	usuarios.			
	5.Distribuir			
	propaganda,			
	pegar carteles,			
	mendigar,			
		I.	I.	l .

organizar rifas o		
juegos de azar y		
vender bienes o		
servicios en los		
trenes,		
instalaciones y		
dependencias de		
la línea, sin		
autorización de la		
empresa		
explotadora; y en		
general, mantener		
actividades o		
efectuar acciones		
que por su		
naturaleza puedan		
perturbar a los		
usuarios y alterar		
el orden público.		
6.Abandonar el		
tren o subir al		
mismo, salvo		
causa justificada,		
fuera de las		
paradas		
establecidas al		
efecto. 7.Subir al		
tren o bajar del		
mismo, estando		
éste en		
movimiento.		
8.Penetrar en las		
cabinas de		
conducción de los		
trenes, locomotoras u		
otros lugares del		
material motor,		
rodante, o instalaciones		
reservadas para uso exclusivo de		
los agentes ferroviarios o		
personas		
autorizadas.		
9.Viajar en		
lugares distintos		
de los habilitados		
a tal fin en los		

coches y locales en los términos que resultan de la normativa cspecífica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa cspecífica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los interesca del ferrocarril, que			
que resultan de la normativa específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	coches y locales		
normativa específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11.Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	en los términos		
específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	que resultan de la		
la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	normativa		
la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	específica sobre		
distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11.Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del			
distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11.Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	Fumar en lugares		
fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	_		
y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	habilitados a tal		
términos que resultan de la normativa específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del int	fin en los coches		
términos que resultan de la normativa específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del int	y locales en los		
resultan de la normativa específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	•		
específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	_		
específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	normativa		
la materia.  11.Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del inter	específica sobre		
título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	*		
título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	11.Viajar sin		
título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	=		
título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	transporte o con		
insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	-		
características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	-		
viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	en función de las		
condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	características del		
condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	viaje y		
la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	= =		
la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	utilización según		
comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	_		
que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	12.Todo		
peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	comportamiento		
integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	que implique		
de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	peligro para la		
usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	integridad física		
considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	de los demás		
molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	usuarios o pueda		
ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	considerarse		
éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	molesto u		
agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	ofensivo para		
ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	éstos o para los		
acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	agentes del		
puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	ferrocarril. 13.Las		
deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	acciones que		
suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del			
trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del			
instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	suciedad en los		
en general, que perjudiquen los intereses del	trenes o		
perjudiquen los intereses del			
intereses del			
ferrocarril o de las			
	ferrocarril o de las		

empresas		
explotadoras. 2.		
Los usuarios		
deberán atender		
las indicaciones		
que formulen los		
agentes		
ferroviarios en		
relaciona la		
correcta		
prestación del		
servicio, así como		
a lo indicado a tal		
fin en los carteles		
colocados a la		
vista en		
instalaciones y		
coches. 3.		
Deberán		
respetarse por los		
usuarios las		
obligaciones		
establecidas en		
los reglamentos		
de utilización y en		
los contratos -		
tipo de transporte		
ferroviario, que,		
en su caso,		
apruebe la		
administración.		
Art.294. Queda		
prohibido:		
1.Manipular o		
destruir cualquier		
elemento del		
ferrocarril		
directamente		
relacionado con la		
normal y segura		
circulación.		
2.Manipular o		
destruir de forma		
directa o		
indirecta,		
cualquier obra o		
instalación fija o		
móvil, o cualquier		
elemento		
funcional del		

ferrocarril.		
3.Lanzar o		
depositar objetos		
o materiales de		
cualquier		
naturaleza, o		
realizar vertidos		
en cualquier		
punto de la vía y		
sus aledaños e		
instalaciones		
anejas, dentro de		
la zona de		
dominio público,		
o al paso de los		
trenes.		
4.Cualquier acto		
que pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo.		
CAPITULO VI		
Régimen		
sancionador Art.		
295. 1. Se		
sancionará con		
multa de 30,05 a		
516,87 euros: b)		
El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y mandatos		
previstos en el		
artículo 293,		
siempre que aquel		
no pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados, medios e		
IIICUIUS C		

instalaciones de		
todo tipo. 2. Se		
sancionará con		
multa de 516,88 a		
1033,74 euros: c)		
La entrada y		
tránsito de		
personas por la		
vía férrea, fuera		
de los lugares		
determinados al		
efecto. 3. Se		
sancionará con		
multa de 1033,75		
a 2073,49 euros:		
f) El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones		
tipificadas en el		
articulo 294, en		
todo caso así		
como de las		
tipificadas en los		
puntos 1,2,3,8 y		
13 del articulo		
293, cuando tal		
incumplimiento		
pueda representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo. Art.		
297. 1. La		
competencia para		
la imposición de		
las sanciones		
previstas en el		
artículo 295 del		
presente		
Reglamento		
corresponderá a		
los Gobernadores		
civiles o		
Delegados del		
Gobierno con		

	jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299.  4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.			
20	Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser	Каков тип данного сообщения?  а. информирование [ x ]  b. инструктирование  с. запрещение	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам транспортного средства  b. водителям транспортного средства  с. туристам х	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правах и обязанностях пассажиров транспортного средства   b. передача информации о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведения в транспортном средстве х

	<u> </u>	
atendido en las		с. передача
peticiones de		информации о
ayuda e		правах и обязанностях
información, con		сотрудников
la posibilidad de		транспортного
usar los		средства
intercomunicador		
es para ello.		
Formular		
reclamaciones, si		
lo estima		
oportuno,		
utilizando las		
hojas de		
reclamación que		
están disponibles		
en todas las		
estaciones.		
Renunciar en caso		
de incidencia, a		
seguir el viaje, y		
obtener un billete		
equivalente a		
cambio. Las		
personas con		
movilidad		
reducida tienen		
derecho a utilizar		
asientos de uso		
preferente. Este		
colectivo tiene		
preferencia en el		
uso de los		
ascensores.		
Recibir		
contestación de la		
empresa a todas		
las reclamaciones		
y quejas formuladas.		
Obligaciones del		
cliente: Viajar con el billete		
validado (excepto		
los menores de		
cuatro años).		
Viajar sin billete,		
o llevarlo sin		
validar o con el		
plazo de validez		

agotado será		
motivo de		
sanción. Cada		
cliente deberá		
conservar el		
billete en buen		
estado hasta el		
final del trayecto		
y presentarlo		
cuando el		
personal de la		
empresa lo		
solicite. Mantener		
un		
comportamiento		
correcto y		
respetuoso.		
Procure ceder el		
paso a su		
izquierda en las		
escaleras		
mecánicas. Deje		
salir a los		
usuarios del		
vagón antes de		
entrar en este y no		
entre después de		
oír la señal		
acústica. Procure		
acceder al tren		
con el cochecito		
plegado. Circule		
por las		
instalaciones sin		
correr. Atender a		
las indicaciones		
de la empresa y		
las normas de		
seguridad. No		
pise la franja de		
seguridad de los		
andenes y no se		
abalance ni baje		
en ningún caso a		
la vía. No fuerce		
o impida la		
apertura o cierre		
de las puertas del		
tren. No viaje con		
materiales u		
material of a		

	T	
objetos que		
puedan ocasionar		
peligro o		
molestias al resto		
de usuarios.		
Respetar las		
prohibiciones.		
Está prohibido		
fumar, circular		
con patines, viajar		
con animales		
(excepto los		
perros de		
asistencia, de		
seguridad y los		
animales		
domésticos		
transportados en		
los receptáculos		
adecuados),		
pulsar los botones		
de parada o de		
alarma sin causa		
justificada,		
distribuir		
publicidad o		
vender sin		
autorización y, en		
general, llevar a		
cabo actividades		
molestas o		
peligrosas para el		
resto de los		
usuarios. El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y		
las obligaciones		
previstas en la		
Ley 4/2000, de 31		
de marzo,		
Ferroviaria, y en		
el presente		
Reglamento,		
constituyen		
infracciones que		
pueden implicar		
el pago de las		
cantidades que		
establece el		
25.4401000 01	1	

artículo 66 de dicha ley y las normas que la desarrollen. Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso de otros viajeros,
normas que la desarrollen. Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
desarrollen. Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
desarrollen. Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
las escaleras mecánicas. No dificulte el paso
mecánicas. No dificulte el paso
dificulte el paso
±
de otros viajeros,
ni en las
estaciones ni en el
interior de los
trenes. En el
interior del tren
sitúese en la
plataforma de
entrada o en el
espacio reservado
para este uso,
teniendo en
cuenta que sólo se
permiten dos
bicicletas por
espacio. Recuerde
que no está
permitido circular
en bicicleta
dentro del recinto
del metro y que se
admite una sola
bicicleta por
viajero y billete.
Horarios:
Laborables 5.00 h
- 7.00 h / 9.30 h -
17.00 h. Desde las
20.30 h hasta la
finalización del
servicio del

	metro. Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro. Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro. Recuerden: Los ascensores son de uso preferente pasa los usuarios en situaciones			
21	Normas de uso de los autobuses. Derechos de los viajeros: Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima. Viajar gratis los menores de 4 años. Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones. Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad.	Каков тип данного сообщения?  а. запрещение х  b. информирование   С. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам транспортного средства  b. туристам x  c. контролерам	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах поведения в поездах   b. передача информации о правилах поведения в автобусе, а также о правах и обязанностях пассажиров и о взимаемых штрафах   c. передача информации о правах и обязанностях пассажиров, а также о взимаемых штрафах и обязанностях пассажиров, а также о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведение х

Llevar objetos de		
dimensiones no		
superiores a		
100x60x25  cm,		
con excepción de		
los cochecitos de		
niños. Procurar		
subir los		
cochecitos		
plegados; si no		
fuera así, se		
situarán en los		
lugares		
señalizados. En		
caso de incidencia		
que provoque la		
detención del		
autobús,		
continuar el viaje		
en la misma línea		
o en otra de		
itinerario similar,		
sin tener que		
pagar de nuevo.		
Formular		
reclamaciones en		
el libro		
correspondiente		
que le felicitará el		
conductor/a.		
Civismo y		
convivencia: Se		
evitará el		
deterioro o el		
maltrato de los		
autobuses y las		
paradas. Se		
entrará y saldrá		
por las puertas		
señalizadas. No se		
distraerá al		
conductor		
mientras el		
autobús esté		
circulando. Se		
reunirán las		
condiciones		
mínimas de		
salubridad e		
higiene. Se		
5		

atenderán las		
indicaciones de		
los empleados y		
las de los avisos		
colocados en el		
interior de los		
autobuses. No se		
fumará a bordo		
del vehículo. No		
se viajará con		
animales, excepto		
los perros		
lazarillo y los		
domésticos que		
vayan en		
receptáculos		
adecuados. El		
personal de la		
empresa podrá		
prohibir la		
entrada u ordenar		
la salida del		
vehículo a los		
viajeros que		
incumplan las		
obligaciones		
anteriores.		
Billetes y tarjetas:		
Se dispondrá de		
billetes, tarjeta,		
abono o pase		
válidos para el		
trayecto que se		
desea recorrer. No		
son válidos los		
billetes y tarjetas		
con alteraciones o		
manipulaciones.		
Las tarjetas con		
banda magnética		
se deberán validar		
siempre en las		
máquinas. Las		
tarjetas, abonos o		
pases sin banda		
magnética se		
deben mostrar al		
conductor al		
entrar en el		
autobús. Los		

billetes sencillos		
no dan derecho a		
transbordo. Las		
tarjetas del		
sistema tarifario		
integrado dan		
derecho a		
transbordo entre		
medios de		
transporte		
integrados. Si se		
baja del autobús y		
se coge otro en		
sentido contrario,		
se debe volver a		
validar la tarjeta.		
El billete o tarjeta		
se deben		
conservar durante		
todo el trayecto y		
se deben mostrar		
cuando lo solicite		
el personal de la		
empresa. Se tiene		
derecho al canje		
de una tarjeta		
multiviaje cuando		
ésta corresponda		
al trayecto a		
recorrer, no se		
encuentre		
deteriorada y sea		
rechazada por una		
máquina		
validadora.		
Infracciones y		
sanciones: Los		
viajeros sin		
billetes o tarjeta		
no validada		
deberán pagar la		
cantidad que		
determina la		
normativa legal		
vigente. Si el		
pago se hace de		
inmediato, tendrá		
una reducción del		
50%. En caso		
contrario, el		
- 511010110, 01	<u> </u>	

viajero se deberá		
identificar y		
tendrá 30 días		
para hacerlo		
efectivo. Si, en		
alguna de las		
situaciones		
anteriores, un		
viajero se niega a		
identificarse ante		
los empleados,		
estos solicitarán		
la presencia de los		
agentes de		
seguridad o del		
orden público		
para que lo		
identifiquen,		
pudiéndole exigir		
que abandone el		
autobús. Si un		
viajero lleva una		
tarjeta, un abono		
o un pase		
personalizados,		
deberá demostrar		
que es su titular.		
Si un viajero lleva		
una tarjeta		
integrada correcta		
y validada al		
inicio de un		
desplazamiento,		
pero no validada		
en el momento		
que transbordar,		
deberá pagar el		
importe		
equivalente al		
precio del billete		
sencillo de una		
zona. La		
alteración, la		
manipulación o la		
utilización		
incorrecta de un		
billete o tarjeta		
causarán su		
retirada por parte		
de los empleados.		
ue los empleados.		

	El viajero estará obligado a abandonar el autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.			
22	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.	Каков тип данного сообщения?  а. информирование [ к ]  b. запрещение [ ]  с. инструктирование [ ]	<ul> <li>К кому этот текст обращен?</li> <li>а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет □</li> <li>b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство x</li> <li>с. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □</li> </ul>	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета   b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство х  c. передача информации о типах транспортных зон
23	T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и описание х	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о

	siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos. Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos. Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reduïda.	<ul> <li>b. запрещение □</li> <li>c. предупреждение □</li> </ul>	произвести посадку на другое транспортное средство   b. пассажирам, желающим совершить проездку в другую транспортную зону х  c. пассажирам, желающим приобрести проездной билет	процессе пересадки на другое транспортное средство  b. передача информации о типе транспортного билета, сроке и месте его использования, а также максимальном времени в пути х  c. передача информации о типах транспортных зон и о процессе и правилах их пересечения
24	T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Каков тип данного сообщения?  а. предупреждение   b. инструктирование  с. информирование и описание   х	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет  b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство  с. пассажирам, желающим совершить поездку в	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересечения транспортных зон   b. передача информации о существующих типах транспортных билетов х  с. передача информации о типе

			другую транспортную зону х	транспортного билета и правилах его использования
	T-50/30. 50	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам,	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача
25	viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	описание x  b. инструктирование  с. запрещение и предупреждение	желающим совершить пересадку на другое транспортное средство	информации о существующих типах проездных билетов
26	T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и описание x  b. предупреждение   с. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство  С. пассажирам,	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования   в. передача информации о существующих типах проездных билетов   с. передача

		желающим совершить	информации о правилах и
		поездку в другую транспортную зону	процессе пересадки на другое транспортное средство
	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
	данного	текст	задачи
	сообщения?	обращен?	сообщения?
T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	а. инструктирование  b. информирование и описание х  c. запрещение	<ul> <li>а. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство</li> <li>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х</li> <li>c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону</li> </ul>	а. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство х  b. передача информации о существующих типах проездных билетов   C. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования
	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
T-Jove. Número	данного	текст	задачи
ilimitado de	сообщения?	обращен?	сообщения?
viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la	<ul> <li>а. инструктирование</li> <li>b. информирование и описание x</li> <li>c. предупреждение и запрещение</li> </ul>	<ul> <li>а. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону</li> <li>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство</li> <li>с. пассажирам, желающим</li> </ul>	а. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования [ ] x ]  b. передача информации о существующих типах проездных билетов [ ]  c. передача информации о правилах и процессе
	viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).  T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet	Т-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).  Т-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la	Каков тип данного сообщения?  Т-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).   Каков тип описание х  с. запрещение □  В. нассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □  К кому этом текст обращен?  с. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □  К кому этом текст обращен?  а. инструктирование вистем тобращение и описание х  с. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □  В. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □  В. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □  В. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □  В. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □  Транспортную зону □  В. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □  Транспортную зону □  С. пассажирам, желающим совершить пересадку на другую транспортную зону □  Транспортное совершить поездку в другую транспортную зону □  Транспортное совершить пересадку на другое транспортную зону □  С. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □  С. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное соредство  Транспортное соредство  Транспортное соредство  С. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное соредство  Транспортное соредство  С. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортное соредство  Транспортную  Транспортную  Транспортную  Транспортное соредство  Транспортное соредство  Транспортную  Транспортную

	T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.		проездной билет х	пересадки на другое транспортное средство
29	T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.	Каков тип данного сообщения?  а. предупреждение   b. инструктирование   с. информирование и описание   х	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону   с. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство х  b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования правилах его использования существующих типах проездных билетов
30	T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование  b. информирование и описание х  с. запрещение	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону   b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство   с. пассажирам, желающим приобрести проездной	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о существующих типах проездных билетов   b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство   с. передача информации о типе проездного билета и

			билет х	правилах его использования []
31	Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и описание x  b. запрещение   с. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет x  b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону   с. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство х  b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования   с. передача информации о существующих типах проездных билетов
32	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование х  b. описание с. запрещение	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, приобретшим проездной билет   с. пассажирам, желающим произвести пересадку на	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах использования проездного билета х  b. передача информации о правилах пересадки на другое транспортное средство

	другое транспортное средство	с. передача информации о месте продажи проездного билета

## AHKETA TX1RUSROM12 ANCHETA TX1RUSROM12

Questionnaire TX1RUSROM12

№	Текст (text)	Вопросы к т	ексту (questions	about text)
1	desplazamientos integrados en todos los modos de transporte	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование х  b. запрещение с. описание	К кому этот текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим произвести пересадку на	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типах транспортного средства   b. передача информации о
	según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.		пересадку на другое транспортное средство	информации о типе транспортного билета X  с. передача информации о правилах пользования транспортным средством
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	Каков тип данного сообщения?  а. запрещение   b. описание   с. инструктирование   х	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим купить проездной билет х  b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство  с. водителям транспортного средства	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах пользования транспортным средством  b. передача информации о типах транспортного средства  с. передача информации о типе транспортного билета х

3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.	Каков тип данного сообщения?  а. описание   b. инструктирование   х  с. запрещение	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство  b. водителям транспортного средства  с. пассажирам, желающим купить проездной билет х	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типе транспортного билета х  b. передача информации о правилах пользования транспортным средством  с. передача информации о типах транспортного средства
4	Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.	Каков тип данного сообщения?  а. информирование Тх типование Тх типов	К кому этот текст обращен?  а. контролерам   в. водителям   с. пассажирам   х	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о режиме работы транспортного средства   b. передача информации о последствиях несанкционирова нного использования транспортного средства   c. передача информации о последствиях несанкционирова нного использования транспортного средства   к. передача информации о последствиях несанкционирова нного использования механизма остановки эскалатора х
5	Apertura de puerta en caso de emergencia:	Каков тип данного сообщения?	К кому этот текст обращен?	Каковы цели и задачи сообщения?

	1.Romper el vidrio de la caja de la maneta. 2.Accionar la maneta. 3.Abrir la puerta manualmente. Terminantemente prohibido el uso indebido.	а. инструктирование x  b. описание  c. объяснение	а. пассажирам	а. передача информации о процессе эвакуации во время пожара  b. передача информации о процессе экстренной остановки эскалатора  С. передача информации о процессе экстренного открытия двери Х
6	¡Atención! Con luz roja, puerta fuera de servicio. Utilice las otras puertas. No entrar ni salir con luz amarilla intermitente.	Каков тип данного сообщения?  а. описание   b. инструктирование   с. предупреждение   х	К кому этот текст обращен?  а. сотрудникам транспортной компании  b. водителям транспортного средства  с. пользователям транспортного средства х	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о процессе пользования эскалатором  b. передача информации о процессе работы дверей транспортного средства х  с. предупреждение о последствиях пользования неисправной дверью

	Atención. Si viaja	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
	con un cochecito	данного	текст	задачи
			обращен?	
	de bebé, siempre	сообщения?	оорищен:	сообщения?
	que sea posible: lleve el bebé en	l	0 110000011112011	0 000000000
		а. описание	а. пассажирам с домашними	а. описание необходимых
	brazos, pliegue el	b. инструктирование	животными	действий при
	cochecito y déjelo	X	And man	перевозке
	en la plataforma	A	<ul><li>b. пассажирам</li></ul>	домашних
	central. Si la	с. информирование	пожилого	животных
	plataforma está		возраста	_
	ocupada por un			b. описание
	viajero en silla de		с. пассажирам с	необходимых
	ruedas, deje el		детской	действий при поездке с детьми
	cochecito donde		коляской Х	в детской
	no moleste a los			коляске х
	demás viajeros. Si			
	el bebé ha de			с. передача
	permanecer en el			информации о
	cochecito:			перевозке людей
7	sujétalo			в инвалидной
,	firmemente con la			коляске
	mano, no lo suelte			
	nunca. El			
	cochecito puede			
	volcar y provocar			
	un grave			
	accidente al bebé.			
	Esta norma vela			
	por la seguridad			
	de los bebés y es			
	de obligado			
	cumplimiento. No			
	respetarla exime a			
	la empresa de			
	cualquier			
	responsabilidad			
	que no le sea			
	legalmente			
	atribuible.			

	C:	1/	<i>IC</i>	<i>IC</i>
	Cómo se aplican	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
	las tarifas:	данного	текст	задачи
	Ejemplos. Las	сообщения?	обращен?	сообщения?
	tarifas se			_
	establecen en	а. описание х	а. пассажирам,	а. Передача
	función del	,	желающим	информации о
	número de zonas	b. предупреждение	купить проездной	существующих тарифных зонах
	por las que		билет х	и о правилах их
	discurre el	с. инструктирование	onsier _x_	пересечения х
	trayecto, hasta un	С. инструктирование	<ul><li>b. пассажирам,</li></ul>	
	máximo de 6		желающим	<ul><li>b. Передача</li></ul>
	zonas. En el caso		совершить	информации о
	de un		поездку в	том, как
	desplazamiento		другие	составляются
	concreto que		тарифные зоны	тарифы и каковы условия их
	tenga el origen y			использования
	el destino		с. контролерам	
	estaciones			
				с. Передача
	contiguas o en			информации о
	municipios			последствиях несоблюдения
	limítrofes			правил
	situados en			пересечения
	diferente zona			тарифных зон
	tarifaria, se			_
8	podrán utilizar los			
	títulos de			
	transporte			
	integrados de 1			
	zona siempre y			
	cuando no se			
	realice ningún			
	transbordo y con			
	las siguientes			
	excepciones:			
	Cuando la			
	estación de origen			
	o de destino esté			
	situada en la			
	corona 1.			
	Cuando aun			
	siendo municipios			
	limítrofes, para			
	realizar este			
	desplazamiento se			
	_			
	tengan que			
	atravesar otros			
	municipios.			
	Cuando utilice			
	una tarjeta			
	integrada de			

	viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T- Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación. Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.			
9	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование х  b. запрещение с. описание	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. водителям транспортного средства	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о существующих тарифах на проездной билет   b. передача информации о последствиях проезда без надлежащего проездного билета   c. передача информации о пунктах продажи транспортного билета х
10	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование х  b. описание  с. предупреждение	К кому этот текст обращен?  а водителям транспортного средства   в пассажирам, желающим приобрести	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о процессе пересадки на другое транспортное средство

			проездной билет  с пассажирам, желающим выйти из транспортного средства х	b. передача     информации о правилах     остановки     транспортного     средства x       С. передача     информации о процессе приобретения проездного     билета
11	Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.	Каков тип данного сообщения?  а. описание и предупреждение    к  b. инструктирование   с. запрещение	К кому этот текст обращен?  а. водителям   b. контролерам   с. пассажирам	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о местонахождени и механизма разблокировки дверей и о запрете его несанкционирова нного использования   b. передача информации о запрете открытия дверей во время движения транспортного средства   c. передача информации о процессе разблокировки дверей х
12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI	Каков тип данного сообщения?  а. запрещение   b. инструктирование   с. описание   х	К кому этот текст обращен?  а. сотрудникам транспортной службы   b. туристам, желающим использовать транспортное	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о режиме работы транспортного средства   b. передача информации о

	·~			
	para niños entre 4		средство	типе проездного
	y 12 años.			билета х
			с. пассажирам,	
			желающим	с. передача
			приобрести проездной	информации о типах
			билет х	транспортных
			Office X	зон
		Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
	Desplazamientos	данного	текст	задачи
	ilimitados, en las	сообщения?	обращен?	сообщения?
	zonas delimitadas			
	por la primera	а. описание х	а. пассажирам,	а. передача
	validación, en	,	желающим	информации о
	todos los modos	b. запрещение	приобрести проездной	сроке действия транспортного
	de transporte	с. инструктирование	билет х	средства
	según las zonas a	С. инструктирование	omier _ A	ородотва 🗀
13	atravesar (de 1 a 6		b. водителям	<ul><li>b. передача</li></ul>
	zonas). Validez: 1		транспор <u>тн</u> ого	информации о
	día desde la		средства	типе проездного
	primera			билета х
	cancelación hasta		с. сотрудникам транспортной	с. передача
	el fin del servicio.		службы	информации о
			city it obt	типах
	Título			транспортных
	unipersonal.			зон
	5 1 1	TC	TC	TC
	Desplazamientos	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
	ilimitados, en las	данного	текст	задачи
	ilimitados, en las zonas delimitadas		•	,
	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera	данного сообщения?	текст обращен?	задачи сообщения?
	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en	данного	текст обращен? а. водителям	задачи сообщения?  а. передача
	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos	данного сообщения?  а. запрещение	текст обращен?  а. водителям транспортного	задачи сообщения?  а. передача информации о
	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte	данного сообщения?  а. запрещение □  b. инструктирование	текст обращен? а. водителям	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного
	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a	данного сообщения?  а. запрещение	текст обращен?  а. водителям транспортного	задачи сообщения?  а. передача информации о
	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte	данного сообщения?  а. запрещение □  b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	<ul> <li>текст обращен?</li> <li>а. водителям транспортного средства</li> <li>b. пассажирам, желающим приобрести</li> </ul>	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета x  b. передача информации о процессе
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez:	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	<ul> <li>текст обращен?</li> <li>а. водителям транспортного средства</li> <li>b. пассажирам, желающим приобрести</li> </ul>	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета x  b. передача информации о процессе приобретения
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета x  b. передача информации о процессе приобретения проездного
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета x  b. передача информации о процессе приобретения
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам,	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета x  b. передача информации о процессе приобретения проездного
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет   с. пассажирам, желающим	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета x  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета с. передача информации о правилах
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета x  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета с. передача информации о правилах пересечения
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета x  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета   с. передача информации о правилах пересечения транспортных
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета x  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета с. передача информации о правилах пересечения
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет x  c. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных зон	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета x  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета   с. передача информации о правилах пересечения транспортных зон
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de	<ul> <li>данного сообщения?</li> <li>а. запрещение □</li> <li>b. инструктирование □</li> <li>c. описание x</li> </ul>	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета x  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета   с. передача информации о правилах пересечения транспортных
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	<ul> <li>данного сообщения?</li> <li>а. запрещение □</li> <li>b. инструктирование □</li> <li>с. описание x</li> </ul> Каков тип данного	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных зон   К кому этом текст	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета x  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета с. передача информации о правилах пересечения транспортных зон Каковы цели и задачи
	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.  Desplazamientos ilimitados, en las	<ul> <li>данного сообщения?</li> <li>а. запрещение □</li> <li>b. инструктирование □</li> <li>с. описание x</li> </ul>	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных зон   К кому этот	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета x  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета с. передача информации о правилах пересечения транспортных зон Каковы цели и

	todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	b. описание x  с. инструктирование	транспортной службы  b. водителям транспортного средства  c. пассажира, желающим приобрести проездной билет х	информации о типах транспортных зон и о правилах их пересечения   b. передача информации о типе проездного билета х  c. передача информации о месте приобретения проездного билета Проездного билета Проездного билета Проездного билета Проездного
16	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.	Каков тип данного сообщения?  а. предупреждение   в. запрещение  с. описание   х	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону  с. сотрудникам транспортной службы	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах пересечения транспортных зон   b. передача информации о типе проездного билета х  с. передача информации о месте продажи проездных билетов

		Каков тип данного	К кому этот текст	Каковы цели и задачи
17	Desplazamientos internos por la red de tranvía. Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación.	сообщения?  а. инструктирование  b. запрещение  c. описание x	а. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону □  b. сотрудникам транспортной службы □  c. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х	а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о типах транспортных зон   С. передача информации о месте продажи проездного билета

<i>Каков тип</i>   <i>К кому</i>	у этот   Каковы цели и
данного текст	задачи
сообщения? обращ	ен? сообщения?
Es la percepción mínima que establece la Ley* si no llevas un título válido. Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una	а. передача портного ттипе транспортного билета  b. передача информации о типе транспортного билета  b. передача информации о

		Vano a man	V mann amam	Vanoan naaran an
		Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
	T 1 1	данного	текст	задачи
	Extracto de las	сообщения?	обращен?	сообщения?
	disposiciones			
	contenidas en el	а. инструктирование	а. водителям	а. передача
	reglamento de la	X	транспортного	информации о
	ley de ordenación	b. запрещение	средства	запрещенных действиях в
	de los transportes	о. запрещение	b. пассажирам	транспортном
	terrestres.	с. информирование	транспортного	средстве
	CAPITULO V.		средства х	
	Prohibiciones y			<ul><li>b. передача</li></ul>
	obligaciones en la		с. контролерам	информации о
	utilización de los			взимаемых
	transportes			штрафах за нарушение
	ferroviarios. Art.			правил
	293.1. Queda			поведения в
	_			пределах
	prohibido a los			транспортного
	usuarios del			средства
	ferrocarril:			
	1.Impedir o forzar			с. передача информации о
	la apertura o			правилах
	cierre de la			поведения в
	puertas de acceso			пределах
	a los coches.			транспортного
19	2.Manipular los			средства, а также
17	mecanismos de			о существующих штрафах,
	apertura o cierre			взимаемых за
	de las puertas			нарушение этих
	previstos para uso			правил х
	exclusivo del			
	personal de la			
	empresa			
	explotadora.			
	3.Hacer uso sin			
	causa justificada			
	de los			
	mecanismos de			
	parada de los			
	trenes.			
	4.Permanecer en			
	las instalaciones			
	ferroviarias fuera			
	del horario en que			
	_			
	esté prevista su			
	utilización por los			
	usuarios.			
	5.Distribuir			
	propaganda,			
	pegar carteles,			
	mendigar,			

organizar rifas o		
juegos de azar y		
vender bienes o		
servicios en los		
trenes,		
instalaciones y		
dependencias de		
la línea, sin		
autorización de la		
empresa		
explotadora; y en		
general, mantener		
actividades o		
efectuar acciones		
que por su		
naturaleza puedan		
perturbar a los		
usuarios y alterar		
el orden público.		
6.Abandonar el		
tren o subir al		
mismo, salvo		
causa justificada,		
fuera de las		
paradas		
establecidas al		
efecto. 7.Subir al		
tren o bajar del		
mismo, estando		
éste en		
movimiento.		
8.Penetrar en las		
cabinas de		
conducción de los		
trenes,		
locomotoras u		
otros lugares del		
material motor,		
rodante, o		
instalaciones		
reservadas para		
uso exclusivo de		
los agentes		
ferroviarios o		
personas		
autorizadas.		
9.Viajar en		
lugares distintos		
de los habilitados		
a tal fin en los		

coches y locales		
en los términos		
que resultan de la		
normativa		
específica sobre		
la materia. 10.		
Fumar en lugares		
distintos de los		
habilitados a tal		
fin en los coches		
y locales en los		
términos que		
resultan de la		
normativa		
específica sobre		
la materia.		
11.Viajar sin		
título de		
transporte o con		
título que resulte		
insuficientemente		
en función de las		
características del		
viaje y		
condiciones de		
utilización según		
la tarifa aplicable.		
12.Todo		
comportamiento		
que implique		
peligro para la		
integridad física		
de los demás		
usuarios o pueda		
considerarse		
molesto u		
ofensivo para		
éstos o para los		
agentes del		
ferrocarril. 13.Las		
acciones que		
puedan implicar		
deterioro o causar		
suciedad en los		
trenes o		
instalaciones, o,		
en general, que		
perjudiquen los		
intereses del		
ferrocarril o de las		
remocanni o de las		

empresas		
explotadoras. 2.		
Los usuarios		
deberán atender		
las indicaciones		
que formulen los		
agentes		
ferroviarios en		
relaciona la		
correcta		
prestación del		
servicio, así como		
a lo indicado a tal		
fin en los carteles		
colocados a la		
vista en		
instalaciones y		
coches. 3.		
Deberán		
respetarse por los		
usuarios las		
obligaciones		
establecidas en		
los reglamentos		
de utilización y en		
los contratos -		
tipo de transporte		
ferroviario, que,		
en su caso,		
apruebe la		
administración.		
Art.294. Queda		
prohibido:		
1.Manipular o		
destruir cualquier		
elemento del		
ferrocarril		
directamente		
relacionado con la		
normal y segura		
circulación.		
2.Manipular o		
destruir de forma		
directa o		
indirecta,		
cualquier obra o		
instalación fija o		
móvil, o cualquier		
elemento		
funcional del		

ferrocarril.		
3.Lanzar o		
depositar objetos		
o materiales de		
cualquier		
naturaleza, o		
realizar vertidos		
en cualquier		
punto de la vía y		
sus aledaños e		
instalaciones		
anejas, dentro de		
la zona de		
dominio público,		
o al paso de los		
trenes.		
4.Cualquier acto		
que pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo.		
CAPITULO VI		
Régimen		
sancionador Art.		
295. 1. Se		
sancionará con		
multa de 30,05 a		
516,87 euros: b)		
El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y mandatos		
previstos en el		
artículo 293,		
siempre que aquel		
no pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados, medios e		
IIICUIUS C		

instalaciones de		
todo tipo. 2. Se		
sancionará con		
multa de 516,88 a		
1033,74 euros: c)		
La entrada y		
tránsito de		
personas por la		
vía férrea, fuera		
de los lugares		
determinados al		
efecto. 3. Se		
sancionará con		
multa de 1033,75		
a 2073,49 euros:		
f) El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones		
-		
tipificadas en el		
articulo 294, en todo caso así		
como de las		
tipificadas en los		
puntos 1,2,3,8 y		
13 del articulo		
293, cuando tal		
incumplimiento		
pueda representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo. Art.		
297. 1. La		
competencia para		
la imposición de		
las sanciones		
previstas en el		
artículo 295 del		
presente		
Reglamento		
corresponderá a		
los Gobernadores		
civiles o		
Delegados del		
Gobierno con		
·	<u>l</u>	

	jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299.  4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.			
20	Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser	Каков тип данного сообщения?  а. информирование [	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам транспортного средства х  b. водителям транспортного средства С. туристам	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правах и обязанностях пассажиров транспортного средства х  b. передача информации о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведения в транспортном средстве

atendido en las		с. передача
peticiones de		информации о
ayuda e		правах и обязанностях
información, con		сотрудников
la posibilidad de		транспортного
usar los		средства
intercomunicador		
es para ello.		
Formular		
reclamaciones, si		
lo estima		
oportuno,		
utilizando las		
hojas de		
reclamación que		
están disponibles		
en todas las		
estaciones.		
Renunciar en caso		
de incidencia, a		
seguir el viaje, y		
obtener un billete		
equivalente a		
cambio. Las		
personas con		
movilidad		
reducida tienen		
derecho a utilizar		
asientos de uso		
preferente. Este		
colectivo tiene		
preferencia en el		
uso de los		
ascensores.		
Recibir		
contestación de la		
empresa a todas		
las reclamaciones		
y quejas		
formuladas.		
Obligaciones del		
cliente: Viajar con el billete		
validado (excepto		
los menores de		
cuatro años).		
Viajar sin billete,		
o llevarlo sin		
validar o con el		
plazo de validez		

agotado será		
motivo de		
sanción. Cada		
cliente deberá		
conservar el		
billete en buen		
estado hasta el		
final del trayecto		
y presentarlo		
cuando el		
personal de la		
empresa lo		
solicite. Mantener		
un		
comportamiento		
correcto y		
respetuoso.		
Procure ceder el		
paso a su		
izquierda en las		
escaleras		
mecánicas. Deje		
salir a los		
usuarios del		
vagón antes de		
entrar en este y no		
entre después de		
oír la señal		
acústica. Procure		
acceder al tren		
con el cochecito		
plegado. Circule		
por las		
instalaciones sin		
correr. Atender a		
las indicaciones		
de la empresa y		
las normas de		
seguridad. No		
pise la franja de		
seguridad de los		
andenes y no se		
abalance ni baje		
en ningún caso a		
la vía. No fuerce		
o impida la		
apertura o cierre		
de las puertas del		
tren. No viaje con		
materiales u		
i .	<u> </u>	

	T	
objetos que		
puedan ocasionar		
peligro o		
molestias al resto		
de usuarios.		
Respetar las		
prohibiciones.		
Está prohibido		
fumar, circular		
con patines, viajar		
con animales		
(excepto los		
perros de		
asistencia, de		
seguridad y los		
animales		
domésticos		
transportados en		
los receptáculos		
adecuados),		
pulsar los botones		
de parada o de		
alarma sin causa		
justificada,		
distribuir		
publicidad o		
vender sin		
autorización y, en		
general, llevar a		
cabo actividades		
molestas o		
peligrosas para el		
resto de los		
usuarios. El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y		
las obligaciones		
previstas en la		
Ley 4/2000, de 31		
de marzo,		
Ferroviaria, y en		
el presente		
Reglamento,		
constituyen		
infracciones que		
pueden implicar		
el pago de las		
cantidades que		
establece el		
25.4401000 01	1	

artículo 66 de		
dicha ley y las		
normas que la		
desarrollen.		
Existe un		
ejemplar del		
Reglamento de		
viajeros a		
disposición de los		
usuarios en todas		
las estaciones. La		
bicicleta en el		
metro: Si va en		
bicicleta, utilice		
los accesos		
señalizados y no		
las escaleras		
mecánicas. No		
dificulte el paso		
de otros viajeros,		
ni en las		
estaciones ni en el		
interior de los		
trenes. En el		
interior del tren		
sitúese en la		
plataforma de		
entrada o en el		
espacio reservado		
para este uso,		
teniendo en		
cuenta que sólo se		
permiten dos		
bicicletas por		
espacio. Recuerde		
que no está		
permitido circular		
en bicicleta		
dentro del recinto		
del metro y que se		
admite una sola		
bicicleta por		
viajero y billete.		
Horarios:		
Laborables 5.00 h		
- 7.00 h / 9.30 h -		
17.00 h. Desde las		
20.30 h hasta la		
finalización del		
servicio del		

metro. Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro. Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro. Recuerden: Los ascensores son de uso preferente pasa los usuarios en situaciones especiales.	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
Normas de uso de los autobuses. Derechos de los viajeros: Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima. Viajar gratis los menores de 4 años. Ser tratados 21 correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones. Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad.	<ul> <li>∂анного сообщения?</li> <li>а. запрещение □</li> <li>b. информирование □</li> <li>x</li> <li>c. инструктирование □</li> </ul>	текст обращен?  а. пассажирам транспортного средства х  b. туристам С. контролерам	задачи сообщения?  а. передача информации о правилах поведения в поездах   b. передача информации о правилах поведения в автобусе, а также о правах и обязанностях пассажиров и о взимаемых штрафах х  С. передача информации о правах и обязанностях пассажиров, а также о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведение

Llevar objetos de		
dimensiones no		
superiores a		
100x60x25  cm,		
con excepción de		
los cochecitos de		
niños. Procurar		
subir los		
cochecitos		
plegados; si no		
fuera así, se		
situarán en los		
lugares		
señalizados. En		
caso de incidencia		
que provoque la		
detención del		
autobús,		
continuar el viaje		
en la misma línea		
o en otra de		
itinerario similar,		
sin tener que		
pagar de nuevo.		
Formular		
reclamaciones en		
el libro		
correspondiente		
que le felicitará el		
conductor/a.		
Civismo y		
convivencia: Se		
evitará el		
deterioro o el		
maltrato de los		
autobuses y las		
paradas. Se		
entrará y saldrá		
por las puertas		
señalizadas. No se		
distraerá al		
conductor		
mientras el		
autobús esté		
circulando. Se		
reunirán las		
condiciones		
mínimas de		
salubridad e		
 higiene. Se		

atenderán la			
indicacione	es de		
los emplead	-		
las de los av			
colocados e	en el		
interior de l	los		
autobuses.	No se		
fumará a bo	ordo		
del vehículo	o. No		
se viajará c	con		
animales, e	excepto		
los perros			
lazarillo y l	los		
domésticos	que		
vayan en			
receptáculo	OS		
adecuados.	El		
personal de	e la		
empresa po	odrá		
prohibir la			
entrada u o	rdenar		
la salida de	1		
vehículo a l	los		
viajeros que			
incumplan	las		
obligacione	es		
anteriores.			
Billetes y ta			
Se dispondi			
billetes, tar	jeta,		
abono o pas			
válidos para			
trayecto que			
desea recor			
son válidos			
billetes y ta			
con alteraci			
manipulacio			
Las tarjetas			
banda magi			
se deberán			
siempre en			
máquinas. I			
tarjetas, abo			
pases sin ba			
magnética s			
deben most			
conductor a			
entrar en el			
autobús. Lo	OS		

billetes sencillos		
no dan derecho a		
transbordo. Las		
tarjetas del		
sistema tarifario		
integrado dan		
derecho a		
transbordo entre		
medios de		
transporte		
integrados. Si se		
baja del autobús y		
se coge otro en		
sentido contrario,		
se debe volver a		
validar la tarjeta.		
El billete o tarjeta		
se deben		
conservar durante		
todo el trayecto y		
se deben mostrar		
cuando lo solicite		
el personal de la		
empresa. Se tiene		
derecho al canje		
de una tarjeta		
multiviaje cuando		
ésta corresponda		
al trayecto a		
recorrer, no se		
encuentre		
deteriorada y sea		
rechazada por una		
máquina		
validadora.		
Infracciones y		
sanciones: Los		
viajeros sin		
billetes o tarjeta		
no validada		
deberán pagar la		
cantidad que		
determina la		
normativa legal		
vigente. Si el		
pago se hace de		
inmediato, tendrá		
una reducción del		
50%. En caso		
contrario, el		
,		

viaj	ero se deberá		
	ntificar y		
tend	lrá 30 días		
para	a hacerlo		
efec	ctivo. Si, en		
algu	ına de las		
situ	aciones		
ante	eriores, un		
viaj	ero se niega a		
ider	ntificarse ante		
los	empleados,		
	s solicitarán		
la p	resencia de los		
agei	ntes de		
_	ıridad o del		
_	en público		
	que lo		
1 -	ntifiquen,		
	iéndole exigir		
	abandone el		
	bús. Si un		
viaj	ero lleva una		
	eta, un abono		
_	n pase		
	sonalizados,		
1 -	erá demostrar		
que	es su titular.		
Si u	n viajero lleva		
	tarjeta		
inte	grada correcta		
	ilidada al		
inic	io de un		
des	olazamiento,		
-	o no validada		
en e	el momento		
que	transbordar,		
deb	erá pagar el		
	orte		
_	ivalente al		
prec	cio del billete		
seno	cillo de una		
zon	a. La		
alte	ración, la		
	nipulación o la		
	zación		
inco	orrecta de un		
bille	ete o tarjeta		
	sarán su		
retin	ada por parte		
	os empleados.		

	El viajero estará obligado a abandonar el autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.			
22	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.	Каков тип данного сообщения?  а. информирование   в. запрещение   с. инструктирование	<ul> <li>К кому этот текст обращен?</li> <li>а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет □</li> <li>b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство x</li> <li>с. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □</li> </ul>	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета   b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство х  c. передача информации о типах транспортных зон
23	T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и описание х	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о

	siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos. Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos. Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reduïda.	b. запрещение  с. предупреждение	произвести посадку на другое транспортное средство   b. пассажирам, желающим совершить проездку в другую транспортную зону   c. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х	процессе пересадки на другое транспортное средство  b. передача информации о типе транспортного билета, сроке и месте его использования, а также максимальном времени в пути х  c. передача информации о типах транспортных зон и о процессе и правилах их пересечения
24	T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Каков тип данного сообщения?  а. предупреждение   b. инструктирование   с. информирование и описание   х	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство  с. пассажирам, желающим совершить поездку в	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересечения транспортных зон   b. передача информации о существующих типах транспортных билетов   с. передача информации о типе

			другую транспортную зону	транспортного билета и правилах его использования х
25	T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и описание x  b. инструктирование  с. запрещение и предупреждение	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о существующих типах проездных билетов   b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования   с. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство
26	T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и описание x  b. предупреждение   с. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство   с. пассажирам,	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования х  b. передача информации о существующих типах проездных билетов с. передача

			желающим совершить поездку в другую транспортную зону	информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство
27	T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование   b. информирование и описание   с. запрещение	<ul> <li>К кому этот текст обращен?</li> <li>а. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство □</li> <li>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет x</li> <li>с. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □</li> </ul>	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство   b. передача информации о существующих типах проездных билетов   с. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования   к.
28	T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование   b. информирование и описание   с. предупреждение и запрещение	<ul> <li>К кому этот текст обращен?</li> <li>а. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □</li> <li>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство □</li> <li>с. пассажирам, желающим приобрести</li> </ul>	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования [x]  b. передача информации о существующих типах проездных билетов []  c. передача информации о правилах и процессе

	T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.		проездной билет х	пересадки на другое транспортное средство
29	T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.	Каков тип данного сообщения?  а. предупреждение   b. инструктирование   с. информирование и описание   х	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону   с. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство   b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования   х  c. передача информации о существующих типах проездных билетов
30	T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование   b. информирование и описание   с. запрещение	<ul> <li>К кому этот текст обращен?</li> <li>а. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □</li> <li>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство □</li> <li>с. пассажирам, желающим приобрести проездной</li> </ul>	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о существующих типах проездных билетов   b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство   с. передача информации о типе проездного билета и

			билет х	правилах его использования []
31	Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и описание x  b. запрещение   с. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону   с. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство   b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования   х  с. передача информации о существующих типах проездных билетов   □
32	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование х  b. описание с. запрещение	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, приобретшим проездной билет С  с. пассажирам, желающим произвести пересадку на	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах использования проездного билета х  b. передача информации о правилах пересадки на другое транспортное средство

	другое транспортное средство	с. передача информации о месте продажи проездного билета
		оилета

## AHKETA TX1RUSROM21 ANCHETA TX1RUSROM21

Questionnaire TX1RUSROM21

№	Текст (text)	Вопросы к тексту (questions about text)		
1	desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование  b. запрещение  с. описание х	К кому этот текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типах транспортного средства   b. передача информации о типе транспортного билета
	multipersonal y horario.	Каков тип	с. пассажирам, желающим купить проездной билет х	с. передача информации о правилах пользования транспортным средством X
2	desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	<ul> <li>данного сообщения?</li> <li>а. запрещение □</li> <li>b. описание х</li> <li>с. инструктирование □</li> </ul>	мекст обращен?  а. пассажирам, желающим купить проездной билет X  b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство  с. водителям транспортного средства	задачи сообщения?  а. передача информации о правилах пользования транспортным средством X  b. передача информации о типах транспортного средства   с. передача информации о типе транспортного билета

		10	7.0	TC.
	70	Каков тип данного сообщения?	К кому этот текст обращен?	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача
3	desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.	а. описание X  b. инструктирование  С. запрещение	а. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство X  b. водителям транспортного средства  С. пассажирам, желающим купить проездной билет	информации о типе транспортного билета X  b. передача информации о правилах пользования транспортным средством  с. передача информации о типах транспортного средства
4	Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.	Каков тип данного сообщения?  а. информирование Тх типование Тх типов	К кому этот текст обращен?  а. контролерам   b. водителям   с. пассажирам   х	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о режиме работы транспортного средства   b. передача информации о последствиях несанкционирова нного использования транспортного средства   c. передача информации о последствиях несанкционирова нного использования транспортного средства   с. передача информации о последствиях несанкционирова нного использования механизма остановки эскалатора х
5	Apertura de puerta en caso de emergencia:	Каков тип данного сообщения?	К кому этот текст обращен?	Каковы цели и задачи сообщения?

	1 Romper el			
	1.Romper el vidrio de la caja de la maneta. 2.Accionar la maneta. 3.Abrir la puerta manualmente. Terminantemente prohibido el uso indebido.	а. инструктирование    X	а. пассажирам ПХ В. водителям СС. контролерам П	а. передача информации о процессе эвакуации во время пожара X  b. передача информации о процессе экстренной остановки эскалатора  С. передача
				информации о процессе экстренного открытия двери
6	¡Atención! Con luz roja, puerta fuera de servicio. Utilice las otras puertas. No entrar ni salir con luz amarilla intermitente.	Каков тип данного сообщения?  а. описание   b. инструктирование   х  с. предупреждение	К кому этот текст обращен?  а. сотрудникам транспортной компании  b. водителям транспортного средства  с. пользователям транспортного средства X	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о процессе пользования эскалатором   b. передача информации о процессе работы дверей транспортного средства х  c. предупреждение о последствиях пользования неисправной дверью

	Atención. Si viaja	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
	con un cochecito	данного	текст	задачи
	de bebé, siempre	сообщения?	текст обращен?	сообщения?
	-	Сооощения?	гоорищен?	сооощения:
	que sea posible:			
	lleve el bebé en	а. описание	а. пассажирам с домашними	а. описание необходимых
	brazos, pliegue el	h инструктирование	животными	действий при
	cochecito y déjelo	b. инструктирование X	животными	перевозке
	en la plataforma		<ol> <li>пассажирам</li> </ol>	домашних
	central. Si la	с. информирование	пожилого	животных
	plataforma está	С. информирование	возраста	
	ocupada por un		_	b. описание
	viajero en silla de		с. пассажирам с	необходимых
	ruedas, deje el		детской	действий при
	cochecito donde		коляской х	поездке с детьми
	no moleste a los			в детской
	demás viajeros. Si			коляске Х
	el bebé ha de			0 770770770
	_			<u>с.</u> передача информации о
	permanecer en el			перевозке людей
	cochecito:			в инвалидной
7	sujétalo			коляске
	firmemente con la			<u> </u>
	mano, no lo suelte			
	nunca. El			
	cochecito puede			
	volcar y provocar			
	un grave			
	accidente al bebé.			
	Esta norma vela			
	por la seguridad			
	de los bebés y es			
	de los bebes y es de obligado			
	cumplimiento. No			
	_ *			
	respetarla exime a			
	la empresa de			
	cualquier			
	responsabilidad			
	que no le sea			
	legalmente			
	atribuible.			

	Cómo se aplican	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
	las tarifas:	данного	текст	задачи
	Ejemplos. Las	сообщения?	обращен?	сообщения?
	tarifas se	сообщения!	оорищен:	сообщения:
	establecen en	а. описание х	а. пассажирам,	а. Передача
	función del	a. Olineanne X	желающим	информации о
		b. предупреждение	купить	существующих
	número de zonas		проездной	тарифных зонах
	por las que	_	билет Х	и о правилах их
	discurre el	с. инструктирование		пересечения Х
	trayecto, hasta un		<ul><li>b. пассажирам,</li></ul>	1 17
	máximo de 6		желающим совершить	b. Передача информации о
	zonas. En el caso		поездку в	том, как
	de un		другие	составляются
	desplazamiento		тарифные	тарифы и каковы
	concreto que		зоны	условия их
	tenga el origen y		 	использования
	el destino		с. контролерам	Ш
	estaciones			с. Передача
	contiguas o en			информации о
	municipios			последствиях
	limítrofes			несоблюдения
	situados en			правил
	diferente zona			пересечения тарифных зон
	tarifaria, se			тарифиых зоп
8	podrán utilizar los			
0	títulos de			
	transporte			
	integrados de 1			
	zona siempre y			
	cuando no se			
	realice ningún			
	transbordo y con			
	las siguientes			
	excepciones:			
	Cuando la			
	estación de origen			
	o de destino esté			
	situada en la			
	corona 1.			
	Cuando aun			
	siendo municipios			
	limítrofes, para			
	realizar este			
	desplazamiento se			
	tengan que			
	atravesar otros			
	municipios.			
	Cuando utilice			
	una tarjeta			
	integrada de			
	1 8	l	l	

	viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación. Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.			
9	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование X  b. запрещение С  с. описание	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство X  b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет   с. водителям транспортного средства	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о существующих тарифах на проездной билет X  b. передача информации о последствиях проезда без надлежащего проездного билета   с. передача информации о пунктах продажи транспортного билета
10	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование X  b. описание С. предупреждение	К кому этот текст обращен?  а водителям транспортного средства X  в пассажирам, желающим приобрести	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о процессе пересадки на другое транспортное средство X

			проездной билет   с пассажирам, желающим выйти из транспортного средства	b. передача     информации о     правилах     остановки     транспортного     средства      С. передача     информации о     процессе     приобретения     проездного     билета
11	Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.	Каков тип данного сообщения?  а. описание и предупреждение ТХ  b. инструктирование С. запрещение Т	К кому этот текст обращен?  а. водителям   b. контролерам   С. пассажирам   Х	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о местонахождени и механизма разблокировки дверей и о запрете его несанкционирова нного использования   b. передача информации о запрете открытия дверей во время движения транспортного средства   с. передача информации о процессе разблокировки дверей
12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI	Каков тип данного сообщения?  а. запрещение   b. инструктирование   х  с. описание	К кому этот текст обращен?  а. сотрудникам транспортной службы   b. туристам, желающим использовать транспортное	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о режиме работы транспортного средства   b. передача информации о

	para niños entre 4 y 12 años.		средство	типе проездного билета X
	y 12 anos.		с. пассажирам, желающим приобрести проездной билет X	С. передача информации о типах транспортных зон
13	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio. Título unipersonal.	Каков тип данного сообщения?  а. описание X  b. запрещение   с. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. водителям транспортного средства   с. сотрудникам транспортной службы	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о сроке действия транспортного средства   b. передача информации о типе проездного билета   с. передача информации о типах транспортных зон X
14	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	Каков тип данного сообщения?  а. запрещение □  b. инструктирование □  с. описание □	К кому этот текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет   с. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных зон X	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета   b. передача информации о процессе приобретения проездного билета   c. передача информации о правилах пересечения транспортных зон X
15	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera	Каков тип данного сообщения?	К кому этот текст обращен?	Каковы цели и задачи сообщения?

-					
		validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos	b. описание С. инструктирование X	транспортной службы   b. водителям транспортного средства   c. пассажира, желающим приобрести	информации о типах транспортных зон и о правилах их пересечения   b. передача информации о типе проездного
		desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.		проездной билет X	билета X  с. передача информации о месте приобретения проездного билета
	16	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.	Каков тип данного сообщения?  а. предупреждение   в. запрещение   с. описание   Х	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет X  b. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону   с. сотрудникам транспортной службы	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах пересечения транспортных зон

		Каков тип данного сообщения?	К кому этот текст обращен?	Каковы цели и задачи сообщения?
17	Desplazamientos internos por la red de tranvía. Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación.	а. инструктирование  в. запрещение  с. описание х	а. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону   b. сотрудникам транспортной службы   с. пассажирам, желающим приобрести проездной билет X	а. передача информации о типе проездного билета X  b. передача информации о типах транспортных зон   с. передача информации о месте продажи проездного билета

		Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
		данного	текст	задачи
		сообщения?	обращен?	сообщения?
18	Es la percepción mínima que establece la Ley* si no llevas un título válido. Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata. En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción. *De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas.	а. информирование и предупреждение   b. запрещение   C. инструктирование   X	а. водителям транспортного средства   b. сотрудникам транспортной службы   c. пассажирам транспортного средства   X	а. передача информации о типе транспортного билета

Каков тип К кому этот Каковы цели и задачи данного текст Extracto de las сообщения? обращен? сообщения? disposiciones а. инструктирование contenidas en el а. водителям а. передача информации о транспортного reglamento de la средства запрещенных ley de ordenación b. запрещение действиях в de los transportes транспортном b. пассажирам terrestres. транспортного с. информирование средстве Х CAPITULO V. средства Х b. передача Prohibiciones y с. контролерам информации о obligaciones en la взимаемых utilización de los штрафах за transportes нарушение ferroviarios. Art. правил поведения в 293.1. Queda пределах prohibido a los транспортного usuarios del средства ferrocarril: 1.Impedir o forzar с. передача информации о la apertura o правилах cierre de la поведения в puertas de acceso пределах a los coches. транспортного 2.Manipular los средства, а также 19 о существующих mecanismos de штрафах, apertura o cierre взимаемых за de las puertas нарушение этих previstos para uso правил exclusivo del personal de la empresa explotadora. 3.Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes. 4.Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios. 5.Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar,

organizar rifas o		
juegos de azar y		
vender bienes o		
servicios en los		
trenes,		
instalaciones y		
dependencias de		
la línea, sin		
autorización de la		
empresa		
explotadora; y en		
general, mantener		
actividades o		
efectuar acciones		
que por su		
naturaleza puedan		
perturbar a los		
usuarios y alterar		
el orden público.		
6.Abandonar el		
tren o subir al		
mismo, salvo		
causa justificada,		
fuera de las		
paradas		
establecidas al		
efecto. 7.Subir al		
tren o bajar del		
mismo, estando		
éste en		
movimiento.		
8.Penetrar en las		
cabinas de		
conducción de los		
trenes, locomotoras u		
otros lugares del		
material motor,		
rodante, o instalaciones		
reservadas para uso exclusivo de		
los agentes ferroviarios o		
personas		
autorizadas.		
9.Viajar en		
lugares distintos		
de los habilitados		
a tal fin en los		

coches y locales en los términos que resultan de la normativa cspecífica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa cspecífica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los interesca del ferrocarril, que			
que resultan de la normativa específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	coches y locales		
normativa específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11.Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	en los términos		
específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	que resultan de la		
la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	normativa		
la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	específica sobre		
distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11.Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del			
distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11.Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	Fumar en lugares		
fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	_		
y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	habilitados a tal		
términos que resultan de la normativa específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del int	fin en los coches		
términos que resultan de la normativa específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del int	y locales en los		
resultan de la normativa específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	•		
específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	_		
específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	normativa		
la materia.  11.Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del inter	específica sobre		
título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	*		
título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	11.Viajar sin		
título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	=		
título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	transporte o con		
insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	-		
características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	-		
viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	en función de las		
condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	características del		
condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	viaje y		
la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	= =		
la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	utilización según		
comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	_		
que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	12.Todo		
peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	comportamiento		
integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	que implique		
de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	peligro para la		
usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	integridad física		
considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	de los demás		
molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	usuarios o pueda		
ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	considerarse		
éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	molesto u		
agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	ofensivo para		
ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	éstos o para los		
acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	agentes del		
puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	ferrocarril. 13.Las		
deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	acciones que		
suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del			
trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del			
instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	suciedad en los		
en general, que perjudiquen los intereses del	trenes o		
perjudiquen los intereses del			
intereses del			
ferrocarril o de las			
	ferrocarril o de las		

	<del>_</del>	
empresas		
explotadoras. 2.		
Los usuarios		
deberán atender		
las indicaciones		
que formulen los		
agentes		
ferroviarios en		
relaciona la		
correcta		
prestación del		
servicio, así como		
a lo indicado a tal		
fin en los carteles		
colocados a la		
vista en		
instalaciones y		
coches. 3.		
Deberán		
respetarse por los		
usuarios las		
obligaciones		
establecidas en		
los reglamentos		
de utilización y en		
los contratos -		
tipo de transporte		
ferroviario, que,		
en su caso,		
apruebe la		
administración.		
Art.294. Queda		
prohibido:		
1.Manipular o		
destruir cualquier		
elemento del		
ferrocarril		
directamente		
relacionado con la		
normal y segura		
circulación.		
2.Manipular o		
destruir de forma		
directa o		
indirecta,		
cualquier obra o		
instalación fija o		
móvil, o cualquier		
elemento		
funcional del		

ferrocarril.		
3.Lanzar o		
depositar objetos		
o materiales de		
cualquier		
naturaleza, o		
realizar vertidos		
en cualquier		
punto de la vía y		
sus aledaños e		
instalaciones		
anejas, dentro de		
la zona de		
dominio público,		
o al paso de los		
trenes.		
4.Cualquier acto		
que pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo.		
CAPITULO VI		
Régimen		
sancionador Art.		
295. 1. Se		
sancionará con		
multa de 30,05 a		
516,87 euros: b)		
El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y mandatos		
previstos en el		
artículo 293,		
siempre que aquel		
no pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados, medios e		
IIICUIUS C		

instalaciones de		
todo tipo. 2. Se		
sancionará con		
multa de 516,88 a		
1033,74 euros: c)		
La entrada y		
tránsito de		
personas por la		
vía férrea, fuera		
de los lugares		
determinados al		
efecto. 3. Se		
sancionará con		
multa de 1033,75		
a 2073,49 euros:		
f) El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones		
-		
tipificadas en el		
articulo 294, en todo caso así		
como de las		
tipificadas en los		
puntos 1,2,3,8 y		
13 del articulo		
293, cuando tal		
incumplimiento		
pueda representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo. Art.		
297. 1. La		
competencia para		
la imposición de		
las sanciones		
previstas en el		
artículo 295 del		
presente		
Reglamento		
corresponderá a		
los Gobernadores		
civiles o		
Delegados del		
Gobierno con		
·	<u>l</u>	

	jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299.  4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.			
20	Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser	Каков тип данного сообщения?  а. информирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам транспортного средства   b. водителям транспортного средства   с. туристам   Х	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правах и обязанностях пассажиров транспортного средства   b. передача информации о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведения в транспортном средстве X

atendido en las		с. передача
peticiones de		информации о
ayuda e		правах и обязанностях
información, con		сотрудников
la posibilidad de		транспортного
usar los		средства
intercomunicador		
es para ello.		
Formular		
reclamaciones, si		
lo estima		
oportuno,		
utilizando las		
hojas de		
reclamación que		
están disponibles		
en todas las		
estaciones.		
Renunciar en caso		
de incidencia, a		
seguir el viaje, y		
obtener un billete		
equivalente a		
cambio. Las		
personas con		
movilidad		
reducida tienen		
derecho a utilizar		
asientos de uso		
preferente. Este		
colectivo tiene		
preferencia en el		
uso de los		
ascensores.		
Recibir		
contestación de la		
empresa a todas		
las reclamaciones		
y quejas		
formuladas.		
Obligaciones del		
cliente: Viajar		
con el billete		
validado (excepto los menores de		
cuatro años).		
Viajar sin billete,		
o llevarlo sin		
validar o con el		
plazo de validez		

agotado será		
motivo de		
sanción. Cada		
cliente deberá		
conservar el		
billete en buen		
estado hasta el		
final del trayecto		
y presentarlo		
cuando el		
personal de la		
empresa lo		
solicite. Mantener		
un		
comportamiento		
correcto y		
respetuoso.		
Procure ceder el		
paso a su		
izquierda en las		
escaleras		
mecánicas. Deje		
salir a los		
usuarios del		
vagón antes de		
entrar en este y no		
entre después de		
oír la señal		
acústica. Procure		
acceder al tren		
con el cochecito		
plegado. Circule		
por las		
instalaciones sin		
correr. Atender a		
las indicaciones		
de la empresa y		
las normas de		
seguridad. No		
pise la franja de		
seguridad de los		
andenes y no se		
abalance ni baje		
en ningún caso a		
la vía. No fuerce		
o impida la		
apertura o cierre		
de las puertas del		
tren. No viaje con		
materiales u		

objetos que		
puedan ocasionar		
peligro o		
molestias al resto		
de usuarios.		
Respetar las		
prohibiciones.		
Está prohibido		
fumar, circular		
con patines, viajar		
con animales		
(excepto los		
perros de		
asistencia, de		
seguridad y los		
animales		
domésticos		
transportados en		
los receptáculos		
adecuados),		
pulsar los botones		
de parada o de		
alarma sin causa		
justificada,		
distribuir		
publicidad o		
vender sin		
autorización y, en		
general, llevar a		
cabo actividades		
molestas o		
peligrosas para el		
resto de los		
usuarios. El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y		
las obligaciones		
previstas en la		
Ley 4/2000, de 31		
de marzo,		
Ferroviaria, y en		
el presente		
Reglamento,		
constituyen		
infracciones que		
pueden implicar		
el pago de las		
cantidades que		
establece el		
Coldidate of		

artículo 66 de		
dicha ley y las		
normas que la		
desarrollen.		
Existe un		
ejemplar del		
Reglamento de		
viajeros a		
disposición de los		
usuarios en todas		
las estaciones. La		
bicicleta en el		
metro: Si va en		
bicicleta, utilice		
los accesos		
señalizados y no		
las escaleras		
mecánicas. No		
dificulte el paso		
*		
de otros viajeros, ni en las		
estaciones ni en el		
interior de los		
trenes. En el		
interior del tren		
sitúese en la		
plataforma de		
entrada o en el		
espacio reservado		
para este uso,		
teniendo en		
cuenta que sólo se		
permiten dos		
bicicletas por		
espacio. Recuerde		
que no está		
permitido circular		
en bicicleta		
dentro del recinto		
del metro y que se		
admite una sola		
bicicleta por		
viajero y billete.		
Horarios:		
Laborables 5.00 h		
- 7.00 h / 9.30 h -		
17.00 h. Desde las		
20.30 h hasta la		
finalización del		
servicio del		

	metro. Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro. Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro. Recuerden: Los ascensores son de uso preferente pasa los usuarios en situaciones especiales.	Каков тип данного	К кому этот текст	Каковы цели и задачи
21	Normas de uso de los autobuses. Derechos de los viajeros: Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima. Viajar gratis los menores de 4 años. Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones. Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad.	сообщения?  а. запрещение   b. информирование   С. инструктирование	а. пассажирам транспортного средства X  b. туристам   с. контролерам	а. передача информации о правилах поведения в поездах X  b. передача информации о правилах поведения в автобусе, а также о правах и обязанностях пассажиров и о взимаемых штрафах   с. передача информации о правах и обязанностях пассажиров, а также о взимаемых и трафах и обязанностях пассажиров, а также о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведение   поведение

Llevar objetos de		
dimensiones no		
superiores a		
100x60x25  cm,		
con excepción de		
los cochecitos de		
niños. Procurar		
subir los		
cochecitos		
plegados; si no		
fuera así, se		
situarán en los		
lugares		
señalizados. En		
caso de incidencia		
que provoque la		
detención del		
autobús,		
continuar el viaje		
en la misma línea		
o en otra de		
itinerario similar,		
sin tener que		
pagar de nuevo.		
Formular		
reclamaciones en		
el libro		
correspondiente		
que le felicitará el		
conductor/a.		
Civismo y		
convivencia: Se		
evitará el		
deterioro o el		
maltrato de los		
autobuses y las		
paradas. Se		
entrará y saldrá		
por las puertas		
señalizadas. No se		
distraerá al		
conductor		
mientras el		
autobús esté		
circulando. Se		
reunirán las		
condiciones		
mínimas de		
salubridad e		
higiene. Se		
5		

atenderán las		
indicaciones de		
los empleados y		
las de los avisos		
colocados en el		
interior de los		
autobuses. No se		
fumará a bordo		
del vehículo. No		
se viajará con		
animales, excepto		
los perros		
lazarillo y los		
domésticos que		
vayan en		
receptáculos		
adecuados. El		
personal de la		
empresa podrá		
prohibir la		
entrada u ordenar		
la salida del		
vehículo a los		
viajeros que		
incumplan las		
obligaciones		
anteriores.		
Billetes y tarjetas:		
Se dispondrá de		
billetes, tarjeta,		
abono o pase		
válidos para el		
trayecto que se		
desea recorrer. No		
son válidos los		
billetes y tarjetas		
con alteraciones o		
manipulaciones.		
Las tarjetas con		
banda magnética		
se deberán validar		
siempre en las		
máquinas. Las		
tarjetas, abonos o		
pases sin banda		
magnética se		
deben mostrar al		
conductor al		
entrar en el		
 autobús. Los	 	

billetes sencillo	os	
no dan derecho	a	
transbordo. Las	S	
tarjetas del		
sistema tarifari	О	
integrado dan		
derecho a		
transbordo entr	·e	
medios de		
transporte		
integrados. Si s	se	
baja del autobú		
se coge otro en	-	
sentido contrar		
se debe volver		
validar la tarjet		
El billete o tarj		
se deben		
conservar durar	nte	
todo el trayecto		
se deben mostr		
cuando lo solic		
el personal de l		
empresa. Se tie		
•		
derecho al canj		
de una tarjeta	nda	
multiviaje cuan		
ésta correspond	18	
al trayecto a		
recorrer, no se		
encuentre		
deteriorada y se		
rechazada por u	ша	
máquina		
validadora.		
Infracciones y		
sanciones: Los		
viajeros sin		
billetes o tarjet	a	
no validada		
deberán pagar l	la	
cantidad que		
determina la	1	
normativa lega	I	
vigente. Si el		
pago se hace de		
inmediato, tend		
una reducción	del	
50%. En caso		
contrario, el		

viajero se deberá		
identificar y		
tendrá 30 días		
para hacerlo		
efectivo. Si, en		
alguna de las		
situaciones		
anteriores, un		
viajero se niega a		
identificarse ante		
los empleados,		
estos solicitarán		
la presencia de los		
agentes de		
seguridad o del		
orden público		
para que lo		
identifiquen,		
pudiéndole exigir		
que abandone el		
autobús. Si un		
viajero lleva una		
tarjeta, un abono		
o un pase		
personalizados,		
deberá demostrar		
que es su titular.		
Si un viajero lleva		
una tarjeta		
integrada correcta		
y validada al		
inicio de un		
desplazamiento,		
pero no validada		
en el momento		
que transbordar,		
deberá pagar el		
importe		
equivalente al		
precio del billete		
sencillo de una		
zona. La		
alteración, la		
manipulación o la		
utilización		
incorrecta de un		
billete o tarjeta		
causarán su		
retirada por parte		
de los empleados.		
ue los empleados.		

	El viajero estará obligado a abandonar el autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.			
22	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.	Каков тип данного сообщения?  а. информирование   В запрещение   с. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета   b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство   c. передача информации о типах транспортных зон X
23	T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и описание X	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о

	siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos. Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos. Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reduïda.	b. запрещение  с. предупреждение	произвести посадку на другое транспортное средство   b. пассажирам, желающим совершить проездку в другую транспортную зону   c. пассажирам, желающим приобрести проездной билет X	процессе пересадки на другое транспортное средство  b. передача информации о типе транспортного билета, сроке и месте его использования, а также максимальном времени в пути X  c. передача информации о типах транспортных зон и о процессе и правилах их пересечения
24	T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Каков тип данного сообщения?  а. предупреждение   b. инструктирование  с. информирование и описание   Х	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет X  b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство   с. пассажирам, желающим совершить поездку в	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересечения транспортных зон   b. передача информации о существующих типах транспортных билетов X  с. передача информации о типе

			другую транспортную зону	транспортного билета и правилах его использования
		Каков тип данного	К кому этот текст	Каковы цели и задачи
25	T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	а. информирование и описание x  b. инструктирование  с. запрещение и предупреждение	а. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет   c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону X	а. передача информации о существующих типах проездных билетов  b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования   с. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство  X
26	T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и описание X  b. предупреждение   с. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет  b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство X  с. пассажирам,	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования   b. передача информации о существующих типах проездных билетов   с. передача информации о

			желающим	правилах и
			совершить поездку в другую транспортную зону	процессе пересадки на другое транспортное средство X
27	T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование  b. информирование и описание х  с. запрещение	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет X  c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство   b. передача информации о существующих типах проездных билетов X  c. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования
28	T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование   b. информирование и описание   с. предупреждение и запрещение	<ul> <li>К кому этот текст обращен?</li> <li>а. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □</li> <li>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство □</li> <li>с. пассажирам, желающим приобрести проездной</li> </ul>	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования \[ \]  b. передача информации о существующих типах проездных билетов \[ \]  c. передача информации о правилах и процессе пересадки на

	T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.		билет Х	другое транспортное средство
29	T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.	Каков тип данного сообщения?  а. предупреждение   b. инструктирование   с. информирование и описание   Х	<ul> <li>К кому этот текст обращен?</li> <li>а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет X</li> <li>b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □</li> <li>с. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство □</li> </ul>	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство   b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования   с. передача информации о существующих типах проездных билетов Х
30	T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование   b. информирование и описание   х  с. запрещение	<ul> <li>К кому этот текст обращен?</li> <li>а. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону X</li> <li>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство  </li> <li>с. пассажирам, желающим приобрести проездной</li> </ul>	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о существующих типах проездных билетов

			билет	правилах его использования
31	Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и описание X  b. запрещение   с. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет X  b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону   с. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство   b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования   с. передача информации о существующих типах проездных билетов X
32	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование х  b. описание с. запрещение	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет X  b. пассажирам, приобретшим проездной билет С  с. пассажирам, желающим произвести пересадку на	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах использования проездного билета X  b. передача информации о правилах пересадки на другое транспортное средство

	другое транспортное средство	с. передача информации о месте продажи проездного билета
		оилета

## AHKETA TX1RUSROM12 ANCHETA TX1RUSROM12

Questionnaire TX1RUSROM12

№	Текст (text)	Вопросы к т	сексту (questions	about text)
1	desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование  в. запрещение  с. описание х	К кому этот текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство   с. пассажирам, желающим купить проездной билет х	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типах транспортного средства   b. передача информации о типе транспортного билета х  с. передача информации о правилах пользования транспортным средством
2	desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	Каков тип данного сообщения?  а. запрещение   b. описание   х  с. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим купить проездной билет х  b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство  с. водителям транспортного средства	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах пользования транспортным средством  b. передача информации о типах транспортного средства  с. передача информации о типе транспортного билета х

		Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
		данного	текст	задачи
		сообщения?	обращен?	сообщения?
3	desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.	а. описание X  b. инструктирование  с. запрещение	а. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство	а. передача информации о типе транспортного билета X  b. передача информации о правилах пользования транспортным средством   c. передача информации о типах транспортного средства
		Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
		данного сообщения?	текст обращен?	задачи сообщения?
4	Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.	а. информирование  в. инструктирование  х  с. объяснение	а. контролерам Польков водителям Сом пассажирам Том хом водителям Сом водителям Сом водителям Сом водителям Сом водителям Сом водителям Сом водителям водит	а. передача информации о режиме работы транспортного средства х  b. передача информации о последствиях несанкционирова нного использования транспортного средства   c. передача информации о последствиях несанкционирова нного использования информации о последствиях несанкционирова нного использования механизма остановки эскалатора
_	Apertura de	Каков тип данного	К кому этот текст	Каковы цели и задачи
5	puerta en caso de emergencia:	сообщения?	текст обращен?	сообщения?
	emergenera.	,	, ,	,

	1 D 1			
	1.Romper el vidrio de la caja de la maneta. 2.Accionar la maneta. 3.Abrir la puerta manualmente. Terminantemente prohibido el uso indebido.	а. инструктирование x  b. описание  c. объяснение	а. пассажирам	а. передача информации о процессе эвакуации во время пожара Х  b. передача информации о процессе экстренной остановки эскалатора  С. передача информации о процессе экстренного открытия двери
6	¡Atención! Con luz roja, puerta fuera de servicio. Utilice las otras puertas. No entrar ni salir con luz amarilla intermitente.	Каков тип данного сообщения?  а. описание   b. инструктирование  с. предупреждение	К кому этот текст обращен?  а. сотрудникам транспортной компании  b. водителям транспортного средства  с. пользователям транспортного средства х	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о процессе пользования эскалатором   b. передача информации о процессе работы дверей транспортного средства   с. предупреждение о последствиях пользования неисправной дверью х

	A C	TC.	10	T.C.
	Atención. Si viaja	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
	con un cochecito	данного	текст	задачи
	de bebé, siempre	сообщения?	обращен?	сообщения?
	que sea posible:			
	lleve el bebé en	а. описание	а. пассажирам с	а. описание
	brazos, pliegue el	1	домашними	необходимых
	cochecito y déjelo	b. инструктирование	животными	действий при перевозке
	en la plataforma		b. пассажирам	домашних
	central. Si la	с. информирование	пожилого	животных
	plataforma está	х	возраста	
	ocupada por un	Λ	_	b. описание
	viajero en silla de		с. пассажирам с	необходимых
	ruedas, deje el		детской	действий при
	cochecito donde		коляской Х	поездке с детьми в детской
	no moleste a los			коляске х
	demás viajeros. Si			KOMORO A
	el bebé ha de			с. передача
	permanecer en el			информации о
	cochecito:			перевозке людей
7	sujétalo			в инвалидной
'	firmemente con la			коляске
	mano, no lo suelte			
	nunca. El			
	cochecito puede			
	volcar y provocar			
	un grave			
	accidente al bebé.			
	Esta norma vela			
	por la seguridad			
	de los bebés y es			
	de obligado			
	cumplimiento. No			
	respetarla exime a			
	la empresa de			
	cualquier			
	responsabilidad			
	que no le sea			
	legalmente			
	atribuible.			

	Cómo so onlicon	Каков тип	<i>V</i>	Manager water
	Cómo se aplican		К кому этот	Каковы цели и
	las tarifas:	данного	текст	задачи
	Ejemplos. Las	сообщения?	обращен?	сообщения?
	tarifas se			-
	establecen en	а. описание х	а. пассажирам,	а. Передача
	función del	h	желающим	информации о существующих
	número de zonas	b. предупреждение	купить проездной	тарифных зонах
	por las que	Ш	билет х	и о правилах их
	discurre el	с. инструктирование		пересечения
	trayecto, hasta un		<ul><li>b. пассажирам,</li></ul>	
	máximo de 6		желающим	<ul><li>b. Передача</li></ul>
	zonas. En el caso		совершить	информации о
	de un		поездку в	том, как составляются
	desplazamiento		другие тарифные	тарифы и каковы
	concreto que		зоны	условия их
	tenga el origen y			использования х
	el destino		с. контролерам	
	estaciones			
	contiguas o en			с. Передача
				информации о последствиях
	municipios limítrofes			несоблюдения
				правил
	situados en			пересечения
	diferente zona			тарифных зон
	tarifaria, se			
8	podrán utilizar los			
	títulos de			
	transporte			
	integrados de 1			
	zona siempre y			
	cuando no se			
	realice ningún			
	transbordo y con			
	las siguientes			
	excepciones:			
	Cuando la			
	estación de origen			
	o de destino esté			
	situada en la			
	corona 1.			
	Cuando aun			
	siendo municipios			
	limítrofes, para			
	realizar este			
	desplazamiento se			
	tengan que			
	atravesar otros			
	municipios.			
	Cuando utilice			
	una tarjeta			
	integrada de			
	micgiada de	L		

	viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación. Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.			
9	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование х  b. запрещение с. описание	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство х  b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о существующих тарифах на проездной билет  b. передача информации о последствиях проезда без надлежащего проездного билета x  c. передача информации о пунктах продажи транспортного билета
10	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование х  b. описание с. предупреждение	К кому этот текст обращен?  а водителям транспортного средства   в пассажирам, желающим приобрести	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о процессе пересадки на другое транспортное средство х

			проездной билет  с пассажирам, желающим выйти из транспортного средства	b. передача     информации о правилах     остановки     транспортного     средства      С. передача     информации о процессе приобретения проездного билета
11	Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.	Каков тип данного сообщения?  а. описание и предупреждение   в. инструктирование   с. запрещение х	К кому этот текст обращен?  а. водителям   b. контролерам   с. пассажирам	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о местонахождени и механизма разблокировки дверей и о запрете его несанкционирова нного использования   b. передача информации о запрете открытия дверей во время движения транспортного средства х  c. передача информации о процессе разблокировки дверей
12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI	Каков тип данного сообщения?  а. запрещение   b. инструктирование   х  с. описание	К кому этот текст обращен?  а. сотрудникам транспортной службы   b. туристам, желающим использовать транспортное	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о режиме работы транспортного средства   b. передача информации о

	para niños entre 4		средство	типе проездного
	y 12 años.			билета
			с. пассажирам, желающим	С новодено
			приобрести	<ul><li>с. передача информации о</li></ul>
			проездной	типах
			билет х	транспортных
				зон х
		Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
	Desplazamientos	данного	текст	задачи
	ilimitados, en las	сообщения?	обращен?	сообщения?
	zonas delimitadas			
	por la primera	а. описание х	а. пассажирам,	а. передача
	validación, en		желающим	информации о
	todos los modos	b. запрещение	приобрести	сроке действия
	de transporte		проездной билет х	транспортного средства x
	según las zonas a	с. инструктирование	оилет х	средства х
13	atravesar (de 1 a 6		b. водителям	b. передача
	· ·		транспортного	информации о
	zonas). Validez: 1		средства	типе проездного
	día desde la			билета
	primera		с. сотрудникам	
	cancelación hasta		транспортной службы	<ul><li>с. передача</li><li>информации о</li></ul>
	el fin del servicio.		Служоы	информации о типах
	Título			транспортных
	unipersonal.			зон
				·
	Doonlagamiantas	TC	T.4	
	Desplazamientos	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
	ilimitados, en las	Каков тип данного	К кому этот текст	Каковы цели и задачи
	1			,
	ilimitados, en las	данного	текст	задачи
	ilimitados, en las zonas delimitadas	данного	текст	задачи сообщения?  а. передача
	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera	данного сообщения?  а. запрещение	текст обращен?  а. водителям транспортного	задачи сообщения?  а. передача информации о
	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en	данного сообщения?  а. запрещение □  b. инструктирование	текст обращен? а. водителям	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного
	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte	данного сообщения?  а. запрещение	текст обращен?  а. водителям транспортного средства	задачи сообщения?  а. передача информации о
	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6	данного сообщения?  а. запрещение □  b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам,	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez:	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства  b. пассажирам, желающим приобрести проездной	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства  b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения проездного
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам,	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación.	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета   што проездного билета   проездного приобретения проездного приобретения проездного
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета с. передача
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета   што проездного билета   проездного приобретения проездного приобретения проездного
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета с. передача информации о правилах пересечения
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета с. передача информации о правилах пересечения транспортных
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de	<i>данного сообщения?</i> а. запрещение   b. инструктирование	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета с. передача информации о правилах пересечения
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	<ul> <li>данного сообщения?</li> <li>а. запрещение □</li> <li>b. инструктирование □</li> <li>с. описание x</li> </ul>	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных зон	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета С. передача информации о правилах пересечения транспортных зон
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	<ul> <li>данного сообщения?</li> <li>а. запрещение □</li> <li>b. инструктирование □</li> <li>с. описание x</li> </ul>	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных зон   К кому этот	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета с. передача информации о правилах пересечения транспортных зон Каковы цели и
	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.  Desplazamientos ilimitados, en las	<ul> <li>данного сообщения?</li> <li>а. запрещение □</li> <li>b. инструктирование □</li> <li>с. описание x</li> </ul> Каков тип данного	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных зон   К кому этом текст	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета с. передача информации о правилах пересечения транспортных зон Каковы цели и задачи
14	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.  Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas	<ul> <li>данного сообщения?</li> <li>а. запрещение □</li> <li>b. инструктирование □</li> <li>с. описание x</li> </ul>	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных зон   К кому этот	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета с. передача информации о правилах пересечения транспортных зон Каковы цели и
	ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.  Desplazamientos ilimitados, en las	<ul> <li>данного сообщения?</li> <li>а. запрещение □</li> <li>b. инструктирование □</li> <li>с. описание x</li> </ul> Каков тип данного	текст обращен?  а. водителям транспортного средства   b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  с. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных зон   К кому этом текст	задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о процессе приобретения проездного билета с. передача информации о правилах пересечения транспортных зон Каковы цели и задачи

	todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	b. описание x  с. инструктирование	транспортной службы  b. водителям транспортного средства  c. пассажира, желающим приобрести проездной билет х	информации о типах транспортных зон и о правилах их пересечения   b. передача информации о типе проездного билета х  c. передача информации о месте приобретения проездного билета   проездного билета   проездного билета   проездного приобретения проездного приобретения проездного приобретения проездного приобретения проездного п
16	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.	Каков тип данного сообщения?  а. предупреждение   в. запрещение   с. описание   х	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону  с. сотрудникам транспортной службы	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах пересечения транспортных зон  b. передача информации о типе проездного билета x  c. передача информации о месте продажи проездных билетов

		Каков тип данного	К кому этот текст	Каковы цели и задачи
17	Desplazamientos internos por la red de tranvía. Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación.	сообщения?  а. инструктирование  b. запрещение  c. описание x	а. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону □  b. сотрудникам транспортной службы □  c. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х	а. передача информации о типе проездного билета х  b. передача информации о типах транспортных зон  С. передача информации о месте продажи проездного билета

		Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
		данного	текст	задачи
		сообщения?	обращен?	сообщения?
mín esta si n títul inspla o impapli redu sob impefec de finm caso de stá ped idei para pero con el a la L 16 o meo adn moo Ley 23 o de i fisc fina	la percepción dima que ablece la Ley* o llevas un lo válido. Los pectores tienen abligación de ponértela, pero carán una acción de 50% re dicho porte si haces etivo el pago forma dediata. En porte contrario, an obligados a irte la actificación a tramitar la pección. *De formidad con rtículo 52 de percepción. *De formidad con rtículo 52 de percepción. de didas fiscales y ministrativas, dificada por la recepción de diciembre, medidas ales, uncieras y ministrativas.	а. информирование и предупреждение   b. запрещение   C. инструктирование   х	водителям транспортного средства     в. сотрудникам транспортной службы     с. пассажирам транспортного средства х	а. передача информации о типе транспортного билета

		Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
		данного	текст	задачи
	Extracto de las	сообщения?	обращен?	сообщения?
	disposiciones	,	1 ,	,
	contenidas en el	а. инструктирование	а. водителям	а. передача
	reglamento de la		транспортного	информации о
	ley de ordenación	b. запрещение	средства	запрещенных действиях в
	de los transportes	о. запрещение	<ol> <li>пассажирам</li> </ol>	транспортном
	terrestres.	с. информирование	транспор <u>тно</u> го	средстве х
	CAPITULO V.	х	средства х	
	Prohibiciones y		П	b. передача
	obligaciones en la		с. контролерам <a>_</a>	информации о взимаемых
	utilización de los			штрафах за
	transportes			нарушение
	ferroviarios. Art.			правил
	293.1. Queda			поведения в пределах
	prohibido a los			транспортного
	usuarios del			средства
	ferrocarril:			
	1.Impedir o forzar			с. передача информации о
	la apertura o			информации о правилах
	cierre de la			поведения в
	puertas de acceso a los coches.			пределах
				транспортного
19	2.Manipular los mecanismos de			средства, а также о существующих
	apertura o cierre			штрафах,
	de las puertas			взимаемых за
	previstos para uso			нарушение этих
	exclusivo del			правил
	personal de la			
	empresa			
	explotadora.			
	3.Hacer uso sin			
	causa justificada			
	de los			
	mecanismos de			
	parada de los			
	trenes.			
	4.Permanecer en			
	las instalaciones			
	ferroviarias fuera			
	del horario en que			
	esté prevista su			
	utilización por los			
	usuarios.			
	5.Distribuir			
	propaganda,			
	pegar carteles,			
	mendigar,			

organizar rifas o		
juegos de azar y		
vender bienes o		
servicios en los		
trenes,		
instalaciones y		
dependencias de		
la línea, sin		
autorización de la		
empresa		
explotadora; y en		
general, mantener		
actividades o		
efectuar acciones		
que por su		
naturaleza puedan		
perturbar a los		
usuarios y alterar		
el orden público.		
6.Abandonar el		
tren o subir al		
mismo, salvo		
causa justificada,		
fuera de las		
paradas		
establecidas al		
efecto. 7.Subir al		
tren o bajar del		
mismo, estando		
éste en		
movimiento.		
8.Penetrar en las		
cabinas de		
conducción de los		
trenes,		
locomotoras u		
otros lugares del		
material motor,		
rodante, o		
instalaciones		
reservadas para		
uso exclusivo de		
los agentes		
ferroviarios o		
personas		
autorizadas.		
9.Viajar en		
lugares distintos		
de los habilitados		
a tal fin en los		

coches y locales en los términos que resultan de la normativa cspecífica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa cspecífica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los interesca del ferrocarril, que			
que resultan de la normativa específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	coches y locales		
normativa específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11.Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	en los términos		
específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	que resultan de la		
la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	normativa		
la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	específica sobre		
distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11.Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del			
distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11.Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	Fumar en lugares		
fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	_		
y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	habilitados a tal		
términos que resultan de la normativa específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del int	fin en los coches		
términos que resultan de la normativa específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del int	y locales en los		
resultan de la normativa específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	•		
específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	_		
específica sobre la materia.  11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	normativa		
la materia.  11.Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del inter	específica sobre		
título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	*		
título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	11.Viajar sin		
título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	=		
título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	transporte o con		
insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	-		
características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	-		
viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	en función de las		
condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	características del		
condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	viaje y		
la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	= =		
la tarifa aplicable.  12.Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	utilización según		
comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	_		
que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	12.Todo		
peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	comportamiento		
integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	que implique		
de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	peligro para la		
usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	integridad física		
considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	de los demás		
molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	usuarios o pueda		
ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	considerarse		
éstos o para los agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	molesto u		
agentes del ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	ofensivo para		
ferrocarril. 13.Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	éstos o para los		
acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	agentes del		
puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	ferrocarril. 13.Las		
deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	acciones que		
suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del			
trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del			
instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del	suciedad en los		
en general, que perjudiquen los intereses del	trenes o		
perjudiquen los intereses del			
intereses del			
ferrocarril o de las			
	ferrocarril o de las		

empresas		
explotadoras. 2.		
Los usuarios		
deberán atender		
las indicaciones		
que formulen los		
agentes		
ferroviarios en		
relaciona la		
correcta		
prestación del		
servicio, así como		
a lo indicado a tal		
fin en los carteles		
colocados a la		
vista en		
instalaciones y		
coches. 3.		
Deberán		
respetarse por los		
usuarios las		
obligaciones		
establecidas en		
los reglamentos		
de utilización y en		
los contratos -		
tipo de transporte		
ferroviario, que,		
en su caso,		
apruebe la		
administración.		
Art.294. Queda		
prohibido:		
1.Manipular o		
destruir cualquier		
elemento del		
ferrocarril		
directamente		
relacionado con la		
normal y segura		
circulación.		
2.Manipular o		
destruir de forma		
directa o		
indirecta,		
cualquier obra o		
instalación fija o		
móvil, o cualquier		
elemento		
funcional del		

ferrocarril.		
3.Lanzar o		
depositar objetos		
o materiales de		
cualquier		
naturaleza, o		
realizar vertidos		
en cualquier		
punto de la vía y		
sus aledaños e		
instalaciones		
anejas, dentro de		
la zona de		
dominio público,		
o al paso de los		
trenes.		
4.Cualquier acto		
que pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo.		
CAPITULO VI		
Régimen		
sancionador Art.		
295. 1. Se		
sancionará con		
multa de 30,05 a		
516,87 euros: b)		
El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y mandatos		
previstos en el		
artículo 293,		
siempre que aquel		
no pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados, medios e		
IIICUIUS C		

instalaciones de		
todo tipo. 2. Se		
sancionará con		
multa de 516,88 a		
1033,74 euros: c)		
La entrada y		
tránsito de		
personas por la		
vía férrea, fuera		
de los lugares		
determinados al		
efecto. 3. Se		
sancionará con		
multa de 1033,75		
a 2073,49 euros:		
f) El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones		
-		
tipificadas en el		
articulo 294, en todo caso así		
como de las		
tipificadas en los		
puntos 1,2,3,8 y		
13 del articulo		
293, cuando tal		
incumplimiento		
pueda representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo. Art.		
297. 1. La		
competencia para		
la imposición de		
las sanciones		
previstas en el		
artículo 295 del		
presente		
Reglamento		
corresponderá a		
los Gobernadores		
civiles o		
Delegados del		
Gobierno con		
·	<u>l</u>	

	jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299.  4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.			
20	Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser	Каков тип данного сообщения?  а. информирование [	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам транспортного средства х  b. водителям транспортного средства С. туристам	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правах и обязанностях пассажиров транспортного средства х  b. передача информации о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведения в транспортном средстве

atendido en las		с. передача
peticiones de		информации о
ayuda e		правах и обязанностях
información, con		сотрудников
la posibilidad de		транспортного
usar los		средства
intercomunicador		
es para ello.		
Formular		
reclamaciones, si		
lo estima		
oportuno,		
utilizando las		
hojas de		
reclamación que		
están disponibles		
en todas las		
estaciones.		
Renunciar en caso		
de incidencia, a		
seguir el viaje, y		
obtener un billete		
equivalente a		
cambio. Las		
personas con		
movilidad		
reducida tienen		
derecho a utilizar		
asientos de uso		
preferente. Este		
colectivo tiene		
preferencia en el		
uso de los		
ascensores.		
Recibir		
contestación de la		
empresa a todas		
las reclamaciones		
y quejas		
formuladas.		
Obligaciones del		
cliente: Viajar con el billete		
validado (excepto		
los menores de		
cuatro años).		
Viajar sin billete,		
o llevarlo sin		
validar o con el		
plazo de validez		

agotado será		
motivo de		
sanción. Cada		
cliente deberá		
conservar el		
billete en buen		
estado hasta el		
final del trayecto		
y presentarlo		
cuando el		
personal de la		
empresa lo		
solicite. Mantener		
un		
comportamiento		
correcto y		
respetuoso.		
Procure ceder el		
paso a su		
izquierda en las		
escaleras		
mecánicas. Deje		
salir a los		
usuarios del		
vagón antes de		
entrar en este y no		
entre después de		
oír la señal		
acústica. Procure		
acceder al tren		
con el cochecito		
plegado. Circule		
por las		
instalaciones sin		
correr. Atender a		
las indicaciones		
de la empresa y		
las normas de		
seguridad. No		
pise la franja de		
seguridad de los		
andenes y no se		
abalance ni baje		
en ningún caso a		
la vía. No fuerce		
o impida la		
apertura o cierre		
de las puertas del		
tren. No viaje con		
materiales u		
materiales u		

 	Г	
objetos que		
puedan ocasionar		
peligro o		
molestias al resto		
de usuarios.		
Respetar las		
prohibiciones.		
Está prohibido		
fumar, circular		
con patines, viajar		
con animales		
(excepto los		
perros de		
asistencia, de		
seguridad y los		
animales		
domésticos		
transportados en		
los receptáculos		
adecuados),		
pulsar los botones		
de parada o de		
alarma sin causa		
justificada,		
distribuir		
publicidad o		
vender sin		
autorización y, en		
general, llevar a		
cabo actividades		
molestas o		
peligrosas para el		
resto de los		
usuarios. El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y		
las obligaciones		
previstas en la		
Ley 4/2000, de 31		
de marzo,		
Ferroviaria, y en		
el presente		
Reglamento,		
constituyen		
infracciones que		
pueden implicar		
el pago de las		
cantidades que		
establece el	 	

artículo 66 de		
dicha ley y las		
normas que la		
desarrollen.		
Existe un		
ejemplar del		
Reglamento de		
viajeros a		
disposición de los		
usuarios en todas		
las estaciones. La		
bicicleta en el		
metro: Si va en		
bicicleta, utilice		
los accesos		
señalizados y no		
las escaleras		
mecánicas. No		
dificulte el paso		
de otros viajeros,		
ni en las		
estaciones ni en el		
interior de los		
trenes. En el		
interior del tren		
sitúese en la		
plataforma de		
entrada o en el		
espacio reservado		
-		
para este uso, teniendo en		
cuenta que sólo se		
permiten dos		
bicicletas por		
espacio. Recuerde		
que no está		
permitido circular en bicicleta		
dentro del recinto		
del metro y que se		
admite una sola		
bicicleta por		
viajero y billete.		
Horarios:		
Laborables 5.00 h		
- 7.00 h / 9.30 h -		
17.00 h. Desde las		
20.30 h hasta la		
finalización del		
servicio del		

horario o servicio metro. Ju agosto to días dura horarios servicio metro. Recuerdo	durante el de del del del del del del del del	Каков тип	К кому этот	Каковы цели и
los autob Derecho viajeros: transport siempre vehículo supere si capacida máxima. gratis los de 4 año tratados 21 correctar los empl recibir informac los servi posibles modifica Tener as uso prefe personas movilida reducida mujeres	de uso de ouses. s de los Ser tados que el no u id Viajar s menores s. Ser mente por eados y ción sobre cios y las aciones. ientos de erente las s con ad , las adas y las	данного сообщения?  а. запрещение   р. информирование   к  с. инструктирование	мексм обращен?  а. пассажирам транспортного средства х  b. туристам С. контролерам П	а. передача информации о правилах поведения в поездах

Llevar objetos de	
dimensiones no	
superiores a	
100x60x25 cm,	
con excepción de	
los cochecitos de	
niños. Procurar	
subir los	
cochecitos	
plegados; si no	
fuera así, se	
situarán en los	
lugares	
señalizados. En	
caso de incidencia	
que provoque la	
detención del	
autobús,	
continuar el viaje	
en la misma línea	
o en otra de	
itinerario similar,	
sin tener que	
pagar de nuevo.	
Formular	
reclamaciones en	
el libro	
correspondiente	
que le felicitará el	
conductor/a.	
Civismo y	
convivencia: Se	
evitará el	
deterioro o el	
maltrato de los	
autobuses y las	
paradas. Se	
entrará y saldrá	
por las puertas	
señalizadas. No se	
distraerá al	
conductor	
mientras el	
autobús esté	
circulando. Se	
reunirán las	
condiciones	
mínimas de	
salubridad e	
higiene. Se	

atenderán la			
indicacione	es de		
los emplead	-		
las de los av			
colocados e	en el		
interior de l	los		
autobuses.	No se		
fumará a bo	ordo		
del vehículo	o. No		
se viajará c	con		
animales, e	excepto		
los perros			
lazarillo y l	los		
domésticos	que		
vayan en			
receptáculo	OS		
adecuados.	El		
personal de	e la		
empresa po	odrá		
prohibir la			
entrada u o	rdenar		
la salida de	1		
vehículo a l	los		
viajeros que			
incumplan	las		
obligacione	es		
anteriores.			
Billetes y ta			
Se dispondi			
billetes, tar	jeta,		
abono o pas			
válidos para			
trayecto que			
desea recor			
son válidos			
billetes y ta			
con alteraci			
manipulacio			
Las tarjetas			
banda magi			
se deberán			
siempre en			
máquinas. I			
tarjetas, abo			
pases sin ba			
magnética s			
deben most			
conductor a			
entrar en el			
autobús. Lo	OS		

billetes sencillos		
no dan derecho a		
transbordo. Las		
tarjetas del		
sistema tarifario		
integrado dan		
derecho a		
transbordo entre		
medios de		
transporte		
integrados. Si se		
baja del autobús y		
se coge otro en		
sentido contrario,		
se debe volver a		
validar la tarjeta.		
El billete o tarjeta		
se deben		
conservar durante		
todo el trayecto y		
se deben mostrar		
cuando lo solicite		
el personal de la		
empresa. Se tiene		
derecho al canje		
de una tarjeta		
multiviaje cuando		
ésta corresponda		
al trayecto a		
recorrer, no se		
encuentre		
deteriorada y sea		
rechazada por una		
máquina		
validadora.		
Infracciones y		
sanciones: Los		
viajeros sin		
billetes o tarjeta		
no validada		
deberán pagar la		
cantidad que		
determina la		
normativa legal		
vigente. Si el		
pago se hace de		
inmediato, tendrá		
una reducción del		
50%. En caso		
contrario, el		
- Jin an 10, 01		

viajero se deberá		
identificar y		
tendrá 30 días		
para hacerlo		
efectivo. Si, en		
alguna de las		
situaciones		
anteriores, un		
viajero se niega a		
identificarse ante		
los empleados,		
estos solicitarán		
la presencia de los		
agentes de		
seguridad o del		
orden público		
para que lo		
identifiquen,		
pudiéndole exigir		
que abandone el		
autobús. Si un		
viajero lleva una		
tarjeta, un abono		
o un pase		
personalizados,		
deberá demostrar		
que es su titular.		
Si un viajero lleva		
una tarjeta		
integrada correcta		
y validada al		
inicio de un		
desplazamiento,		
pero no validada		
en el momento		
que transbordar,		
deberá pagar el		
importe		
equivalente al		
precio del billete		
sencillo de una		
zona. La		
alteración, la		
manipulación o la		
utilización		
incorrecta de un		
billete o tarjeta		
causarán su		
retirada por parte		
de los empleados.		
de los empleados.		

	El viajero estará obligado a abandonar el autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.			
22	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.	Каков тип данного сообщения?  а. информирование   в. запрещение   с. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет  b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство  c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону x	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета   b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство   c. передача информации о типах транспортных зон х
23	T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и описание х	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о

	siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos. Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos. Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa	<ul> <li>b. запрещение □</li> <li>c. предупреждение □</li> </ul>	произвести посадку на другое транспортное средство   b. пассажирам, желающим совершить проездку в другую транспортную зону   c. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х	процессе пересадки на другое транспортное средство  b. передача информации о типе транспортного билета, сроке и месте его использования, а также максимальном времени в пути х  c. передача информации о типах транспортных зон и о процессе и правилах их пересечения
24	T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Каков тип данного сообщения?  а. предупреждение   b. инструктирование   с. информирование и описание   х	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство   с. пассажирам, желающим совершить поездку в	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересечения транспортных зон  b. передача информации о существующих типах транспортных билетов  с. передача информации о типе

			другую транспортную зону	транспортного билета и правилах его использования х
25	T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и описание х  b. инструктирование  с. запрещение и предупреждение	<ul> <li>К кому этот текст обращен?</li> <li>а. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство □</li> <li>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет x</li> <li>с. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □</li> </ul>	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о существующих типах проездных билетов  b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования  к. с. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство
26	T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и описание х  b. предупреждение   с. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство С. пассажирам,	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования   к  b. передача информации о существующих типах проездных билетов   с. передача

			желающим совершить поездку в другую транспортную зону	информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство
27	T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование   b. информирование и описание   с. запрещение	<ul> <li>К кому этот текст обращен?</li> <li>а. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство □</li> <li>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х</li> <li>с. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □</li> </ul>	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство   b. передача информации о существующих типах проездных билетов   с. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования    Каковы цели и
28	T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование   b. информирование и описание   с. предупреждение и запрещение	<ul> <li>К кому этот текст обращен?</li> <li>а. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону □</li> <li>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство □</li> <li>с. пассажирам, желающим приобрести</li> </ul>	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования [x]  b. передача информации о существующих типах проездных билетов   с. передача информации о правилах и процессе

	T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.		проездной билет х	пересадки на другое транспортное средство
29	T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.	Каков тип данного сообщения?  а. предупреждение   в. инструктирование  с. информирование и описание   х	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону   с. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство   b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования   х  с. передача информации о существующих типах проездных билетов
30	T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование  b. информирование и описание х  с. запрещение	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону   b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство   с. пассажирам, желающим приобрести проездной	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о существующих типах проездных билетов   b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство   с. передача информации о типе проездного билета и

			билет х	правилах его использования []
31	Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.	Каков тип данного сообщения?  а. информирование и описание x  b. запрещение   с. инструктирование	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону   с. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство   b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования   с. передача информации о существующих типах проездных билетов
32	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.	Каков тип данного сообщения?  а. инструктирование х  b. описание с. запрещение	К кому этот текст обращен?  а. пассажирам, желающим приобрести проездной билет х  b. пассажирам, приобретшим проездной билет Силет	Каковы цели и задачи сообщения?  а. передача информации о правилах использования проездного билета   b. передача информации о правилах пересадки на другое транспортное средство х

	другое	с. передача
	транспортное	информации о
	средство	месте продажи
		проездного
		билета

## **QUESTIONNAIRES "TEXT" ROMANIAN**

## AHKETA TX2RUSROM11 ANCHETA TX2RUSROM11

Questionnaire TX2RUSROM11

Nº	Textul (text)	Întrebări desp	ore text (question	s about text)
1	desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare x  b. descripțiune   c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocul de transport  b. conductorilor mijloacelor de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport  x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport  b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport X  c. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	Care este tipul acestui anunț?  a. descripțiune  b. instrucționare x  c. interdicție	a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocului de transport X  b. conductorilor mijloacelor de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport  b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x

3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. interdicție   c. descripțiune x	c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport  b. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport  c. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport  x
4	Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. informare x  c. explicație	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor   b. pasagerilor   c. controlorilor	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesancționate a mecanizmului de oprire a escalatorului  b. transmiterea informației despre regimul de lucru a mijloacilor de transport  c. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesancționate a mijloacelor de transport x
5	Apertura de puerta en caso de emergencia: 1.Romper el vidrio de la caja	Care este tipul acestui anunț?  a. descripțiune  b. explicație	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?

	de la maneta.  2.Accionar la maneta. 3.Abrir la puerta manualmente. Terminantemente prohibido el uso indebido.	c. instrucționare X	b. pasagerilor x  c. controlorilor	a. transmiterea informației despre procesul de oprire urgentă a escalatorului  b. transmiterea informației despre procesul de deschidere urgentă a uși X
				c. transmiterea informației despre procesul de evacuare în timpul incendiului
6	¡Atención! Con luz roja, puerta fuera de servicio. Utilice las otras puertas. No entrar ni salir con luz amarilla intermitente.	Care este tipul acestui anunț?  a. avertizare X  b. descripțiune   c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. colaboratorilor companiei de transport  b. utilizătorilor mijloacelor de transport x  c. conductorilor mijloacelor de transpor	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre procesul de utilizare a escalatorului  b. avertizare despre consecințele folosirii ușei defectate x  c. transmiterea informației despre procesul de funcionare a ușilor mijloacelor de transport

		I a .	
Atención. Si viaja	Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
con un cochecito	acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
de bebé, siempre			sarcinile
que sea posible:	a. instrucționare	a. pasagerilor în	comunicări?
lleve el bebé en	b. descripțiune	vârstă	
brazos, pliegue el	o. descripțiune	h mass souilan	a. descripțiunea
cochecito y déjelo	c. informare x	b. pasagerilor cu animale	acțiunilor necesare în timpul
en la plataforma		domestice X	transportării
central. Si la		domestice A	animalelor
plataforma está		c. pasagerilor cu	domestice x
ocupada por un		cărucior pentru	
viajero en silla de		copii	b. descripțiunea
ruedas, deje el			acțiunilor necesare
cochecito donde			în timpul călătoriei cu copii în
no moleste a los			cărucior
demás viajeros. Si			
el bebé ha de			c. transmiterea
permanecer en el			informației despre
cochecito:			transportarea
7 sujétalo			persoanelor pe
firmemente con la			scaune cu rotile pentru învalizi
mano, no lo suelte			pentru mvanzi
nunca. El			
cochecito puede			
volcar y provocar			
un grave			
accidente al bebé.			
Esta norma vela			
por la seguridad			
de los bebés y es			
de obligado			
cumplimiento. No			
respetarla exime a			
la empresa de			
cualquier			
responsabilidad			
que no le sea			
legalmente			
atribuible.			

	0/ 1	0	<b>a</b>	
	Cómo se aplican	Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
	las tarifas:	acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
	Ejemplos. Las			sarcinile
	tarifas se	a. avertizare	a. pasagerilor, doritori de-a	comunicări?
	establecen en		efectua o	
	función del	b. instrucționare x	călătorie în alte	a. transmiterea
	número de zonas	c. descripțiune	zoni tarifare	informației despre
	por las que	c. descripțiune		cea, cum sunt întocmite tarifele
	discurre el		b. pasagerilor,	și care sunt
	trayecto, hasta un		doritori de-a	condițiile de
	máximo de 6		procura un bilet de	folosire x
	zonas. En el caso		transport x	
	de un		transport	b. transmiterea
	desplazamiento		c. controlorilor	informației despre
	concreto que			zonele tarifare
	tenga el origen y		_	existente și regulile de
	el destino			intersecție
				mersee,re
	estaciones			c. transmiterea
	contiguas o en			informației despre
	municipios			consecințele de
	limítrofes			nerespectare a
	situados en			regulilor de intersecție a
	diferente zona			zonelor tarifare
	tarifaria, se			
8	podrán utilizar los			
	títulos de			
	transporte			
	integrados de 1			
	zona siempre y			
	cuando no se			
	realice ningún			
	transbordo y con			
	las siguientes			
	excepciones:			
	Cuando la			
	estación de origen			
	o de destino esté			
	situada en la			
	corona 1.			
	Cuando aun			
	siendo municipios			
	limítrofes, para			
	realizar este			
	desplazamiento se			
	tengan que			
	atravesar otros			
	municipios. Cuando utilice			
	una tarjeta			
	integrada de			

	viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T- Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación. Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.	Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
9	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías.	acestui anunț?  a. instrucționare x  b. descripțiune   c. interdicție	a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  b. conductorilor mijloacelor de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre consecințele călătoriei fără bilet de transport corespunzător  b. transmiterea informației despre tariful biletelor de transport existente x  c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport

		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
		acestui anunţ?	este adresat?	scopurile și
				sarcinile
		a. instrucționare x	a conductorilor mijloacelor de	comunicări?
		b. avertizare	transport	a. transmiterea
	Cuando estés en una parada, pide al conductor que	c. descripțiune	b pasagerilor, doritori de-a coborî din mijlocul de transport x	informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport
10	se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.		c pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport	b.transmiterea informației despre procesul de procurare a biletului de transport
				c. transmiterea informației despre regulile opririi mijlocului de transport x
		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
		acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
		a. instrucționare		sarcinile
		a. mstrucționare	a. pasagerilor x	comunicări?
		b. interdicție		a. transmiterea
		c. descripțiune și	b. conductorilor ☐	informației despre
		avertizare x	Ш	interdicția deschiderei ușilor
			c. controlorilor	în timpul
	Desbloqueo de		Ц	deplasării mijlocului de transport x
11	puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.			b. transmiterea informației despre locul unde se atlă mechanizmul de deblocare a ușilor și interdicția utilizării ei nesancționate
				c. transmiterea informației despre procesul de deblocare a ușilor

		I	ı	
12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. interdicție  c. descripțiune x	cui acest text este adresat?  a. colaboratorilor serviciului de transport  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. turistilor, doritori de-a utiliza mijlocul de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre regimul de funcționare a mijlocului de transport  b. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport x  c. transmiterea informației despre tipul mijlocului de transport
13	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio. Título unipersonal.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție  b. instrucționare  c. descripțiune x	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  b. colaboratorilor serviciului de transport  c. conductorilor mijloacelor de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  b. transmiterea informației despre termenul de exploatare a mijlocului de transport  c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport
14	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție  b. descripțiune x  c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  b. conductorilor mijloacelor de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre procesul de procurare biletului de transport x  b. transmiterea informației despre

	desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.		c. pasagerilor, doritori de-a primi informație despre tipul zonelor de transport	regulile de intersecție a zonelor de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport
15	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. interdicție  c. descripțiune x	a. conductorilor mijloacelor de transport  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. colaboratorilor serviciului de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre existența zonelor tarifare si regulile de intersecție  b. transmiterea informației despre locul de procurare biletelor de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x
16	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție  b. avertizare  c. descripțiune x	a. pasagerilor, doritori de-a traversa zona de transport   b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. colaboratorilor serviciului de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  b. transmiterea informației despre regulile de intersecție a zonelor de transport  c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport

			T	
17	Desplazamientos internos por la red de tranvía. Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. descripțiune x  c. interdicție	a. colaboratorilor serviciului de transport  b. pasagerilor, doritori de-a traversa zona de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport  b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport
18	Es la percepción mínima que establece la Ley* si no llevas un título válido. Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata. En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción. *De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales,	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție   b. informare și avertizare x  c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. colaboratorilor serviciului de transport  b. pasagerilor mijlocului de transport x  c. conductorilor mijloacelor de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport  b. transmiterea informației despre suma de amendă a călătorie fără bilet și despre reducere în caz de achitare imendiată  c. transmiterea informației despre procesul de amendare a călătorie fără bilet x

financieras v		
financieras y administrativas.		
adiiiiiistrati vas.		

		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
		acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
	Extracto de las	<i></i>		sarcinile ,
	disposiciones	a. informare x	a. pasagerilor	comunicări?
	contenidas en el		mijlocului de	
	reglamento de la	b. instrucționare	transport x	a. transmiterea
1	ley de ordenación		 	informației despre
1	de los transportes	c. interdicție	b. controlorilor	amendare pentru
	terrestres.		U	încalcarea
	CAPITULO V.		c. conductorilor	regulamentului de
			mijloacel <u>or</u> de	comportament în limita mijlocului
1	Prohibiciones y		transport	de transport
	obligaciones en la			as transpert
	utilización de los			b. transmiterea
	transportes			informației despre
	ferroviarios. Art.			acțiuni interzise în
	293.1. Queda			mijlocul de
1	prohibido a los			transport
	usuarios del			c. transmiterea
	ferrocarril:			informației despre
	1.Impedir o forzar			normele de
	la apertura o			conduită în limita
	cierre de la			mijlocului de
	puertas de acceso			transport, și despre amenzile existente
	a los coches.			în casul
10	2.Manipular los			nerespectării a
19	mecanismos de			acestor reguli x
	apertura o cierre			
	de las puertas			
	previstos para uso			
	exclusivo del			
	personal de la			
	empresa			
	explotadora.			
	3.Hacer uso sin			
	causa justificada			
	de los			
	mecanismos de			
	parada de los			
	trenes.			
	4.Permanecer en			
	las instalaciones			
	ferroviarias fuera			
	del horario en que			
1	esté prevista su			
	-			
	utilización por los usuarios.			
	5.Distribuir			
	propaganda, pegar			
	carteles,			
	mendigar,			

organizar rifas o		
juegos de azar y		
vender bienes o		
servicios en los		
trenes,		
instalaciones y		
dependencias de		
la línea, sin		
autorización de la		
empresa		
explotadora; y en		
general, mantener		
actividades o		
efectuar acciones		
que por su		
naturaleza puedan		
perturbar a los		
usuarios y alterar		
el orden público.		
6.Abandonar el		
tren o subir al		
mismo, salvo		
causa justificada, fuera de las		
paradas		
establecidas al		
efecto. 7.Subir al		
tren o bajar del		
mismo, estando		
éste en		
movimiento.		
8.Penetrar en las		
cabinas de		
conducción de los		
trenes,		
locomotoras u		
otros lugares del		
material motor,		
rodante, o		
instalaciones		
reservadas para		
uso exclusivo de		
los agentes		
ferroviarios o		
personas		
autorizadas.		
9.Viajar en		
lugares distintos		
de los habilitados		
a tal fin en los		

coches y locales		
en los términos		
que resultan de la		
normativa		
específica sobre la		
materia. 10.		
Fumar en lugares		
distintos de los		
habilitados a tal		
fin en los coches		
y locales en los		
términos que		
resultan de la		
normativa		
específica sobre la		
materia. 11.Viajar		
sin título de		
transporte o con		
título que resulte insuficientemente		
en función de las		
características del		
viaje y		
condiciones de		
utilización según		
la tarifa aplicable.		
12.Todo		
comportamiento		
que implique		
peligro para la		
integridad física		
de los demás		
usuarios o pueda		
considerarse		
molesto u		
ofensivo para		
éstos o para los		
agentes del		
ferrocarril. 13.Las		
acciones que		
puedan implicar		
deterioro o causar		
suciedad en los		
trenes o		
instalaciones, o,		
en general, que		
perjudiquen los		
intereses del		
ferrocarril o de las		
empresas		

explotadoras. 2. Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente
deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
que formulen los agentes ferroviarios en relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
agentes ferroviarios en relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
ferroviarios en relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3.  Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración.  Art.294. Queda prohibido:  1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración.  Art.294. Queda prohibido:  1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración.  Art.294. Queda prohibido:  1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
administración. Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
Art.294. Queda prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
prohibido: 1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril
destruir cualquier elemento del ferrocarril
elemento del ferrocarril
ferrocarril
directamente
relacionado con la
normal y segura
circulación.
2.Manipular o
destruir de forma
directa o
indirecta,
cualquier obra o
instalación fija o
móvil, o cualquier
elemento
funcional del
ferrocarril.

3.Lanzar o		
depositar objetos		
o materiales de		
cualquier		
naturaleza, o		
realizar vertidos		
en cualquier		
punto de la vía y		
sus aledaños e		
instalaciones		
anejas, dentro de		
la zona de		
dominio público,		
o al paso de los		
trenes.		
4.Cualquier acto		
que pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo.		
CAPITULO VI		
Régimen		
sancionador Art.		
295. 1. Se		
sancionará con		
multa de 30,05 a		
516,87 euros: b)		
El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y		
mandatos		
previstos en el		
artículo 293,		
siempre que aquel		
no pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
mountaines de	<u> </u>	

todo tipo. 2. Se		
sancionará con		
multa de 516,88 a		
1033,74 euros: c)		
La entrada y		
tránsito de		
personas por la		
vía férrea, fuera		
de los lugares		
determinados al		
efecto. 3. Se		
sancionará con		
multa de 1033,75		
a 2073,49 euros:		
f) El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones		
tipificadas en el		
articulo 294, en		
todo caso así		
como de las		
tipificadas en los		
puntos 1,2,3,8 y		
13 del articulo		
293, cuando tal		
incumplimiento		
pueda representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo. Art.		
297. 1. La		
competencia para		
1 1		
la imposición de las sanciones		
previstas en el artículo 295 del		
presente		
Reglamento		
corresponderá a		
los Gobernadores		
civiles o		
Delegados del		
Gobierno con		
jurisdicción en la		

	provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299.  4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.			
20	Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. informare x c. interdicție	a. conductorilor mijloacelor de transport  b. turiștilor  c. pasagerilor mijloacelor de transport x	care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor mijloacelor de transport x  b. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile colaboratorilor mijloacelor de transport   c. transmiterea

atendido en las	informației despre
peticiones de	amendare pentru
ayuda e	nerespectarea normelor de
información, con	conduită în
la posibilidad de	mijloacele de
usar los	transport
intercomunicador	
es para ello.	
Formular	
reclamaciones, si	
lo estima	
oportuno,	
utilizando las	
hojas de	
reclamación que	
están disponibles	
en todas las	
estaciones.	
Renunciar en caso	
de incidencia, a	
seguir el viaje, y	
obtener un billete	
equivalente a	
cambio. Las	
personas con	
movilidad	
reducida tienen	
derecho a utilizar	
asientos de uso	
preferente. Este	
colectivo tiene	
preferencia en el	
uso de los	
ascensores.	
Recibir	
contestación de la	
empresa a todas	
las reclamaciones	
y quejas	
formuladas.	
Obligaciones del	
cliente: Viajar con	
el billete validado	
(excepto los	
menores de cuatro	
años). Viajar sin	
billete, o llevarlo	
sin validar o con	
el plazo de	
validez agotado	

será motivo de		
sanción. Cada		
cliente deberá		
conservar el		
billete en buen		
estado hasta el		
final del trayecto		
y presentarlo		
cuando el		
personal de la		
empresa lo		
solicite. Mantener		
un		
comportamiento		
correcto y		
respetuoso.		
Procure ceder el		
paso a su		
izquierda en las escaleras		
mecánicas. Deje		
salir a los		
usuarios del		
vagón antes de		
entrar en este y no		
entre después de		
oír la señal		
acústica. Procure		
acceder al tren		
con el cochecito		
plegado. Circule		
por las		
instalaciones sin		
correr. Atender a		
las indicaciones		
de la empresa y		
las normas de		
seguridad. No		
pise la franja de		
seguridad de los		
andenes y no se		
abalance ni baje		
en ningún caso a		
la vía. No fuerce		
o impida la		
apertura o cierre		
de las puertas del		
tren. No viaje con		
materiales u		
objetos que		
objetos que		

1		
puedan ocasionar		
peligro o		
molestias al resto		
de usuarios.		
Respetar las		
prohibiciones.		
Está prohibido		
fumar, circular		
con patines, viajar		
con animales		
(excepto los		
perros de		
asistencia, de		
seguridad y los		
animales		
domésticos		
transportados en		
los receptáculos		
adecuados),		
pulsar los botones		
de parada o de		
alarma sin causa		
justificada,		
distribuir		
publicidad o		
vender sin		
autorización y, en		
general, llevar a		
cabo actividades		
molestas o		
peligrosas para el		
resto de los		
usuarios. El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y		
las obligaciones		
previstas en la		
Ley 4/2000, de 31		
de marzo,		
Ferroviaria, y en		
el presente		
Reglamento,		
constituyen		
infracciones que		
pueden implicar		
el pago de las		
cantidades que		
establece el		
artículo 66 de		

dicha ley y las		
normas que la		
desarrollen.		
Existe un		
ejemplar del		
Reglamento de		
viajeros a		
disposición de los		
usuarios en todas		
las estaciones. La		
bicicleta en el		
metro: Si va en		
bicicleta, utilice		
los accesos		
señalizados y no		
las escaleras		
mecánicas. No		
dificulte el paso		
de otros viajeros,		
ni en las		
estaciones ni en el		
interior de los		
trenes. En el		
interior del tren		
sitúese en la		
plataforma de		
entrada o en el		
espacio reservado		
para este uso,		
teniendo en		
cuenta que sólo se		
permiten dos		
bicicletas por		
espacio. Recuerde		
que no está		
permitido circular		
en bicicleta dentro		
del recinto del		
metro y que se		
admite una sola		
bicicleta por		
viajero y billete.		
Horarios:		
Laborables 5.00 h		
- 7.00 h / 9.30 h -		
17.00 h. Desde las		
20.30 h hasta la		
finalización del		
servicio del		
metro. Sábados,		

	domingos y festivos durante el horario de servicio del metro. Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro. Recuerden: Los ascensores son de uso			
	preferente pasa los usuarios en situaciones especiales.			
21	Normas de uso de los autobuses. Derechos de los viajeros: Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima. Viajar gratis los menores de 4 años. Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones. Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad. Llevar objetos de	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție   b. instrucționare   c. informare x	Cui acest text este adresat?  a. turiştilor  b. pasagerilor mijlocului de transport x  c. controlorilor	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre normele de conduită în trenuri  b. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor, precum și despre amenzile preluate pentru nerespectarea normelor de conduită x  c. transmiterea informației despre normele de conduită în autobuse, precum și despre drepturile și obligațiile pasagerilor și despre amenzile preluate

dimensiones no		
superiores a		
100x60x25  cm,		
con excepción de		
los cochecitos de		
niños. Procurar		
subir los		
cochecitos		
plegados; si no		
fuera así, se		
situarán en los		
lugares		
señalizados. En		
caso de incidencia		
que provoque la		
detención del		
autobús, continuar		
el viaje en la misma línea o en		
otra de itinerario		
similar, sin tener		
que pagar de		
nuevo. Formular		
reclamaciones en		
el libro		
correspondiente		
que le felicitará el		
conductor/a.		
Civismo y		
convivencia: Se		
evitará el		
deterioro o el		
maltrato de los		
autobuses y las		
paradas. Se		
entrará y saldrá		
por las puertas		
señalizadas. No se		
distraerá al		
conductor		
mientras el		
autobús esté		
circulando. Se		
reunirán las		
condiciones		
mínimas de		
salubridad e		
higiene. Se atenderán las		
indicaciones de		

los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses. No se fumará a bordo del vehículo. No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los			
colocados en el interior de los autobuses. No se fumará a bordo del vehículo. No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	los empleados y		
interior de los autobuses. No se fumará a bordo del vehículo. No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	las de los avisos		
autobuses. No se fumará a bordo del vehículo. No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas: con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	colocados en el		
fumará a bordo del vehículo. No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	interior de los		
del vehículo. No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	autobuses. No se		
se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	fumará a bordo		
animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	del vehículo. No		
animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	se viajará con		
los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	animales, excepto		
domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	los perros		
vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.  Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	lazarillo y los		
receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	domésticos que		
adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	vayan en		
personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	receptáculos		
empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	adecuados. El		
prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	personal de la		
u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	empresa podrá		
del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	prohibir la entrada		
viajeros que incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	-		
incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	del vehículo a los		
incumplan las obligaciones anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	viajeros que		
anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	_		
anteriores. Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	obligaciones		
Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los			
billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	Billetes y tarjetas:		
billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los			
válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los			
trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	abono o pase		
desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	válidos para el		
son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	trayecto que se		
billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	desea recorrer. No		
con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	son válidos los		
manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	billetes y tarjetas		
Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	con alteraciones o		
banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	manipulaciones.		
se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	Las tarjetas con		
siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	banda magnética		
máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	se deberán validar		
tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	siempre en las		
pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	máquinas. Las		
magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	tarjetas, abonos o		
deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los	pases sin banda		
conductor al entrar en el autobús. Los	magnética se		
entrar en el autobús. Los			
autobús. Los			
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
	billetes sencillos		
no dan derecho a			
transbordo. Las	transbordo. Las		

tarjetas del		
sistema tarifario		
integrado dan		
derecho a		
transbordo entre		
medios de		
transporte		
integrados. Si se		
baja del autobús y		
se coge otro en		
sentido contrario,		
se debe volver a		
validar la tarjeta.		
El billete o tarjeta		
se deben		
conservar durante		
todo el trayecto y		
se deben mostrar		
cuando lo solicite		
el personal de la		
empresa. Se tiene		
derecho al canje		
de una tarjeta		
multiviaje cuando		
ésta corresponda		
al trayecto a		
recorrer, no se		
encuentre		
deteriorada y sea		
rechazada por una		
máquina		
validadora.		
Infracciones y		
sanciones: Los		
viajeros sin		
billetes o tarjeta		
no validada		
deberán pagar la		
cantidad que		
determina la		
normativa legal		
vigente. Si el		
pago se hace de		
inmediato, tendrá		
una reducción del		
50%. En caso		
contrario, el		
-		
identificar y		
tendrá 30 días		
billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente. Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%. En caso contrario, el viajero se deberá identificar y		

para hacerlo		
efectivo. Si, en		
alguna de las		
situaciones		
anteriores, un		
viajero se niega a		
identificarse ante		
los empleados,		
estos solicitarán la		
presencia de los		
agentes de		
seguridad o del		
orden público		
para que lo		
identifiquen,		
pudiéndole exigir		
que abandone el		
autobús. Si un		
viajero lleva una		
tarjeta, un abono		
o un pase		
personalizados,		
deberá demostrar		
que es su titular.		
Si un viajero lleva		
una tarjeta		
integrada correcta		
y validada al		
inicio de un		
desplazamiento,		
pero no validada		
en el momento		
que transbordar,		
deberá pagar el		
importe		
equivalente al		
precio del billete		
sencillo de una		
zona. La		
alteración, la		
manipulación o la		
utilización		
incorrecta de un		
billete o tarjeta		
causarán su		
retirada por parte		
de los empleados.		
El viajero estará		
obligado a		
abandonar el		
abanabhai vi		

	autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.			
22	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție  b. informare x  c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport x  b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare   c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport	Care sunt scopurile şi sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport □  b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport □
23	T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los	Care este tipul acestui anunț?  a. informare și descripțiune x  b. avertizare   c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare  b. pasagerilor,	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport, termenul și locul de

	servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos. Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos. Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reduïda.		doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	folosință, precum și timpul maximal în drum x  b. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport   c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport și despre procesul și regulile lor de intersecție
24	T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. informare și descripțiune x  c. avertizare	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de intersecție a zonelor de transport  C. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x

25	T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. interdicție și avertizare  c. informare și descripțiune x	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare  c. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  c. transmiterea
26	T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.	Care este tipul acestui anunț?  a. avertizare   b. instrucționare   c. informare și descripțiune x	alt mijloc de transport   Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  C. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare	c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x  Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transport lu un alt mijloc de transport c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și
27	T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera	Care este tipul acestui anunț?  a. informare și descripțiune x  b. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de	regulile de utilizare x  Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea

	validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	c. instrucționare	b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   C. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare	informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x  c. transmiterea informației despre tipul biletelor de
	T-Jove. Número	Care este tipul acestui anunț?	Cui acest text este adresat?	transport existente  Care sunt scopurile și
28	r-Jove. Numero ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.	a. informare şi descripţiune x  b. instrucţionare   c. avertizare şi interdicţie	a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare   c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x

		T	I	T
29	T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. avertizare   c. informare și descripțiune x	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare  b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente
30	T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.	Care este tipul acestui anunț?  a. informare și descripțiune x  b. interdicție   c. instrucționare	cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare	Care sunt scopurile şi sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  b. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente  C. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x

		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
31	Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție   b. informare și descripțiune x  c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare   b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x  b. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente   c. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport   transport   transport   transport   transport   transfer la un alt transport   transport
32	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.	Care este tipul acestui anunț?  a. descripțiune x  b. instrucționare c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, care au procurat un bilet de transport x  b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport x  b. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport  c. transmiterea informației despre regulile de utilizare a biletului de

		transport

## AHKETA TX2RUSROM12 ANCHETA TX2RUSROM12

Questionnaire TX2RUSROM12

№	Textul (text)	Întrebări des <sub>l</sub>	ore text (question	as about text)
1	desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. descripțiune x  c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocul de transport  b. conductorilor mijloacelor de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport  x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport  c. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	Care este tipul acestui anunț?  a. descripțiune x  b. instrucționare   c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocului de transport  b. conductorilor mijloacelor de transport  C. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport  X	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport  b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x
3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor mijloacelor de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea

	atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.	c. descripțiune x	b. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocului de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	informației despre tipul biletului de transport x  b. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport   c. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport
4	Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. informare   c. explicație x	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor   b. pasagerilor x  c. controlorilor	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesancționate a mecanizmului de oprire a escalatorului  b. transmiterea informației despre regimul de lucru a mijloacilor de transport x  c. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesancționate a mijloacelor de transport  mijloacelor de transport
5	Apertura de puerta en caso de emergencia: 1.Romper el vidrio de la caja de la maneta. 2.Accionar la maneta. 3.Abrir la puerta manualmente. Terminantemente	Care este tipul acestui anunț?  a. descripțiune x  b. explicație   c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor   b. pasagerilor   c. controlorilor   [	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre procesul de oprire urgentă a escalatorului x

	prohibido el uso			b. transmiterea
	indebido.			informației despre
	macolao.			procesul de
				deschidere urgentă
				a uși
				a uși
				c. transmiterea
				informației despre
				procesul de
				evacuare în <u>tim</u> pul
				incendiului
				_
		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
		acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
				sarcinile
		a. avertizare x	a. colaboratorilor	comunicări?
			companiei de	
		b. descripțiune	transport	a. transmiterea
	¡Atención! Con		b. utilizătorilor	informației despre
	•	c. instrucționare	mijloacelor de	procesul de
	luz roja, puerta		transport X	utilizare a
	fuera de servicio.		transport X	escalatorului
6	Utilice las otras		c. conductorilor	b. avertizare despre
	puertas. No entrar		mijloacelor de	consecințele
	ni salir con luz		transpor	folosirii usei
	amarilla		1	defectate
	intermitente.			derectate
				c. transmiterea
				informației despre
				procesul de
				funcionare a ușilor
				mijloacelor de
				transport X

	T	T ~		I ~
	Atención. Si viaja	Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
	con un cochecito	acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
	de bebé, siempre			sarcinile
	que sea posible:	a. instrucționare	a. pasagerilor în	comunicări?
	lleve el bebé en	b. descripțiune	vârstă	
	brazos, pliegue el	o. descripțiune		a. descripțiunea
	cochecito y déjelo	c. informare x	b. pasagerilor cu animale	acțiunilor necesare
	en la plataforma	c. mormare x	domestice	în timpul transportării
	central. Si la		domestice	animalelor
	plataforma está		c. pasagerilor cu	domestice
	ocupada por un		cărucior pentru	
	viajero en silla de		copii x	b. descripțiunea
	ruedas, deje el			acțiunilor necesare
	cochecito donde			în timpul călătoriei
	no moleste a los			cu copii în
	demás viajeros. Si			cărucior X
	el bebé ha de			c. transmiterea
	permanecer en el			informației despre
	cochecito:			transportarea
7	sujétalo			persoanelor pe
′	firmemente con la			scaune cu rotile
	mano, no lo suelte			pentru învalizi
	nunca. El			
	cochecito puede			
	volcar y provocar			
	un grave			
	accidente al bebé.			
	Esta norma vela			
	por la seguridad			
	1			
	de los bebés y es			
	de obligado			
	cumplimiento. No			
	respetarla exime a			
	la empresa de			
	cualquier			
	responsabilidad			
	que no le sea			
	legalmente			
	atribuible.			

	- T			
	Cómo se aplican	Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
	las tarifas:	acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
	Ejemplos. Las		l	sarcinile
	tarifas se	a. avertizare	a. pasagerilor, doritori de-a	comunicări?
	establecen en	la instruction on a	efectua o	
	función del	b. instrucționare	călătorie în alte	a. transmiterea
	número de zonas	c. descripțiune x	zoni tarifare	informației despre
	por las que	c. descripțiune x		cea, cum sunt întocmite tarifele
	discurre el		b. pasagerilor,	și care sunt
	trayecto, hasta un		doritori de-a	condițiile de
	máximo de 6		procura un bilet de	folosire
	zonas. En el caso		transport x	
	de un			b. transmiterea
	desplazamiento		c. controlorilor	informației despre zonele tarifare
	concreto que			existente și
	tenga el origen y			regulile de
	el destino			intersecție x
	estaciones			
	contiguas o en			c. transmiterea
	municipios			informației despre
	limítrofes			consecințele de nerespectare a
	situados en			regulilor de
	diferente zona			intersecție a
	tarifaria, se			zonelor tarifare
	· ·			
8	podrán utilizar los títulos de			
	transporte			
	integrados de 1			
	zona siempre y			
	cuando no se			
	realice ningún			
	transbordo y con			
	las siguientes			
	excepciones:			
	Cuando la			
	estación de origen			
	o de destino esté			
	situada en la			
	corona 1.			
	Cuando aun			
	siendo municipios			
	limítrofes, para			
	realizar este			
	desplazamiento se			
	tengan que			
	atravesar otros			
	municipios.			
	Cuando utilice			
	una tarjeta			
	integrada de			

	viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T- Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación. Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.	Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
9	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías.	acestui anunț?  a. instrucționare x  b. descripțiune   c. interdicție	a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   b. conductorilor mijloacelor de transport   c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre consecințele călătoriei fără bilet de transport corespunzător   b. transmiterea informației despre tariful biletelor de transport existente   c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport x

		Cara asta tinul	Cui acast taxt	Cara sunt
10	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare x  b.avertizare c. descripțiune	Cui acest text este adresat?  a conductorilor mijloacelor de transport  b pasagerilor, doritori de-a coborî din mijlocul de transport x  c pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport  b. transmiterea informației despre procesul de procurare a biletului de transport  c. transmiterea informației despre
				regulile opririi mijlocului de transport x
11	Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. interdicție  c. descripțiune și avertizare x	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor x  b. conductorilor c. controlorilor	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre interdicția deschiderei ușilor în timpul deplasării mijlocului de transport  b. transmiterea informației despre locul unde se atlă mechanizmul de deblocare a ușilor și interdicția utilizării ei nesancționate  c. transmiterea informației despre procesul de deblocare a ușilor x

		T	T	
12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. interdicție  c. descripțiune x	cui acest text este adresat?  a. colaboratorilor serviciului de transport  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. turistilor, doritori de-a utiliza mijlocul de transport	care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre regimul de funcționare a mijlocului de transport  b. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport  c. transmiterea informației despre tipul mijlocului de transport
13	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio. Título unipersonal.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție  b. instrucționare  c. descripțiune x	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  b. colaboratorilor serviciului de transport  c. conductorilor mijloacelor de transport	Care sunt scopurile şi sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  b. transmiterea informației despre termenul de exploatare a mijlocului de transport  c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport
14	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție  b. descripțiune x  c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  b. conductorilor mijloacelor de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre procesul de procurare biletului de transport  b. transmiterea informației despre

	desde la primera		c. pasagerilor,	regulile de
	cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.		doritori de-a primi informație despre tipul zonelor de transport	intersecție a zonelor de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x
15	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. interdicție   c. descripțiune x	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor mijloacelor de transport  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport ▼  c. colaboratorilor serviciului de transport □	Care sunt scopurile şi sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre existența zonelor tarifare si regulile de intersecție  b. transmiterea informației despre locul de procurare biletelor de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x
16	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție  b. avertizare  c. descripțiune x	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a traversa zona de transport   b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport   c. colaboratorilor serviciului de transport   □	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  b. transmiterea informației despre regulile de intersecție a zonelor de transport  c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport

	T	T	1	T
		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
		acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
			1-1	sarcinile
	Desplazamientos	a. instrucționare	a. colaboratorilor serviciului de	comunicări?
	internos por la red	b. descripțiune x	transport	
	de tranvía.	b. descripțiune X		a. transmiterea
	Permite hacer	c. interdicție	b. pasagerilor,	informației despre tipul zonelor de
	transbordos entre	,	doritori de-a traversa zona	transport
17	las líneas T4, T5		de transport	_
	y T6 del tranvía			b. transmiterea
	por un periodo de		c. pasagerilor,	informației despre tipul biletului de
	30 minutos desde		doritori de-a	transport x
	la primera		procura un bilet de	
	cancelación.		transport x	c. transmiterea
				informației despre
				locurile de vânzare a biletelor de
				transport
	Es la percepción	Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
	mínima que	acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
	establece la Ley*	<u>,</u>		sarcinile ,
	si no llevas un	a. interdicție	a. colaboratorilor	comunicări?
	título válido. Los	b. informare și	serviciului de transport	
	inspectores tienen	avertizare x	transport	a. transmiterea
	la obligación de		b. pasagerilor	informației despre
	imponértela, pero	c. instrucționare	mijlocului de	tipul biletului de transport
	aplicarán una		transport x	transport
	reducción de 50%		c. conductorilor	b. transmiterea
	sobre dicho		mijloacelor de	informației despre
	importe si haces		transport	suma de amendă a călătorie fără bilet
	efectivo el pago			și despre reducere
	de forma			în caz de achitare
	inmediata. En			imendiată x
18	caso contrario,			., .,
	están obligados a			c. transmiterea informației despre
	pedirte la identificación			procesul de
	para tramitar la			amendare a
	percepción. *De			călătorie fără
	conformidad con			bilet
	el artículo 52 de			
	la Ley 7/2004, de			
	16 de julio, de			
	medidas fiscales y			
	administrativas,			
	modificada por la			
	Ley 26/2009, de			
	23 de diciembre,			
	de medidas			
	fiscales,			

financieras y administrativas.		

	1	T	r	·
		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
		acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
	Extracto de las			sarcinile
	disposiciones	a. informare	a. pasagerilor	comunicări?
	contenidas en el		mijlocului de	
	reglamento de la	b. instrucționare x	transport x	a. transmiterea
	ley de ordenación		b. controlorilor	informației despre
	de los transportes	c. interdicție		amendare pentru
	terrestres.			încalcarea
	CAPITULO V.		c. conductorilor	regulamentului de
	Prohibiciones y		mijloacelor de	comportament în limita mijlocului
	obligaciones en la		transport	de transport
	utilización de los			1 🗀
				b. transmiterea
	transportes			informației despre
	ferroviarios. Art.			acțiuni interzise în
	293.1. Queda			mijlocul de transport x
	prohibido a los			transport x
	usuarios del			c. transmiterea
	ferrocarril:			informației despre
	1.Impedir o forzar			normele de
	la apertura o			conduită în limita
	cierre de la			mijlocului de
	puertas de acceso			transport, și despre amenzile existente
	a los coches.			în casul
19	2.Manipular los			nerespectării a
19	mecanismos de			acestor reguli
	apertura o cierre			
	de las puertas			
	previstos para uso			
	exclusivo del			
	personal de la			
	empresa			
	explotadora.			
	3.Hacer uso sin			
	causa justificada			
	de los			
	mecanismos de			
	parada de los			
	trenes.			
	4.Permanecer en			
	las instalaciones			
	ferroviarias fuera			
	del horario en que			
	esté prevista su			
	utilización por los			
	usuarios.			
	5.Distribuir			
	propaganda, pegar			
	carteles,			
	mendigar,			
	mendigar,			

organizar rifas o		
juegos de azar y		
vender bienes o		
servicios en los		
trenes,		
instalaciones y		
dependencias de		
la línea, sin		
autorización de la		
empresa		
explotadora; y en		
general, mantener		
actividades o		
efectuar acciones		
que por su		
naturaleza puedan		
perturbar a los		
usuarios y alterar		
el orden público.		
6.Abandonar el		
tren o subir al		
mismo, salvo		
causa justificada,		
fuera de las		
paradas		
establecidas al		
efecto. 7.Subir al		
tren o bajar del		
mismo, estando		
éste en		
movimiento.		
8.Penetrar en las		
cabinas de		
conducción de los		
trenes,		
locomotoras u		
otros lugares del		
material motor,		
rodante, o		
instalaciones		
reservadas para		
uso exclusivo de		
los agentes		
ferroviarios o		
personas		
autorizadas.		
9.Viajar en		
lugares distintos		
de los habilitados		
a tal fin en los		

coches y locales		
en los términos		
que resultan de la		
normativa		
específica sobre la		
materia. 10.		
Fumar en lugares		
distintos de los		
habilitados a tal		
fin en los coches		
y locales en los		
•		
términos que resultan de la		
normativa		
específica sobre la		
materia. 11. Viajar		
sin título de		
transporte o con		
título que resulte		
insuficientemente		
en función de las		
características del		
viaje y		
condiciones de		
utilización según		
la tarifa aplicable.		
12.Todo		
comportamiento		
que implique		
peligro para la		
integridad física		
de los demás		
usuarios o pueda		
considerarse		
molesto u		
ofensivo para		
éstos o para los		
agentes del		
ferrocarril. 13.Las		
acciones que		
puedan implicar		
deterioro o causar		
suciedad en los		
trenes o		
instalaciones, o,		
en general, que		
perjudiquen los		
intereses del		
ferrocarril o de las		
empresas		

 1 . 1 . 0		
explotadoras. 2.		
Los usuarios		
deberán atender		
las indicaciones		
que formulen los		
agentes		
ferroviarios en		
relaciona la		
correcta		
prestación del		
servicio, así como		
a lo indicado a tal		
fin en los carteles		
colocados a la		
vista en		
instalaciones y		
coches. 3.		
Deberán		
respetarse por los		
usuarios las		
obligaciones		
establecidas en		
los reglamentos		
de utilización y en		
los contratos -		
tipo de transporte		
ferroviario, que,		
en su caso,		
apruebe la		
administración.		
Art.294. Queda		
prohibido:		
1.Manipular o		
destruir cualquier		
elemento del		
ferrocarril		
directamente		
relacionado con la		
normal y segura		
circulación.		
2.Manipular o		
destruir de forma		
directa o		
indirecta,		
cualquier obra o		
instalación fija o		
móvil, o cualquier		
elemento		
funcional del		
ferrocarril.		

	Т	
3.Lanzar o		
depositar objetos		
o materiales de		
cualquier		
naturaleza, o		
realizar vertidos		
en cualquier		
punto de la vía y		
sus aledaños e		
instalaciones		
anejas, dentro de		
la zona de		
dominio público,		
o al paso de los		
trenes.		
4.Cualquier acto		
que pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo.		
CAPITULO VI		
Régimen		
sancionador Art.		
295. 1. Se		
sancionará con		
multa de 30,05 a		
516,87 euros: b)		
El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y		
mandatos		
previstos en el		
artículo 293,		
siempre que aquel		
no pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
instalaciones de		

todo tipo. 2. Se		
sancionará con		
multa de 516,88 a		
1033,74 euros: c)		
La entrada y		
tránsito de		
personas por la		
vía férrea, fuera		
de los lugares		
determinados al		
efecto. 3. Se		
sancionará con		
multa de 1033,75		
a 2073,49 euros:		
f) El		
*		
incumplimiento de las		
prohibiciones		
tipificadas en el		
articulo 294, en		
todo caso así		
como de las		
tipificadas en los		
puntos 1,2,3,8 y		
13 del articulo		
293, cuando tal		
incumplimiento		
pueda representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo. Art.		
297. 1. La		
competencia para		
la imposición de		
las sanciones		
previstas en el		
artículo 295 del		
presente		
Reglamento		
corresponderá a		
los Gobernadores		
civiles o		
Delegados del		
Gobierno con		
jurisdicción en la		

	provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299.  4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.			
20	Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. informare x c. interdicție	a. conductorilor mijloacelor de transport  b. turiştilor  c. pasagerilor mijloacelor de transport x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor mijloacelor de transport  b. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile colaboratorilor mijloacelor de transport x  c. transmiterea

atendido en las		informației despre
peticiones de		amendare pentru
ayuda e		nerespectarea
información, con		normelor de conduită în
la posibilidad de		mijloacele de
usar los		transport
intercomunicador		aranspert
es para ello.		
Formular		
reclamaciones, si lo estima		
oportuno,		
utilizando las		
hojas de		
reclamación que		
están disponibles		
en todas las		
estaciones.		
Renunciar en caso		
de incidencia, a		
seguir el viaje, y		
obtener un billete		
equivalente a		
cambio. Las		
personas con		
movilidad		
reducida tienen		
derecho a utilizar		
asientos de uso		
preferente. Este		
colectivo tiene		
preferencia en el		
uso de los		
ascensores.		
Recibir		
contestación de la		
empresa a todas		
las reclamaciones		
y quejas		
formuladas.		
Obligaciones del		
cliente: Viajar con		
el billete validado		
(excepto los		
menores de cuatro		
años). Viajar sin		
billete, o llevarlo		
sin validar o con		
el plazo de		
1		
validez agotado		

será motivo de		
sanción. Cada		
cliente deberá		
conservar el		
billete en buen		
estado hasta el		
final del trayecto		
y presentarlo		
cuando el		
personal de la		
empresa lo		
solicite. Mantener		
un		
comportamiento		
correcto y		
respetuoso.		
Procure ceder el		
paso a su		
izquierda en las escaleras		
mecánicas. Deje		
salir a los		
usuarios del		
vagón antes de		
entrar en este y no		
entre después de		
oír la señal		
acústica. Procure		
acceder al tren		
con el cochecito		
plegado. Circule		
por las		
instalaciones sin		
correr. Atender a		
las indicaciones		
de la empresa y		
las normas de		
seguridad. No		
pise la franja de		
seguridad de los		
andenes y no se		
abalance ni baje		
en ningún caso a		
la vía. No fuerce		
o impida la		
apertura o cierre		
de las puertas del		
tren. No viaje con		
materiales u		
objetos que		
objetos que		

1		
puedan ocasionar		
peligro o		
molestias al resto		
de usuarios.		
Respetar las		
prohibiciones.		
Está prohibido		
fumar, circular		
con patines, viajar		
con animales		
(excepto los		
perros de		
asistencia, de		
seguridad y los		
animales		
domésticos		
transportados en		
los receptáculos		
adecuados),		
pulsar los botones		
de parada o de		
alarma sin causa		
justificada,		
distribuir		
publicidad o		
vender sin		
autorización y, en		
general, llevar a		
cabo actividades		
molestas o		
peligrosas para el		
resto de los		
usuarios. El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y		
las obligaciones		
previstas en la		
Ley 4/2000, de 31		
de marzo,		
Ferroviaria, y en		
el presente		
Reglamento,		
constituyen		
infracciones que		
pueden implicar		
el pago de las		
cantidades que		
establece el		
artículo 66 de		

dicha ley y las		
normas que la		
desarrollen.		
Existe un		
ejemplar del		
Reglamento de		
viajeros a		
disposición de los		
usuarios en todas		
las estaciones. La		
bicicleta en el		
metro: Si va en		
bicicleta, utilice		
los accesos		
señalizados y no		
las escaleras		
mecánicas. No		
dificulte el paso		
de otros viajeros,		
ni en las		
estaciones ni en el		
interior de los		
trenes. En el		
interior del tren		
sitúese en la		
plataforma de		
entrada o en el		
espacio reservado		
para este uso,		
teniendo en		
cuenta que sólo se		
permiten dos		
bicicletas por		
espacio. Recuerde		
que no está		
permitido circular		
en bicicleta dentro		
del recinto del		
metro y que se		
admite una sola		
bicicleta por		
viajero y billete.		
Horarios:		
Laborables 5.00 h		
- 7.00 h / 9.30 h -		
17.00 h. Desde las		
20.30 h hasta la		
finalización del		
servicio del		
metro. Sábados,		

	domingos y festivos durante el horario de servicio del metro. Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro. Recuerden: Los ascensores son de uso preferente pasa los usuarios en situaciones especiales.			
21	Normas de uso de los autobuses. Derechos de los viajeros: Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima. Viajar gratis los menores de 4 años. Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones. Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad. Llevar objetos de	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție   b. instrucționare   c. informare x	Cui acest text este adresat?  a. turiştilor  b. pasagerilor mijlocului de transport x  c. controlorilor	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre normele de conduită în trenuri  b. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor, precum și despre amenzile preluate pentru nerespectarea normelor de conduită  c. transmiterea informației despre normele de conduită în autobuse, precum și despre drepturile și obligațiile pasagerilor și despre amenzile preluate x

dimensiones no		
superiores a		
100x60x25  cm,		
con excepción de		
los cochecitos de		
niños. Procurar		
subir los		
cochecitos		
plegados; si no		
fuera así, se		
situarán en los		
lugares		
señalizados. En		
caso de incidencia		
que provoque la		
detención del		
autobús, continuar		
el viaje en la		
misma línea o en		
otra de itinerario		
similar, sin tener		
que pagar de		
nuevo. Formular		
reclamaciones en		
el libro		
correspondiente		
que le felicitará el		
conductor/a.		
Civismo y		
convivencia: Se		
evitará el		
deterioro o el		
maltrato de los		
autobuses y las		
paradas. Se		
entrará y saldrá		
por las puertas		
señalizadas. No se		
distraerá al		
conductor		
mientras el		
autobús esté		
circulando. Se		
reunirán las		
condiciones		
mínimas de		
salubridad e		
higiene. Se		
atenderán las		
indicaciones de		
marcaciones de		

los empleados y		
las de los avisos		
colocados en el		
interior de los		
autobuses. No se		
fumará a bordo		
del vehículo. No		
se viajará con		
animales, excepto		
los perros		
lazarillo y los		
domésticos que		
vayan en		
receptáculos		
adecuados. El		
personal de la		
empresa podrá		
prohibir la entrada		
u ordenar la salida		
del vehículo a los		
viajeros que		
incumplan las		
obligaciones		
anteriores.		
Billetes y tarjetas:		
Se dispondrá de		
billetes, tarjeta,		
abono o pase		
válidos para el		
trayecto que se		
desea recorrer. No		
son válidos los		
billetes y tarjetas		
con alteraciones o		
manipulaciones.		
Las tarjetas con		
banda magnética		
se deberán validar		
siempre en las		
máquinas. Las		
tarjetas, abonos o		
pases sin banda		
magnética se		
deben mostrar al		
conductor al		
entrar en el		
autobús. Los		
billetes sencillos		
no dan derecho a		
 transbordo. Las	 	

tarjetas del		
sistema tarifario		
integrado dan		
derecho a		
transbordo entre		
medios de		
transporte		
integrados. Si se		
baja del autobús y		
se coge otro en		
sentido contrario,		
se debe volver a		
validar la tarjeta.		
El billete o tarjeta		
se deben		
conservar durante		
todo el trayecto y		
se deben mostrar		
cuando lo solicite		
el personal de la		
empresa. Se tiene		
derecho al canje		
de una tarjeta		
multiviaje cuando		
ésta corresponda		
al trayecto a		
recorrer, no se		
encuentre		
deteriorada y sea		
rechazada por una		
máquina		
validadora.		
Infracciones y		
sanciones: Los		
viajeros sin		
billetes o tarjeta		
no validada		
deberán pagar la		
cantidad que		
determina la		
normativa legal		
vigente. Si el		
pago se hace de		
inmediato, tendrá		
una reducción del		
50%. En caso		
contrario, el		
-		
identificar y		
tendrá 30 días		
billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente. Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%. En caso contrario, el viajero se deberá identificar y		

para hacerlo		
efectivo. Si, en		
alguna de las		
situaciones		
anteriores, un		
viajero se niega a		
identificarse ante		
los empleados,		
estos solicitarán la		
presencia de los		
agentes de		
seguridad o del		
orden público		
para que lo		
identifiquen,		
pudiéndole exigir		
que abandone el		
autobús. Si un		
viajero lleva una		
tarjeta, un abono		
o un pase		
personalizados,		
deberá demostrar		
que es su titular.		
Si un viajero lleva		
una tarjeta		
integrada correcta		
y validada al		
inicio de un		
desplazamiento,		
pero no validada		
en el momento		
que transbordar,		
deberá pagar el		
importe		
equivalente al		
precio del billete		
sencillo de una		
zona. La		
alteración, la		
manipulación o la		
utilización		
incorrecta de un		
billete o tarjeta		
causarán su		
retirada por parte		
de los empleados.		
El viajero estará		
obligado a		
abandonar el		
abanabhai vi		

	autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.			
22	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție   b. informare x  c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport x  b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare   c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport
23	T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los	Care este tipul acestui anunț?  a. informare și descripțiune x  b. avertizare   c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare  b. pasagerilor,	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport, termenul și locul de

	servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos. Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos. Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reduïda.		doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	folosință, precum și timpul maximal în drum x  b. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport   c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport și despre procesul și regulile lor de intersecție
24	T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. informare și descripțiune x  c. avertizare	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de intersecție a zonelor de transport  C. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x

	Γ	T	I	,
25	T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. interdicție și avertizare   c. informare și descripțiune x	cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare  c. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport	Care sunt scopurile şi sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente □  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport □  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x
26	T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.	Care este tipul acestui anunț?  a. avertizare   b. instrucționare   c. informare și descripțiune x	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport  c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare	Care sunt scopurile şi sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente □  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport □  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport şi regulile de utilizare x
27	T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera	Care este tipul acestui anunț?  a. informare și descripțiune x  b. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea

	validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	c. instrucționare	transport x  b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   C. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare	informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x  c. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente
28	T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.	Care este tipul acestui anunț?  a. informare și descripțiune x  b. instrucționare   c. avertizare și interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x

		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
		acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
		a. instrucționare	a pasagarilar	sarcinile
		a. msu ucționare	a. pasagerilor, doritori de-a	comunicări?
29	T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.	b. avertizare  c. informare și descripțiune x	efectua o călătorie în alte zoni tarifare   b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   c. pasagerilor, doritori de-a procura un	<ul> <li>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x</li> <li>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport </li> </ul>
			bilet de	c. transmiterea
			transport x	informației despre tipul biletelor de transport
		Care este tinul	Cui acast taxt	
			_	
		acesiui anunți	esie aaresai:	ž /
		a. informare și	a. pasagerilor,	comunicări?
	T. T	descripțiune x	se tranfera la	a. transmiterea
	Número ilimitado	b. interdicție	de	informației despre regulile și
		c. instrucționare	_	transfer la un alt
	acreditación		doritori de-a	
30				
	operadores.		transport x	b. transmiterea informației despre tipul biletelor de
	consecutivos		c. pasagerilor, doritori de-a	transport existente
	1		efectua o	
	valiuacioii.		alte zoni	informației despre
				transport și
				regulile de utilizare x
				A A
29	personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.  T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días	Care este tipul acestui anunț?  a. informare și descripțiune x  b. interdicție	b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x   Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport   c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în	b. transmiterea informației despregulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport

		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
	Targeta Rosa	acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
	Metropolitana.			sarcinile
	Título gratuito.	a. interdicție	a. pasagerilor,	comunicări?
31	Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa	b. informare şi descripţiune x  c. instrucţionare	b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport \[ \]	a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare
	Metropolità.			
		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
		acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
		a. descripțiune	a. pasagerilor, care au	sarcinile comunicări?
		b. instrucționare x	procurat un bilet de	a. transmiterea
	Valide siempre el	c. interdicție	transport x	informației despre regulile și
22	título al entrar, incluso si efectúa		b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la	procesul de transfer la un alt mijloc de
32	transbordo. Consérvelo hasta		un alt mijloc de	transport x
	que abandone el		transport	b. transmiterea informației despre
	anucn.		c. pasagerilor,	locurile de vânzare a biletelor
			procura un	de transport
			bilet de transport	c. transmiterea
				regulile de
	andén.		c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de	locurile de vânzare a biletelor de transport  c. transmiterea informației despre

		transport

## AHKETA TX2RUSROM21 ANCHETA TX2RUSROM21

Questionnaire TX2RUSROM21

№	Textul (text)	Întrebări des <sub>l</sub>	ore text (question	as about text)
1	desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. descripțiune   c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocul de transport X  b. conductorilor mijloacelor de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport  c. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	Care este tipul acestui anunț?  a. descripțiune x  b. instrucționare   c. interdicție	cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocului de transport  b. conductorilor mijloacelor de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport  b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport X
3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor mijloacelor de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea

	atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.	c. descripțiune x	b. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocului de transport x  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport	informației despre tipul biletului de transport  b. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport x  c. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport
4	Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. informare   c. explicație x	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor   b. pasagerilor   c. controlorilor	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesancționate a mecanizmului de oprire a escalatorului  b. transmiterea informației despre regimul de lucru a mijloacilor de transport x  c. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesancționate a mijloacelor de transport
5	Apertura de puerta en caso de emergencia: 1.Romper el vidrio de la caja de la maneta. 2.Accionar la maneta. 3.Abrir la puerta manualmente. Terminantemente	Care este tipul acestui anunț?  a. descripțiune   b. explicație   c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor   b. pasagerilor   c. controlorilor   [	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre procesul de oprire urgentă a escalatorului x

	prohibido el uso			b. transmiterea
	indebido.			informației despre
	macoido.			procesul de
				deschidere urgentă
				a uși
				a aşı
				c. transmiterea
				informației despre
				procesul de
				evacuare în timpul
				incendiului
		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
		acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
		ŕ		sarcinile
		a. avertizare	a. colaboratorilor	comunicări?
			companiei de	
		b. descripțiune	transport	a. transmiterea
			_	informației despre
	¡Atención! Con	c. instrucționare x	<ul> <li>b. utilizătorilor</li> </ul>	procesul de
	luz roja, puerta		mijloacelor de	utilizare a
	fuera de servicio.		transport X	escalatorului
_	Utilice las otras			
6	puertas. No entrar		c. conductorilor	b. avertizare despre
	ni salir con luz		mijloacelor de	consecințele
			transpor	folosirii ușei
	amarilla			defectate x
	intermitente.			
				c. transmiterea
				informației despre
				procesul de
				funcionare a ușilor
				mijloacelor de
				transport

	Ι -	Γ	I
Atención. Si viaja	Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
con un cochecito	acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
de bebé, siempre	l		sarcinile
que sea posible:	a. instrucționare	a. pasagerilor în	comunicări?
lleve el bebé en	h deceminations	vârstă	
brazos, pliegue el	b. descripțiune		a. descripțiunea
cochecito y déjelo	c. informare x	b. pasagerilor cu animale	acțiunilor necesare
en la plataforma	c. mornare x	domestice X	în timpul transportării
central. Si la		domestice A	animalelor
plataforma está		c. pasagerilor cu	domestice x
ocupada por un		cărucior pentru	
viajero en silla de		copii	b. descripțiunea
ruedas, deje el		- <u>-</u>	acțiunilor necesare
cochecito donde			în timpul călătoriei
no moleste a los			cu copii în cărucior
demás viajeros. Si			caruciói
el bebé ha de			c. transmiterea
permanecer en el			informației despre
cochecito:			transportarea
7 sujétalo			persoanelor pe
firmemente con la			scaune cu rotile
mano, no lo suelte			pentru învalizi
nunca. El			
cochecito puede			
volcar y provocar			
un grave			
accidente al bebé.			
Esta norma vela			
por la seguridad			
de los bebés y es			
de obligado			
cumplimiento. No			
respetarla exime a			
la empresa de			
cualquier			
responsabilidad			
que no le sea			
legalmente			
atribuible.			

	0/ 1	0	<i>a</i>	
	Cómo se aplican	Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
	las tarifas:	acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
	Ejemplos. Las		l	sarcinile
	tarifas se	a. avertizare	a. pasagerilor, doritori de-a	comunicări?
	establecen en		efectua o	
	función del	b. instrucționare x	călătorie în alte	a. transmiterea
	número de zonas	c. descripțiune	zoni tarifare	informației despre
	por las que	c. descripțiune	_	cea, cum sunt
	discurre el		b. pasagerilor,	întocmite tarifele și care sunt
	trayecto, hasta un		doritori de-a	condițiile de
	máximo de 6		procura un	folosire
	zonas. En el caso		bilet de	
	de un		transport x	b. transmiterea
	desplazamiento		c. controlorilor	informației despre
	concreto que			zonele tarifare
	1			existente și regulile de
	tenga el origen y			intersecție x
	el destino			microcciic X
	estaciones			c. transmiterea
	contiguas o en			informației despre
	municipios			consecințele de
	limítrofes			nerespectare a
	situados en			regulilor de
	diferente zona			intersecție a zonelor tarifare
	tarifaria, se			zoneior tarriare
8	podrán utilizar los			
0	títulos de			
	transporte			
	integrados de 1			
	zona siempre y			
	cuando no se			
	realice ningún			
	transbordo y con			
	las siguientes			
	excepciones:			
	Cuando la			
	estación de origen			
	o de destino esté			
	situada en la			
	corona 1.			
	Cuando aun			
	siendo municipios			
	_			
	limítrofes, para realizar este			
	desplazamiento se			
	tengan que			
	atravesar otros			
	municipios.			
	Cuando utilice			
	una tarjeta			
	integrada de			

	viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T- Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación. Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.	Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
9	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías.	acestui anunț?  a. instrucționare x  b. descripțiune   c. interdicție	a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   b. conductorilor mijloacelor de transport   c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre consecințele călătoriei fără bilet de transport corespunzător   b. transmiterea informației despre tariful biletelor de transport existente x  c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport []

		Care este tinul	Cui acest text	Care sunt
10	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b.avertizare x  c. descripțiune	a conductorilor mijloacelor de transport  b pasagerilor, doritori de-a coborî din mijlocul de transport x  c pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport	care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport x  b. transmiterea informației despre procesul de procurare a biletului de transport  c. transmiterea informației despre regulile opririi mijlocului de transport
11	Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. interdicție   c. descripțiune și avertizare x	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor x  b. conductorilor c. controlorilor ]	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre interdicția deschiderei ușilor în timpul deplasării mijlocului de transport  b. transmiterea informației despre locul unde se atlă mechanizmul de deblocare a ușilor și interdicția utilizării ei nesancționate x  c. transmiterea informației despre procesul de deblocare a ușilor

		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años.	a. instrucționare x b. interdicție c. descripțiune	este adresat?  a. colaboratorilor serviciului de transport   b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport   c. turiștilor, doritori de-a utiliza mijlocul de transport x	scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre regimul de funcționare a mijlocului de transport  b. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport  c. transmiterea informației despre tipul mijlocului de transport
13	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio. Título unipersonal.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție   b. instrucționare   c. descripțiune x	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  b. colaboratorilor serviciului de transport  c. conductorilor mijloacelor de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  b. transmiterea informației despre termenul de exploatare a mijlocului de transport  c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport
14	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție   b. descripțiune   c. instrucționare x	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  b. conductorilor mijloacelor de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre procesul de procurare biletului de transport x  b. transmiterea informației despre

	desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.		c. pasagerilor, doritori de-a primi informație despre tipul zonelor de transport	regulile de intersecție a zonelor de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport
15	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. interdicție  c. descripțiune x	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor mijloacelor de transport □  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. colaboratorilor serviciului de transport □	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre existența zonelor tarifare si regulile de intersecție  b. transmiterea informației despre locul de procurare biletelor de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x
16	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție  b. avertizare  c. descripțiune x	a. pasagerilor, doritori de-a traversa zona de transport   b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. colaboratorilor serviciului de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  b. transmiterea informației despre regulile de intersecție a zonelor de transport  c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport

into de Per tra 17 las y T por 30 la j	esplazamientos ernos por la red tranvía. rmite hacer nsbordos entre s líneas T4, T5 Г6 del tranvía r un periodo de minutos desde primera ncelación.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. descripțiune x  c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. colaboratorilor serviciului de transport  b. pasagerilor, doritori de-a traversa zona de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport  b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport
mí est si i títu ins la c im apl red sol im efe de inn 18 est peo ide pai pei con el a la	la percepción nima que tablece la Ley* no llevas un alo válido. Los spectores tienen obligación de ponértela, pero licarán una ducción de 50% bre dicho porte si haces ectivo el pago forma mediata. En so contrario, tán obligados a dirte la entificación ra tramitar la recepción. *De nformidad con artículo 52 de Ley 7/2004, de de julio, de edidas fiscales y ministrativas, odificada por la y 26/2009, de de diciembre, medidas cales,	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție   b. informare și avertizare x  c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. colaboratorilor serviciului de transport  b. pasagerilor mijlocului de transport  c. conductorilor mijloacelor de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport   b. transmiterea informației despre suma de amendă a călătorie fără bilet și despre reducere în caz de achitare imendiată x  c. transmiterea informației despre procesul de amendare a călătorie fără bilet   bilet

financieras y administrativas.		
administrativas.		

		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
		acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
E	xtracto de las	,		sarcinile
	isposiciones	a. informare x	a. pasagerilor	comunicări?
	ontenidas en el		mijlocului de	
	eglamento de la	b. instrucționare	transport x	a. transmiterea
	ey de ordenación			informației despre
	e los transportes	c. interdicție	b. controlorilor	amendare pentru
	errestres.			încalcarea
			c. conductorilor	regulamentului de
	CAPITULO V.		mijloacelor de	comportament în
	rohibiciones y		transport	limita mijlocului de transport
	bligaciones en la			de transport
	tilización de los			b. transmiterea
	ransportes			informației despre
	erroviarios. Art.			acțiuni interzise în
	93.1. Queda			mijlocul de
1 1	rohibido a los			transport
us	suarios del			c. transmiterea
fe	errocarril:			informației despre
1.	.Impedir o forzar			normele de
la	a apertura o			conduită în limita
ci	ierre de la			mijlocului de
pı	uertas de acceso			transport, și despre
1 -	los coches.			amenzile existente în casul
2.	.Manipular los			nerespectării a
191	necanismos de			acestor reguli x
	pertura o cierre			5
	e las puertas			
	revistos para uso			
-	xclusivo del			
	ersonal de la			
1 -	mpresa			
	xplotadora.			
	.Hacer uso sin			
	ausa justificada			
	e los			
	necanismos de			
1 1	arada de los			
	renes.			
	.Permanecer en			
	as instalaciones			
	erroviarias fuera			
	el horario en que			
	sté prevista su			
	tilización por los			
	suarios.			
	.Distribuir			
	ropaganda, pegar			
	arteles,			
m	nendigar,			

	nizar rifas o		
	os de azar y		
	er bienes o		
servi	cios en los		
trene			
	laciones y		
_	ndencias de		
	ea, sin		
auto	rización de la		
empi			
explo	otadora; y en		
gene	ral, mantener		
activ	idades o		
efect	uar acciones		
que j	oor su		
natui	aleza puedan		
pertu	ırbar a los		
usua	rios y alterar		
	den público.		
6.Ab	andonar el		
tren	o subir al		
misn	no, salvo		
	a justificada,		
fuera	de las		
para			
estab	olecidas al		
efect	o. 7.Subir al		
tren	o bajar del		
misn	no, estando		
éste			
	imiento.		
8.Pe	netrar en las		
	nas de		
cond	ucción de los		
trene	es,		
loco	motoras u		
otros	lugares del		
mate	rial motor,		
roda	nte, o		
insta	laciones		
reser	vadas para		
uso e	exclusivo de		
los a	gentes		
ferro	viarios o		
perso	onas		
auto	rizadas.		
9.Vi	ajar en		
	es distintos		
de lo	s habilitados		
a tal	fin en los	 	

coches y locales	
en los términos	
que resultan de la	
normativa	
específica sobre la	
materia. 10.	
Fumar en lugares	
distintos de los	
habilitados a tal	
fin en los coches	
y locales en los	
términos que	
resultan de la	
normativa	
específica sobre la	
materia. 11. Viajar	
sin título de	
transporte o con	
título que resulte	
insuficientemente	
en función de las	
características del	
viaje y condiciones de	
utilización según	
la tarifa aplicable. 12.Todo	
comportamiento	
que implique	
peligro para la	
integridad física	
de los demás	
usuarios o pueda	
considerarse	
molesto u	
ofensivo para	
éstos o para los	
agentes del	
ferrocarril. 13.Las	
acciones que	
puedan implicar	
deterioro o causar	
suciedad en los	
trenes o	
instalaciones, o,	
en general, que	
perjudiquen los	
intereses del	
ferrocarril o de las	
empresas	

explotadoras. 2.		
Los usuarios		
deberán atender		
las indicaciones		
que formulen los		
agentes		
ferroviarios en		
relaciona la		
correcta		
prestación del		
servicio, así como		
a lo indicado a tal		
fin en los carteles		
colocados a la		
vista en		
instalaciones y		
coches. 3.		
Deberán		
respetarse por los		
usuarios las		
obligaciones establecidas en		
los reglamentos		
de utilización y en		
los contratos -		
tipo de transporte		
ferroviario, que,		
en su caso,		
apruebe la		
administración.		
Art.294. Queda		
prohibido:		
1.Manipular o		
destruir cualquier		
elemento del		
ferrocarril		
directamente		
relacionado con la		
normal y segura		
circulación.		
2.Manipular o		
destruir de forma		
directa o		
indirecta,		
cualquier obra o		
instalación fija o		
móvil, o cualquier		
elemento		
funcional del		
ferrocarril.		
191109411111		

3.Lanzar o		
depositar objetos		
o materiales de		
cualquier		
naturaleza, o		
realizar vertidos		
en cualquier		
punto de la vía y		
sus aledaños e		
instalaciones		
anejas, dentro de		
la zona de		
dominio público,		
o al paso de los		
trenes.		
4.Cualquier acto		
que pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo.		
CAPITULO VI		
Régimen		
sancionador Art.		
295. 1. Se		
sancionará con		
multa de 30,05 a		
516,87 euros: b)		
El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y		
mandatos		
previstos en el		
artículo 293,		
siempre que aquel		
no pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
mistaraciones de	<u> </u>	

todo tipo. 2. Se		
sancionará con		
multa de 516,88 a		
1033,74 euros: c)		
La entrada y		
tránsito de		
personas por la		
vía férrea, fuera		
de los lugares		
determinados al		
efecto. 3. Se		
sancionará con		
multa de 1033,75		
a 2073,49 euros:		
f) El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones		
tipificadas en el		
articulo 294, en		
todo caso así		
como de las		
tipificadas en los		
puntos 1,2,3,8 y		
13 del articulo		
293, cuando tal		
incumplimiento		
pueda representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo. Art.		
297. 1. La		
competencia para		
la imposición de		
las sanciones		
previstas en el		
artículo 295 del		
presente		
Reglamento		
corresponderá a los Gobernadores		
civiles o		
Delegados del		
Gobierno con		
jurisdicción en la		

	provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299.  4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.			
20	Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. informare x c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor mijloacelor de transport  b. turiștilor  c. pasagerilor mijloacelor de transport x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor mijloacelor de transport x  b. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile colaboratorilor mijloacelor de transport c. transmiterea

atendido en las	informației despre
peticiones de	amendare pentru
ayuda e	nerespectarea normelor de
información, con	conduită în
la posibilidad de	mijloacele de
usar los	transport
intercomunicador	
es para ello.	
Formular	
reclamaciones, si	
lo estima	
oportuno,	
utilizando las	
hojas de	
reclamación que	
están disponibles	
en todas las	
estaciones.	
Renunciar en caso	
de incidencia, a	
seguir el viaje, y	
obtener un billete	
equivalente a	
cambio. Las	
personas con	
movilidad	
reducida tienen	
derecho a utilizar	
asientos de uso	
preferente. Este	
colectivo tiene	
preferencia en el	
uso de los	
ascensores.	
Recibir	
contestación de la	
empresa a todas	
las reclamaciones	
y quejas	
formuladas.	
Obligaciones del	
cliente: Viajar con	
el billete validado	
(excepto los	
menores de cuatro	
años). Viajar sin	
billete, o llevarlo	
sin validar o con	
el plazo de	
validez agotado	

será motivo de		
sanción. Cada		
cliente deberá		
conservar el		
billete en buen		
estado hasta el		
final del trayecto		
y presentarlo		
cuando el		
personal de la		
empresa lo		
solicite. Mantener		
un		
comportamiento		
correcto y		
respetuoso.		
Procure ceder el		
paso a su		
izquierda en las escaleras		
mecánicas. Deje		
salir a los		
usuarios del		
vagón antes de		
entrar en este y no		
entre después de		
oír la señal		
acústica. Procure		
acceder al tren		
con el cochecito		
plegado. Circule		
por las		
instalaciones sin		
correr. Atender a		
las indicaciones		
de la empresa y		
las normas de		
seguridad. No		
pise la franja de		
seguridad de los		
andenes y no se		
abalance ni baje		
en ningún caso a		
la vía. No fuerce		
o impida la		
apertura o cierre		
de las puertas del		
tren. No viaje con		
materiales u		
objetos que		
objetos que		

1		
puedan ocasionar		
peligro o		
molestias al resto		
de usuarios.		
Respetar las		
prohibiciones.		
Está prohibido		
fumar, circular		
con patines, viajar		
con animales		
(excepto los		
perros de		
asistencia, de		
seguridad y los		
animales		
domésticos		
transportados en		
los receptáculos		
adecuados),		
pulsar los botones		
de parada o de		
alarma sin causa		
justificada,		
distribuir		
publicidad o		
vender sin		
autorización y, en		
general, llevar a		
cabo actividades		
molestas o		
peligrosas para el		
resto de los		
usuarios. El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y		
las obligaciones		
previstas en la		
Ley 4/2000, de 31		
de marzo,		
Ferroviaria, y en		
el presente		
Reglamento,		
constituyen		
infracciones que		
pueden implicar		
el pago de las		
cantidades que		
establece el		
artículo 66 de		

dicha ley y las		
normas que la		
desarrollen.		
Existe un		
ejemplar del		
Reglamento de		
viajeros a		
disposición de los		
usuarios en todas		
las estaciones. La		
bicicleta en el		
metro: Si va en		
bicicleta, utilice		
los accesos		
señalizados y no		
las escaleras		
mecánicas. No		
dificulte el paso		
de otros viajeros,		
ni en las		
estaciones ni en el		
interior de los		
trenes. En el		
interior del tren		
sitúese en la		
plataforma de		
entrada o en el		
espacio reservado		
para este uso,		
teniendo en		
cuenta que sólo se		
permiten dos		
bicicletas por		
espacio. Recuerde		
que no está		
permitido circular		
en bicicleta dentro		
del recinto del		
metro y que se		
admite una sola		
bicicleta por		
viajero y billete.		
Horarios:		
Laborables 5.00 h		
- 7.00 h / 9.30 h -		
17.00 h. Desde las		
20.30 h hasta la		
finalización del		
servicio del		
metro. Sábados,		

	domingos y			
	festivos durante el			
	horario de			
	servicio del			
	metro. Julio y			
	agosto todos los			
	días durante el			
	horarios de			
	servicio del			
	metro. Recuerden:			
	Los ascensores son de uso			
	preferente pasa los usuarios en			
	situaciones			
	especiales.			
	especiales.			
		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
		acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
	Normas de uso de			sarcinile
	los autobuses.	a. interdicție	a. turiștilor x	comunicări?
	Derechos de los	b:	b. pasagerilor	
	viajeros: Ser	b. instrucționare	mijloculu <u>i d</u> e	<ul> <li>a. transmiterea informației despre</li> </ul>
	transportados	c. informare x	transport	normele de
	siempre que el			conduită în
	vehículo no		C. controlorilor ☐	trenuri x
	supere su capacidad			
	máxima. Viajar			b. transmiterea informației despre
	gratis los menores			drepturile și
	de 4 años. Ser			obligațiile '
	tratados			pasagerilor,
	correctamente por			precum și despre amenzile preluate
21	los empleados y			pentru
	recibir			nerespectarea
	información sobre			normelor de
	los servicios y las			conduită
	posibles			c. transmiterea
	modificaciones.			informației despre
	Tener asientos de			normele de
	uso preferente las			conduită în autobuse, precum
	personas con			și despre drepturile
	movilidad			și obligațiile
	reducida, las			pasagerilor și
	mujeres			despre amenzile preluate
	embarazadas y las			proruuto []
	personas de la			
	tercera edad.			
	Llevar objetos de			

dimensiones no		
superiores a		
100x60x25  cm,		
con excepción de		
los cochecitos de		
niños. Procurar		
subir los		
cochecitos		
plegados; si no		
fuera así, se		
situarán en los		
lugares		
señalizados. En		
caso de incidencia		
que provoque la		
detención del		
autobús, continuar		
el viaje en la		
misma línea o en		
otra de itinerario		
similar, sin tener		
que pagar de		
nuevo. Formular		
reclamaciones en		
el libro		
correspondiente		
que le felicitará el		
conductor/a.		
Civismo y		
convivencia: Se		
evitará el		
deterioro o el		
maltrato de los		
autobuses y las		
paradas. Se		
entrará y saldrá		
por las puertas		
señalizadas. No se		
distraerá al		
conductor		
mientras el		
autobús esté		
circulando. Se		
reunirán las		
condiciones		
mínimas de		
salubridad e		
higiene. Se		
atenderán las		
indicaciones de		
marcasiones de		

los empleados y		
las de los avisos		
colocados en el		
interior de los		
autobuses. No se		
fumará a bordo		
del vehículo. No		
se viajará con		
animales, excepto		
los perros		
lazarillo y los		
domésticos que		
vayan en		
receptáculos		
adecuados. El		
personal de la		
empresa podrá		
prohibir la entrada		
u ordenar la salida		
del vehículo a los		
viajeros que		
incumplan las		
obligaciones		
anteriores.		
Billetes y tarjetas:		
Se dispondrá de		
billetes, tarjeta,		
abono o pase		
válidos para el		
trayecto que se		
desea recorrer. No		
son válidos los		
billetes y tarjetas		
con alteraciones o		
manipulaciones.		
Las tarjetas con		
banda magnética		
se deberán validar		
siempre en las		
máquinas. Las		
tarjetas, abonos o		
pases sin banda		
magnética se		
deben mostrar al		
conductor al		
entrar en el		
autobús. Los		
billetes sencillos		
no dan derecho a		
transbordo. Las		

tarjetas del		
sistema tarifario		
integrado dan		
derecho a		
transbordo entre		
medios de		
transporte		
integrados. Si se		
baja del autobús y		
se coge otro en		
sentido contrario,		
se debe volver a		
validar la tarjeta.		
El billete o tarjeta		
se deben		
conservar durante		
todo el trayecto y		
se deben mostrar		
cuando lo solicite		
el personal de la		
empresa. Se tiene		
derecho al canje		
de una tarjeta		
multiviaje cuando		
ésta corresponda		
al trayecto a		
recorrer, no se		
encuentre		
deteriorada y sea		
rechazada por una		
máquina		
validadora.		
Infracciones y		
sanciones: Los		
viajeros sin		
billetes o tarjeta		
no validada		
deberán pagar la		
cantidad que		
determina la		
normativa legal		
vigente. Si el		
pago se hace de		
inmediato, tendrá		
una reducción del		
50%. En caso		
contrario, el		
-		
identificar y		
tendrá 30 días		
billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente. Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%. En caso contrario, el viajero se deberá identificar y		

para hacerlo		
efectivo. Si, en		
alguna de las		
situaciones		
anteriores, un		
viajero se niega a		
identificarse ante		
los empleados,		
estos solicitarán la		
presencia de los		
agentes de		
seguridad o del		
orden público		
para que lo		
identifiquen,		
pudiéndole exigir		
que abandone el		
autobús. Si un		
viajero lleva una		
tarjeta, un abono		
o un pase		
personalizados,		
deberá demostrar		
que es su titular.		
Si un viajero lleva		
una tarjeta		
integrada correcta		
y validada al		
inicio de un		
desplazamiento,		
pero no validada en el momento		
que transbordar,		
deberá pagar el		
importe		
equivalente al		
precio del billete		
sencillo de una		
zona. La		
alteración, la		
manipulación o la		
utilización		
incorrecta de un		
billete o tarjeta		
causarán su		
retirada por parte		
de los empleados.		
El viajero estará		
obligado a		
abandonar el		

	autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.			
22	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție   b. informare   c. instrucționare x	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare x  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport  c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport
23	T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los	Care este tipul acestui anunț?  a. informare și descripțiune x  b. avertizare   c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare  b. pasagerilor,	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport, termenul și locul de

	servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos. Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos. Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reduïda.		doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	folosință, precum și timpul maximal în drum x  b. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport   c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport și despre procesul și regulile lor de intersecție
24	T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. informare și descripțiune x  c. avertizare	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare    □	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de intersecție a zonelor de transport  C. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x

		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
25	T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	a. instrucționare   b. interdicție și avertizare   c. informare și descripțiune x	a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare   c. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport	scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x
26	T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.	Care este tipul acestui anunț?  a. avertizare  b. instrucționare  c. informare și descripțiune x	a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x
27	T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera	Care este tipul acestui anunț?  a. informare și descripțiune x  b. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?

validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora 15 min. para 1 zona, más 15 mi por cada zona adicional, con ur máximo de 3 transbordos).	1.	transport x  b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   C. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare	informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x  c. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente
T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediant la obtención de u carnet acreditativo de la ampliación de la T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.	n	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x

	T			
		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
		acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
		a. instrucționare	a. pasagerilor,	sarcinile
		a. msu ucționare	doritori de-a	comunicări?
29	T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.	b. avertizare c. informare și descripțiune x	efectua o călătorie în alte zoni tarifare  b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	<ul> <li>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x</li> <li>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport</li> <li>c. transmiterea informației despre</li> </ul>
				tipul biletelor de transport
				existente
		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
		acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
		a. informare și descripțiune x	a. pasagerilor, doritori de-a	sarcinile comunicări?
	T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta	b. interdicție	se tranfera la un alt mijloc de transport	a. transmiterea     informației despre     regulile și     procesul de
	personalizada con acreditación mediante DNI o	c. instrucționare	b. pasagerilor, doritori de-a procura un	transfer la un alt mijloc de transport
30	carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos		bilet de transport x  c. pasagerilor, doritori de-a	b. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente
	desde la primera validación.		efectua o călătorie în alte zoni tarifare	c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de
				utilizare x

		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
31	Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție   b. informare și descripțiune x  c. instrucționare	a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare x  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport   c. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare  b. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente  c. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport x
32	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.	Care este tipul acestui anunț?  a. descripțiune x  b. instrucționare   c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, care au procurat un bilet de transport  b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport x  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport x  b. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport   c. transmiterea informației despre regulile de utilizare a biletului de

		transport

## AHKETA TX2RUSROM22 ANCHETA TX2RUSROM22

Questionnaire TX2RUSROM22

№	Textul (text)	Întrebări desp	ore text (question	s about text)
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. descripțiune   c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocul de transport  b. conductorilor mijloacelor de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport  x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport  c. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	Care este tipul acestui anunț?  a. descripțiune X  b. instrucționare   c. interdicție	cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocului de transport  b. conductorilor mijloacelor de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport  b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport X
3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor mijloacelor de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări? a. transmiterea

	atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.	c. descripțiune x	b. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocului de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	informației despre tipul biletului de transport X  b. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport  c. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport
4	Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. informare   c. explicație x	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor   b. pasagerilor   c. controlorilor	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesancționate a mecanizmului de oprire a escalatorului  b. transmiterea informației despre regimul de lucru a mijloacilor de transport  c. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesancționate a mijloacelor de transport X
5	Apertura de puerta en caso de emergencia: 1.Romper el vidrio de la caja de la maneta. 2.Accionar la maneta. 3.Abrir la puerta manualmente. Terminantemente	Care este tipul acestui anunț?  a. descripțiune  b. explicație x  c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor   b. pasagerilor x  c. controlorilor   [	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre procesul de oprire urgentă a escalatorului

	1 11 1 1			
	prohibido el uso indebido.			b. transmiterea informației despre procesul de deschidere urgentă a uși X  c. transmiterea informației despre procesul de evacuare în timpul incendiului
6	¡Atención! Con luz roja, puerta fuera de servicio. Utilice las otras puertas. No entrar ni salir con luz amarilla intermitente.	Care este tipul acestui anunț?  a. avertizare X  b. descripțiune   c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. colaboratorilor companiei de transport  b. utilizătorilor mijloacelor de transport x  c. conductorilor mijloacelor de transpor	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre procesul de utilizare a escalatorului X  b. avertizare despre consecințele folosirii ușei defectate   c. transmiterea informației despre procesul de funcionare a ușilor mijloacelor de transport

	T	T =	I	I -
	Atención. Si viaja	Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
	con un cochecito	acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
	de bebé, siempre			sarcinile
	que sea posible:	a. instrucționare	a. pasagerilor în	comunicări?
	lleve el bebé en	1. 1	vârstă	
	brazos, pliegue el	b. descripțiune x		a. descripțiunea
	cochecito y déjelo	c. informare	b. pasagerilor cu animale	acțiunilor necesare
	en la plataforma	c. illioilliale	domestice	în timpul transportării
	central. Si la		domestice	animalelor
	plataforma está		c. pasagerilor cu	domestice
	ocupada por un		cărucior pentru	
	viajero en silla de		copii x	b. descripțiunea
	ruedas, deje el			acțiunilor necesare
	cochecito donde			în timpul călătoriei
	no moleste a los			cu copii în
	demás viajeros. Si			cărucior X
	el bebé ha de			c. transmiterea
	permanecer en el			informației despre
	cochecito:			transportarea
7	sujétalo			persoanelor pe
'	firmemente con la			scaune cu rotile
	mano, no lo suelte			pentru învalizi
	nunca. El			
	cochecito puede			
	volcar y provocar			
	un grave			
	accidente al bebé.			
	Esta norma vela			
	por la seguridad			
	de los bebés y es			
	de los beles y es de obligado			
	cumplimiento. No			
	respetarla exime a			
	la empresa de			
	1			
	cualquier			
	responsabilidad			
	que no le sea			
	legalmente			
	atribuible.			

	Cómo se aplican	Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
	las tarifas:	acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
	Ejemplos. Las		l	sarcinile
	tarifas se	a. avertizare	a. pasagerilor, doritori de-a	comunicări?
	establecen en	la instruction on a	efectua o	
	función del	b. instrucționare	călătorie în alte	a. transmiterea
	número de zonas	c. descripțiune x	zoni tarifare	informației despre
	por las que	c. descripțiune x		cea, cum sunt întocmite tarifele
	discurre el		b. pasagerilor,	și care sunt
	trayecto, hasta un		doritori de-a	condițiile de
	máximo de 6		procura un bilet de	folosire
	zonas. En el caso		transport x	
	de un			b. transmiterea
	desplazamiento		c. controlorilor	informației despre zonele tarifare
	concreto que			existente și
	tenga el origen y			regulile de
	el destino			intersecție x
	estaciones			
	contiguas o en			c. transmiterea
	municipios			informației despre
	limítrofes			consecințele de nerespectare a
	situados en			regulilor de
	diferente zona			intersecție a
	tarifaria, se			zonelor tarifare
	· ·			
8	podrán utilizar los títulos de			
	transporte			
	integrados de 1			
	zona siempre y			
	cuando no se			
	realice ningún			
	transbordo y con			
	las siguientes			
	excepciones:			
	Cuando la			
	estación de origen			
	o de destino esté			
	situada en la			
	corona 1.			
	Cuando aun			
	siendo municipios			
	limítrofes, para			
	realizar este			
	desplazamiento se			
	tengan que			
	atravesar otros			
	municipios.			
	Cuando utilice			
	una tarjeta			
	integrada de			

	viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T- Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación. Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.	Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
9	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías.	acestui anunț?  a. instrucționare x  b. descripțiune   c. interdicție	a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   b. conductorilor mijloacelor de transport   c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre consecințele călătoriei fără bilet de transport corespunzător  b. transmiterea informației despre tariful biletelor de transport existente x  c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport

		Care este tinul	Cui acast tart	Care sunt
10	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare x  b.avertizare   c. descripțiune	Cui acest text este adresat?  a conductorilor mijloacelor de transport  b pasagerilor, doritori de-a coborî din mijlocul de transport x  c pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport x  b. transmiterea informației despre procesul de procurare a biletului de transport  c. transmiterea informației despre regulile opririi
				regulile opririi mijlocului de transport
11	Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare x  b. interdicție c. descripțiune și avertizare	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor x  b. conductorilor c. controlorilor	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre interdicția deschiderei ușilor în timpul deplasării mijlocului de transport  b. transmiterea informației despre locul unde se atlă mechanizmul de deblocare a ușilor și interdicția utilizării ei nesancționate  c. transmiterea informației despre procesul de deblocare a ușilor x

		T	T	
12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. interdicție  c. descripțiune x	cui acest text este adresat?  a. colaboratorilor serviciului de transport  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. turistilor, doritori de-a utiliza mijlocul de transport	care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre regimul de funcționare a mijlocului de transport  b. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport  c. transmiterea informației despre tipul mijlocului de transport x
13	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio. Título unipersonal.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție  b. instrucționare  c. descripțiune x	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  b. colaboratorilor serviciului de transport  c. conductorilor mijloacelor de transport	Care sunt scopurile şi sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  b. transmiterea informației despre termenul de exploatare a mijlocului de transport  c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport
14	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție  b. descripțiune x  c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  b. conductorilor mijloacelor de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre procesul de procurare biletului de transport  b. transmiterea informației despre

		_		
	desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.		c. pasagerilor, doritori de-a primi informație despre tipul zonelor de transport	regulile de intersecție a zonelor de transport   c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x
15	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare  b. interdicție  c. descripțiune x	a. conductorilor mijloacelor de transport  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. colaboratorilor serviciului de transport	comunicări?  a. transmiterea informației despre existența zonelor tarifare si regulile de intersecție  b. transmiterea informației despre locul de procurare biletelor de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x
16	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție  b. avertizare  c. descripțiune x	a. pasagerilor, doritori de-a traversa zona de transport   b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. colaboratorilor serviciului de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  b. transmiterea informației despre regulile de intersecție a zonelor de transport  c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport

			1	
17	Desplazamientos internos por la red de tranvía. Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. descripțiune x  c. interdicție	c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport  b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport x  c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport
18	Es la percepción mínima que establece la Ley* si no llevas un título válido. Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata. En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción. *De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales,	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție   b. informare și avertizare x  c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. colaboratorilor serviciului de transport  b. pasagerilor mijlocului de transport x  c. conductorilor mijloacelor de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport  b. transmiterea informației despre suma de amendă a călătorie fără bilet și despre reducere în caz de achitare imendiată  c. transmiterea informației despre procesul de amendare a călătorie fără bilet x

financieras v		
financieras y administrativas.		
adiiiiiistrati vas.		

		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
		acestui anunț?	este adresat?	scopurile și
1	Extracto de las	,		sarcinile ,
	disposiciones	a. informare x	a. pasagerilor	comunicări?
	contenidas en el		mijlocului de	
	reglamento de la	b. instrucționare	transport x	a. transmiterea
	ley de ordenación			informației despre
	de los transportes	c. interdicție	b. controlorilor	amendare pentru
1 1	terrestres.			încalcarea
			c. conductorilor	regulamentului de
1 1	CAPITULO V.		mijloacelor de	comportament în
1	Prohibiciones y		transport	limita mijlocului de transport x
	obligaciones en la			de transportx
	utilización de los			b. transmiterea
	transportes			informației despre
1 1	ferroviarios. Art.			acțiuni interzise în
	293.1. Queda			mijlocul de
	prohibido a los			transport
ι	usuarios del			c. transmiterea
1	ferrocarril:			informației despre
	1.Impedir o forzar			normele de
	la apertura o			conduită în limita
	cierre de la			mijlocului de
	puertas de acceso			transport, și despre
1	a los coches.			amenzile existente în casul
	2.Manipular los			nerespectării a
119 1	mecanismos de			acestor reguli
	apertura o cierre			,
	de las puertas			
	previstos para uso			
	exclusivo del			
	personal de la			
	empresa			
	explotadora.			
	3.Hacer uso sin			
	causa justificada			
	de los			
	mecanismos de			
1 1 1	parada de los			
	trenes.			
1	4.Permanecer en			
	las instalaciones			
	ferroviarias fuera			
1	del horario en que			
	esté prevista su			
	utilización por los			
1 1	usuarios.			
	5.Distribuir			
	propaganda, pegar			
	carteles,			
1	mendigar,			

organizar rifas o		
juegos de azar y		
vender bienes o		
servicios en los		
trenes,		
instalaciones y		
dependencias de		
la línea, sin		
autorización de la		
empresa		
explotadora; y en		
general, mantener		
actividades o		
efectuar acciones		
que por su		
naturaleza puedan		
perturbar a los		
usuarios y alterar		
el orden público.		
6.Abandonar el		
tren o subir al		
mismo, salvo		
causa justificada,		
fuera de las		
paradas		
establecidas al		
efecto. 7.Subir al		
tren o bajar del		
mismo, estando		
éste en		
movimiento.		
8.Penetrar en las		
cabinas de		
conducción de los		
trenes,		
locomotoras u		
otros lugares del		
material motor,		
rodante, o		
instalaciones		
reservadas para		
uso exclusivo de		
los agentes		
ferroviarios o		
personas		
autorizadas.		
9.Viajar en		
lugares distintos		
de los habilitados		
a tal fin en los		

coches y locales		
en los términos		
que resultan de la		
normativa		
específica sobre la		
materia. 10.		
Fumar en lugares		
distintos de los		
habilitados a tal		
fin en los coches		
y locales en los		
términos que		
resultan de la		
normativa		
específica sobre la		
materia. 11.Viajar		
sin título de		
transporte o con		
título que resulte		
insuficientemente		
en función de las		
características del		
viaje y		
condiciones de		
utilización según		
la tarifa aplicable.		
12.Todo		
comportamiento		
que implique		
peligro para la		
integridad física		
de los demás		
usuarios o pueda		
considerarse		
molesto u		
ofensivo para		
éstos o para los		
agentes del		
ferrocarril. 13.Las		
acciones que		
puedan implicar		
deterioro o causar		
suciedad en los		
trenes o		
instalaciones, o,		
en general, que		
perjudiquen los		
intereses del		
ferrocarril o de las		
empresas		
1		

explotadoras. 2.		
Los usuarios		
deberán atender		
las indicaciones		
que formulen los		
agentes		
ferroviarios en		
relaciona la		
correcta		
prestación del		
servicio, así como		
a lo indicado a tal		
fin en los carteles		
colocados a la		
vista en		
instalaciones y		
coches. 3.		
Deberán		
respetarse por los		
usuarios las		
obligaciones		
establecidas en		
los reglamentos		
de utilización y en		
los contratos -		
tipo de transporte		
ferroviario, que,		
en su caso,		
apruebe la		
administración.		
Art.294. Queda		
prohibido:		
1.Manipular o		
destruir cualquier		
elemento del		
ferrocarril		
directamente		
relacionado con la		
normal y segura		
circulación.		
2.Manipular o		
destruir de forma		
directa o		
indirecta,		
cualquier obra o		
instalación fija o		
móvil, o cualquier		
elemento		
funcional del		
 ferrocarril.	 	

	T	
3.Lanzar o		
depositar objetos		
o materiales de		
cualquier		
naturaleza, o		
realizar vertidos		
en cualquier		
punto de la vía y		
sus aledaños e		
instalaciones		
anejas, dentro de		
la zona de		
dominio público,		
o al paso de los		
trenes.		
4.Cualquier acto		
que pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo.		
CAPITULO VI		
Régimen		
sancionador Art.		
295. 1. Se		
sancionará con		
multa de 30,05 a		
516,87 euros: b)		
El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y		
mandatos		
previstos en el		
artículo 293,		
siempre que aquel		
no pueda		
representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
instalaciones de		

todo tipo. 2. Se		
sancionará con		
multa de 516,88 a		
1033,74 euros: c)		
La entrada y		
tránsito de		
personas por la		
vía férrea, fuera		
de los lugares		
determinados al		
efecto. 3. Se		
sancionará con		
multa de 1033,75		
a 2073,49 euros:		
f) El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones		
tipificadas en el		
articulo 294, en		
todo caso así		
como de las		
tipificadas en los		
puntos 1,2,3,8 y		
13 del articulo		
293, cuando tal		
incumplimiento		
pueda representar		
peligro para la		
seguridad del		
ferrocarril, sus		
usuarios,		
empleados,		
medios e		
instalaciones de		
todo tipo. Art.		
297. 1. La		
competencia para		
la imposición de		
las sanciones		
previstas en el		
artículo 295 del		
presente		
Reglamento		
corresponderá a		
los Gobernadores		
civiles o		
Delegados del Gobierno con		
jurisdicción en la		
Junsaicción en la		

	provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299.  4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.			
20	Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare x  b. informare c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. conductorilor mijloacelor de transport  b. turiștilor  c. pasagerilor mijloacelor de transport x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor mijloacelor de transport  b. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile colaboratorilor mijloacelor de transport  c. transmiterea

atendido en las		informației despre
peticiones de		amendare pentru
ayuda e		nerespectarea normelor de
información, con		conduită în
la posibilidad de		mijloacele de
usar los		transport x
intercomunicador		
es para ello.		
Formular		
reclamaciones, si		
lo estima		
oportuno,		
utilizando las		
hojas de		
reclamación que		
están disponibles		
en todas las		
estaciones.		
Renunciar en caso		
de incidencia, a		
seguir el viaje, y		
obtener un billete		
equivalente a		
cambio. Las		
personas con		
movilidad		
reducida tienen		
derecho a utilizar		
asientos de uso		
preferente. Este		
colectivo tiene		
preferencia en el		
uso de los		
ascensores.		
Recibir		
contestación de la		
empresa a todas		
las reclamaciones		
y quejas		
formuladas.		
Obligaciones del		
cliente: Viajar con		
el billete validado		
(excepto los		
menores de cuatro		
años). Viajar sin		
billete, o llevarlo		
sin validar o con		
el plazo de		
validez agotado	 	

será motivo de		
sanción. Cada		
cliente deberá		
conservar el		
billete en buen		
estado hasta el		
final del trayecto		
y presentarlo		
cuando el		
personal de la		
empresa lo		
solicite. Mantener		
un		
comportamiento		
correcto y		
respetuoso.		
Procure ceder el		
paso a su		
izquierda en las		
escaleras		
mecánicas. Deje		
salir a los		
usuarios del		
vagón antes de		
entrar en este y no		
entre después de		
oír la señal		
acústica. Procure		
acceder al tren		
con el cochecito		
plegado. Circule		
por las		
instalaciones sin		
correr. Atender a		
las indicaciones		
de la empresa y		
las normas de		
seguridad. No		
pise la franja de		
seguridad de los		
andenes y no se		
abalance ni baje		
en ningún caso a		
la vía. No fuerce		
o impida la		
apertura o cierre		
de las puertas del		
tren. No viaje con		
materiales u		
objetos que		
objetos que		

puedan ocasionar		
peligro o		
molestias al resto		
de usuarios.		
Respetar las		
prohibiciones.		
Está prohibido		
fumar, circular		
con patines, viajar		
con animales		
(excepto los		
perros de		
asistencia, de		
seguridad y los		
animales		
domésticos		
transportados en		
los receptáculos		
adecuados),		
pulsar los botones		
de parada o de		
alarma sin causa		
justificada,		
distribuir		
publicidad o		
vender sin		
autorización y, en		
general, llevar a		
cabo actividades		
molestas o		
peligrosas para el		
resto de los		
usuarios. El		
incumplimiento		
de las		
prohibiciones y		
las obligaciones		
previstas en la		
Ley 4/2000, de 31		
_		
de marzo,		
Ferroviaria, y en		
el presente		
Reglamento,		
constituyen		
infracciones que		
pueden implicar		
el pago de las		
cantidades que		
establece el		
artículo 66 de		

dicha ley y las		
normas que la		
desarrollen.		
Existe un		
ejemplar del		
Reglamento de		
viajeros a		
disposición de los		
usuarios en todas		
las estaciones. La		
bicicleta en el		
metro: Si va en		
bicicleta, utilice		
los accesos		
señalizados y no		
las escaleras		
mecánicas. No		
dificulte el paso		
_		
de otros viajeros, ni en las		
estaciones ni en el		
interior de los		
trenes. En el		
interior del tren		
sitúese en la		
plataforma de		
entrada o en el		
espacio reservado		
para este uso,		
teniendo en		
cuenta que sólo se		
permiten dos		
bicicletas por		
espacio. Recuerde		
que no está		
permitido circular		
en bicicleta dentro		
del recinto del		
metro y que se		
admite una sola		
bicicleta por		
viajero y billete.		
Horarios:		
Laborables 5.00 h		
- 7.00 h / 9.30 h -		
17.00 h. Desde las		
20.30 h hasta la		
finalización del		
servicio del		
metro. Sábados,		
,		

	domingos y festivos durante el horario de servicio del metro. Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro. Recuerden: Los ascensores son de uso preferente pasa			
	los usuarios en situaciones especiales.			
21	Normas de uso de los autobuses. Derechos de los viajeros: Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima. Viajar gratis los menores de 4 años. Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones. Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad. Llevar objetos de	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție   b. instrucționare   c. informare x	Cui acest text este adresat?  a. turistilor  b. pasagerilor mijlocului de transport  C. controlorilor	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre normele de conduită în trenuri  b. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor, precum și despre amenzile preluate pentru nerespectarea normelor de conduită x  c. transmiterea informației despre normele de conduită în autobuse, precum și despre drepturile și obligațiile pasagerilor și despre amenzile preluate

dimensiones no		
superiores a		
100x60x25  cm,		
con excepción de		
los cochecitos de		
niños. Procurar		
subir los		
cochecitos		
plegados; si no		
fuera así, se		
situarán en los		
lugares		
señalizados. En		
caso de incidencia		
que provoque la		
detención del		
autobús, continuar		
el viaje en la		
misma línea o en		
otra de itinerario		
similar, sin tener		
que pagar de nuevo. Formular		
reclamaciones en		
el libro		
correspondiente		
que le felicitará el		
conductor/a.		
Civismo y		
convivencia: Se		
evitará el		
deterioro o el		
maltrato de los		
autobuses y las		
paradas. Se		
entrará y saldrá		
por las puertas		
señalizadas. No se		
distraerá al		
conductor		
mientras el		
autobús esté		
circulando. Se		
reunirán las		
condiciones		
mínimas de		
salubridad e		
higiene. Se		
atenderán las		
indicaciones de		
I.		t

los empleados y		
las de los avisos		
colocados en el		
interior de los		
autobuses. No se		
fumará a bordo		
del vehículo. No		
se viajará con		
animales, excepto		
los perros		
lazarillo y los		
domésticos que		
vayan en		
receptáculos		
adecuados. El		
personal de la		
empresa podrá		
prohibir la entrada		
u ordenar la salida		
del vehículo a los		
viajeros que		
incumplan las		
obligaciones		
anteriores.		
Billetes y tarjetas:		
Se dispondrá de		
billetes, tarjeta,		
abono o pase		
-		
válidos para el		
trayecto que se desea recorrer. No		
son válidos los		
billetes y tarjetas		
con alteraciones o		
manipulaciones.		
Las tarjetas con		
banda magnética		
se deberán validar		
siempre en las		
máquinas. Las		
tarjetas, abonos o		
pases sin banda		
magnética se		
deben mostrar al		
conductor al		
entrar en el		
autobús. Los		
billetes sencillos		
no dan derecho a		
transbordo. Las		

tarjetas del		
sistema tarifario		
integrado dan		
derecho a		
transbordo entre		
medios de		
transporte		
integrados. Si se		
baja del autobús y		
se coge otro en		
sentido contrario,		
se debe volver a		
validar la tarjeta.		
El billete o tarjeta		
se deben		
conservar durante		
todo el trayecto y		
se deben mostrar		
cuando lo solicite		
el personal de la		
empresa. Se tiene		
derecho al canje		
de una tarjeta		
multiviaje cuando		
ésta corresponda		
al trayecto a		
recorrer, no se		
encuentre		
deteriorada y sea		
rechazada por una		
máquina		
validadora.		
Infracciones y		
sanciones: Los		
viajeros sin		
billetes o tarjeta		
no validada		
deberán pagar la		
 cantidad que		
determina la		
normativa legal		
vigente. Si el		
 pago se hace de		
 inmediato, tendrá		
una reducción del		
50%. En caso		
 contrario, el		
 viajero se deberá		
identificar y		
tendrá 30 días		

para hacerlo		
efectivo. Si, en		
alguna de las		
situaciones		
anteriores, un		
viajero se niega a		
identificarse ante		
los empleados,		
estos solicitarán la		
presencia de los		
agentes de		
seguridad o del		
orden público		
para que lo		
identifiquen,		
pudiéndole exigir		
que abandone el		
autobús. Si un		
viajero lleva una		
tarjeta, un abono		
o un pase		
personalizados,		
deberá demostrar		
que es su titular.		
Si un viajero lleva		
una tarjeta		
integrada correcta		
y validada al		
inicio de un		
desplazamiento,		
pero no validada		
en el momento		
que transbordar,		
deberá pagar el		
importe		
equivalente al		
precio del billete		
sencillo de una		
zona. La		
alteración, la		
manipulación o la		
utilización		
incorrecta de un		
billete o tarjeta		
causarán su		
retirada por parte		
de los empleados.		
El viajero estará		
obligado a		
abandonar el		
abandonai Ci		

	autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.			
22	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție   b. informare x  c. instrucționare	cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport x  b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare   c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport x  b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport  c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport
23	T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los	Care este tipul acestui anunț?  a. informare și descripțiune x  b. avertizare   c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare  b. pasagerilor,	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport, termenul și locul de

	servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos. Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos. Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità		doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	folosință, precum și timpul maximal în drum x  b. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport   c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport și despre procesul și regulile lor de intersecție
	de Tarifa Reduïda.			
24	T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. informare și descripțiune x  c. avertizare	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport □  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare □	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente   b. transmiterea informației despre regulile și procesul de intersecție a zonelor de transport   C. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x

	Γ	T	I	,
25	T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. interdicție și avertizare   c. informare și descripțiune x	cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare  c. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport	Care sunt scopurile şi sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente □  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport □  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x
26	T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.	Care este tipul acestui anunț?  a. avertizare   b. instrucționare   c. informare și descripțiune x	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport  c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare	Care sunt scopurile şi sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente □  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport □  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport şi regulile de utilizare x
27	T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera	Care este tipul acestui anunț?  a. informare și descripțiune x  b. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?

	validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	c. instrucționare	b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   C. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare	informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x  c. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport
28	T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.	Care este tipul acestui anunț?  a. informare și descripțiune x  b. instrucționare   c. avertizare și interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente □  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport □  c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x

			T	T
29	T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.	Care este tipul acestui anunț?  a. instrucționare   b. avertizare   c. informare și descripțiune x	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare  b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x  b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  c. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente
30	T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.	Care este tipul acestui anunț?  a. informare și descripțiune x  b. interdicție   c. instrucționare	cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport  b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport  b. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente  C. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x

		Care este tipul	Cui acest text	Care sunt
31	Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.	Care este tipul acestui anunț?  a. interdicție   b. informare și descripțiune x  c. instrucționare	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare   b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x  c. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare x  b. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente  c. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport
32	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.	Care este tipul acestui anunț?  a. descripțiune   b. instrucționare x  c. interdicție	Cui acest text este adresat?  a. pasagerilor, care au procurat un bilet de transport   b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport   c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport x	Care sunt scopurile și sarcinile comunicări?  a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport x  b. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport  c. transmiterea informației despre regulile de utilizare a biletului de

		transport
		_

## QUESTIONNAIRES "STATEMENT" RUSSIAN

## AHKETA ST1RUSROM11 ANCHETA ST1RUSROM11

Questionnaire ST1RUSROM11

			Степень пони	мания высказь	ывания (unders	standing degree	)
№	Высказывание (statement)	Я не понимаю ни предложен ие в целом, ни составляю щие его слова.	2 Я понимаю только отдельные слова в предложен ии, но не понимаю смысл всего предложен ия.	3 Я понимаю только общий смысл предложен ия, хотя многие слова мне непонятны.	4 Я понимаю смысл предложен ия, хотя некоторые слова мне непонятны.	5 Я полностью понимаю всё предложен ие, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	6 Я полностью понимаю всё предложен ие и все составляю щие его слова.
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				х		
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				х		
3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				х		
4	20:30 h - finalización del servicio.						Х
5	A partir del 1 de septiembre de 2012 nuevas tarifas de transporte publico				X		
6	Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto				х		
7	Abrir la puerta manualmente				Х		
8	Acceso a Ferocarrils de la Generalitat				х		
9	Acceso a Metro						Х
10	Acceso a Rodalies Renfe				х		
11	Acceso cerrado a partir de las 21:00 h				х		
12	Accionar la maneta				Х		
13	Actuación en caso de emergencia					Х	
14	Ahora, recarga aquí tu móvil.				Х		
15	Apágalo aquí.					Х	
16	Aparato de alarma paro de escalera				Х		
17	Apertura de puerta en saco de emergencia			Х			
18	Así será la estación.				Х		

		Степе	нь пониман	ия высказь	авания (und	lerstanding o	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понимаю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понимаю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понимаю смысл всего предлож ения.	3 Я понимаю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понимаю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понимаю всё предлож ение, хотя не уверен(а ) в значении одного (двух) слов.	6 Я полность ю понимаю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
19	Asientos reservados		CIIII)I.		X	CHOB.	
20	Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad			х			
21	¡Atención!						Х
22	Autobuses de la zona						Х
23	Avise al empleado más próximo.					X	
24	Avise al empleado más próximo y siga sus instrucciones.				Х		
25	Ayuda a la evacuación			X			
26	Ayude, si puede, a personas con movilidad reducida.				Х		
27	Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reducida				X		
28	Billetes y tarjetas				X		
29	Buen viaje						Х
30	Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite.				x		
31	CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios				х		
32	CAPITULO VI Régimen sancionador				Х		
33	Centro TMB de atención al cliente			X			
34	Circule por las instalaciones sin correr.			X			
35	Civismo y convivencia				X		
36	Cómo se aplican las tarifas				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух)	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
37	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía.		ения.	X		слов.	
38	Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.			х			
39	Con luz roja, puerta fuera de servicio				Х		
40	Con luz verde apagada puerta fuera de servicio, utilicen las otras puertas.				Х		
41	Condiciones generales de utilización					Х	
42	Conserve su billete hasta la salida.					X	
43	Consérvelo hasta que abandone el andén.				Х		
44	Consulte los horarios de la línea.				X		
45	Cuadro de tarifas 2012					Х	
46	Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo			X			
47	Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios			Х			
48	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga				Х		
49	Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona 1				Х		
50	Cuando utilice una tarjeta integrada de viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding (	degree)
		1	2	3	4	5	6
		Я не	Я	Я	Я	Я	Я
		понимаю	понимаю	понимаю	понимаю	полность	полность
		ни	только	только	смысл	Ю	Ю
		предлож	отдельн	общий	предлож	понимаю	понимаю
№	Высказывание (statement)	ение в	ые слова	смысл	ения,	всё	всё
01-	Diekusbibume (statement)	целом,	В	предлож	RTOX	предлож	предлож
		ни составля	предлож ении, но	ения, хотя	некотор ые слова	ение, хотя не	ение и все
		ющие	не	многие	мне	уверен(а	составля
		его	понимаю	слова	непонят	) в	ющие
		слова.	смысл	мне	ны.	значении	его
			всего	непонят		одного	слова.
			предлож	ны.		(двух)	
			ения.			слов.	
51	Cumpla fielmente las indicaciones del personal.			X			
	De conformidad con el			X			
	artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas						
	fiscales y administrativas,						
52	modificada por la Ley						
	26/2009, de 23 de diciembre,						
	de medidas fiscales,						
	financieras y administrativas						
	De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999 de				X		
	Protección de Datos de						
	Carácter Personal, el usuario						
	podrá ejercer sus derechos de						
53	acceso, rectificación,						
	cancelación y oposición, o dirigir cualquier consulta,						
	enviando una notificación por						
	escrito y adjuntando fotocopia						
	del DNI.						
	Deberán respetarse por los				X		
	usuarios las obligaciones establecidas en los						
- A	reglamentos de utilización y						
54	en los contratos - tipo de						
	transporte ferroviario, que, en						
	su caso, apruebe la						
	administración.  Deje salir a los usuarios del				X		
E E	vagón antes de entrar en este				A		
55	y no entre después de oír la						
	señal acústica.						
56	Deje salir antes de entrar en los vehículos.				X		
57	Dejen salir antes de entrar en				X		
31	los vestíbulos.						
58	Derechos del cliente						Х
59	Derechos de los viajeros						X
(0							
60	Desbloqueo de puertas						X

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
Nº	Высказывание (statement)	я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
62	Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del metro		•	Х		•11001	
63	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte			х			
64	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				Х		
65	Desplazamientos internos por la red del tranvía				х		
66	Dirección evacuación						X
67	Dirección General de Servicios de Cercanías y Media Distancia					X	
68	Diríjase hacia otro coche en sentido contrario al humo.			X			
69	Disculpen las molestias.			X			
70	Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar, organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	авания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
71	El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa.			X			
72	El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé.			Х			
73	El funicular de Montjuïc está incluido en el sistema tarifario integrado y en los billetes y abonos de TMB.			х			
74	El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el artículo 66 de dicha ley y las normas que la desarrollen.			X			
75	El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.			X			
76	El TRAM le informa de que, para su seguridad, dispone de sistema permanente de captación de imágenes, y las llamadas serán grabadas y los datos facilitados en las mismas se incorporarán a un fichero con objeto de atender su solicitud.				X		
77	El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril				х		
78	El uso indebido será sancionado					Х	

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
79	El viajero estará obligado a abandonar el autobus.				Х	- Griozi	
80	En caso contrario, el viajero se deberá identificar y tendrá 30 días para hacerlo efectivo.				X		
81	En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción.			Х			
82	En caso de emergencia, con el tren parado, accionar la palanca y abrir manualmente la puerta				Х		
83	En caso de emergencia médica, si no tiene conocimientos de primeros auxilios, busque entre los viajeros personas con dichos conocimientos.				х		
84	En casa de emergencia para hablar con Centro de Control				Х		
85	En caso de emergencia romper el cristal y pulsar el botón				X		
86	En caso de incendio abrir esta puerta				X		
87	En caso de incendio, camine agachado protegiéndose nariz y boca con un pañuelo, en dirección contraria al humo.				X		
88	En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo				Х		

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
89	En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración.				X		
90	En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones.			X			
91	En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio			X			
92	En los servicios de transporte del AMB se permite también la utilización del Passi d'Acompanyant del AMB y del Passi y la Targeta de Pensionista de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya.			X			
93	Entre todos estamos haciendo un metro major.				X		
94	Es la percepción mínima que establece la Ley si no llevas un título válido.				X		
95	Es obligatorio ceder estos asientos a personas que merecen una atención especial.					х	
96	Es obligatorio llevar el título adecuado.					Х	
97	Es obligatorio validarlo al entrar.					Х	
98	Es peligroso apoyarse en las puertas cuando se abren.					X	
99	Espacio interior adaptado					X	

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
100	Espere respuesta.		сиил.			X	
101	Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento.				Х		
102	Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios.  Está prohibido viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y				X		
103	también los animales domésticos transportados en receptáculos adecuados).						
104	Estación con ascensor						Х
105	Estación de Ferrocarril						Х
106	Estación Marítima						Х
107	Estación terminal						Х
108	Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores.					Х	
109	Evacúe con rapidez, pero no corra.				X		
110	Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones.				х		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	З Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
111	Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres				х		
112	Familias monoparentales y numerosas						Х
113	Facilita el trabajo de los inspectores.				Х		
114	Facilite el trabajo a los inspectores.				X		
115	Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a				Х		
116	Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones				Х		
117	Frecuencia de paso 10 minutos				Х		
118	Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia					X	
119	Gracias por su colaboración					X	
120	Hable con el Centro de Control						X
121	Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.					X	
122	Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.					X	
123	Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.				X		
124	Infracciones y sanciones				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
125	Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro					Х	
126	La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados.				Х		
127	La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate			X			
128	La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-jove.			X			
129	La percepción mínima por viajar sin título de transporte válido es de 100 euros.			X			
130	La tarjeta debe validarse.			X			
131	Laborables de lunes a viernes				X		
132	Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
		<b>1</b> Я не понима	<b>2</b> Я понима	3 Я понима	<b>4</b> Я понима	5 Я полность	<b>6</b> Я полность
№	Высказывание (statement)	ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
133	Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las empresas explotadoras.		X				
134	Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente.			X			
135	Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas.			X			
136	Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús.			х			
137	Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas.			х			
138	Las tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados.			X			
139	Los ascensores son de uso preferente pasa los usuarios en situaciones especiales.				Х		
140	Los billetes sencillos no dan derecho a transbordo.				Х		
141	Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente.				х		
142	Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas				Х		

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
143	Ley orgánica de protección de datos					Х	
144	Llevar objetos de dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños				х		
145	Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.			x			
146	Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata.			Х			
147	Los niños menores de 4 años no pagan.					Х	
148	Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relación a la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches.				X		
149	Luz intermitente, espere un momento			X			
150	Luz fija, puede hablar			Х			
151	Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
152	Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación			X			
153	Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del ferrocarril			X			
154	Mantenga la calma.			X			
155	Mantener un comportamiento correcto y respetuoso			X			
156	Manténgase en silencio para poder escuchar las indicaciones de los empleados.			х			
157	Martillo rompecristales				X		
158	Más información sobre el sistema tarifario integrado y/o de otros títulos de transporte en http://www.atm.cat				х		
159	Mensual ilimitado						X
160	Monumentos de interés turístico						Х
161	Muchas gracias por tu colaboración						X
162	No acercarse al borde						Х
163	No apoyarse en la puerta					Х	
164	No debe tocar los cables caídos.					X	
165	No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes.				X		
166	No distraigan al conductor.			Х			
167	No entrar ni salir con luz amarilla intermitente					X	

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
168	No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren.				Х		
169	No fumar en todo el ámbito del metro					X	
170	No integrado						Х
171	No lleve en marcha ningún tipo de aparato de reproducción de sonido, salvo que el sonido se emita únicamente por altavoces de uso individual.				x		
172	No lleve objetos voluminosos.				X		
173	No obstruya las salidas.				X		
174	No pasar						X
175	No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía.				Х		
176	No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.				Х		
177	No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando			Х			
178	No se fumará a bordo del vehículo			X			
179	No se puede viajar con animales, excepto perros de asistencia y animales que viajen en receptáculos adecuados.			X			
180	No se venden títulos en el interior de los tranvías.				X		
181	No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados.				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
182	No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones.				Х		
183	No sujetar las puertas cuando se cierren				X		
184	No utilizar sin causa justificada				X		
185	No viaje con materiales u objetos que puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios.					Х	
186	Normas de uso						Х
187	Normas de uso de los autobuses						Х
188	Número de viajes y horario: ilimitado						X
189	Número de zonas del trayecto						Х
190	Número ilimitado de viajes						Х
191	Objetos perdidos					X	
192	Obtención de otros títulos válidos					X	
193	Oficina de Información al Ciudadano						Х
194	Oficinas de Información de Barcelona Turisme					X	
195	Origen y final de línea					X	
196	Pago sólo con tarjeta				X		
197	Para comunicar con el Agente de Atención al Cliente puede utilizar el interfono			X			
198	Para abrir la puerta accionar la palanca				X		
199	Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.				Х		
200	Para su seguridad este tren está dotado de cámaras de videovigilancia.				X		
201	Parada de autobuses de ida				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding (	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
202	Parada de autobuses de vuelta				Х		
203	Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas			х			
204	Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios			X			
205	Permanezca atento a los comunicados por megafonía o a la información.			X			
206	Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación			X			
207	Plazas máximas				X		
208	Por acuerdo de la ATM publicado DOGC número 6184 del 2/8/2012				X		
209	Por favor familiarícese con estos elementos de ayuda a la evacuación.					Х	
210	Por obras de rehabilitación, la salida quedará cerrada desde el 4 de octubre hasta el 11 de diciembre de 2011.					х	
211	Por su seguridad, sistema permanente de captación de imágenes					Х	
212	Precaución con la distancia entre andén y vagón					Х	
213	Precios 2011 del sistema tarifario integrado				Х		

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом,	2 Я понима ю только отдельн ые слова в	3 Я понима ю только общий смысл предлож	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя	5 Я полность ю понима ю всё предлож	6 Я полность ю понима ю всё предлож
		ни составля ющие его слова.	предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	ения, хотя многие слова мне непонят ны.	некотор ые слова мне непонят ны.	ение, хотя не уверен(а ) в значени и одного (двух) слов.	ение и все составля ющие его слова.
214	Procurar subir los cochecitos plegados				X		
215	Procure acceder al tren con el cochecito plegado.				X		
216	Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas.				X		
217	Prohibido bajar a la vía					X	
218	Prohibido su uso salvo caso de emergencia.					Х	
219	Protección civil					X	
220	Puede consultar el resto de condiciones generales de utilización en nuestras oficinas y en www.tramben.com				X		
221	Puede entrar y salir cuando el botón de la puerta esté iluminado.				X		
222	Pulse el botón				X		
223	Pulse el botón y suéltelo					X	
224	Punto de Atención al Ciudadano						Х
225	Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril					X	
226	Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas				Х		
227	Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete.				х		
228	Reglamento de viajeros en vigor				Х		
229	Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio				Х		
230	Respetar las prohibiciones						х
231	Rogamos utilicen la salida Pl. Glòries.				Х		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
232	Romper el cristal para acceder al martillo			Х			
233	Romper el vidrio de la caja de la maneta			Х			
234	Sábado, domingo, festivos, julio y agosto, durante todo el servicio					X	
235	Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro					X	
236	Salida cerrada					X	
237	Salida de emergencia						Х
238	Se atenderán las indicaciones de los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses.				х		
239	Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer.				Х		
240	Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas.				Х		
241	Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas.				Х		
242	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez.				X		
243	Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene.			X			
244	Se ruega pasen hacia el fondo del autobús.				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
245	Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.				x		
246	Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto.			х			
247	Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el articulo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del articulo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.				X		
248	Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.				Х		
249	Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas				х		

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
250	Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima				х		
251	Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello			Х			
252	Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones			X			
253	Servicio ferroviario de cercanías				Х		
254	Servicio no integrado						X
255	Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca.				X		
256	Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%.				X		
257	Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús.				X		
258	Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros.				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
259	Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta.				Х		
260	Si se descubre un incendio				X		
261	Si se produce otro tipo de emergencia				Х		
262	Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona.				x		
263	Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular.			х			
264	Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas.				X		
265	Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central.				X		
266	Si viaja de pie, agárrese.				Х		
267	Si viaja de pie, cójase a la barra.				Х		
268	Siempre que sea posible, recomendamos bajar el cochecito de espaldas para evitar que éste se encalle en la acera.				X		
269	Siga la dirección que marquen los empleados, no se separe del grupo.					X	
270	Siga siempre las instrucciones de los empleados.					х	
271	Sistema tarifario integrado						х

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
272	Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento				X		
273	Sugerencias, quejas y reclamaciones				X		
274	Tarifas incluidos IVA y tasa de seguridad					X	
275	Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores				X		
276	Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores.				х		
277	Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad			X			
278	Terminantemente prohibido el uso indebido				Х		
279	Tiempo de desplazamiento entre estaciones					Х	
280	Tiempo de viaje: limitado a 1hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos				X		
281	Título gratuito						X
282	Título multipersonal y horario						х
283	Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores					X	
284	Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años				X		
285	Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años						Х
286	Título multipersonal y horario						X
287	Título unipersonal y horario						х

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding (	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
288	Títulos de transporte		- CITIZI			411021	Х
289	Títulos integrados						X
290	Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril					X	
291	Toque la pantalla				Х		
292	Utilice las otras puertas					х	
293	Utilizar en caso de emergencia para solicitar la parada del tren					Х	
294	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo					X	
295	Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs.				x		
296	Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio					Х	
297	Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
298	Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación					X	
299	Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos				Х		
300	Validez: un curso escolar					X	
301	Venda de tiquets						X
302	Ver el listado de localización de las estaciones por zonas					X	
303	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)					X	
304	Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia				X		
305	Viajar gratis los menores de 4 años					Х	
306	Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez agotado será motivo de sanción.					Х	
307	Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
308	Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable		спил.		X	слов.	
309	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)				Х		
310	Viajar sin título de transporte válido comporta el pago de 100 euros				Х		
311	Vigilias de festivos especiales: servicio continuo				Х		
312	Circuito controlado						Х
313	Escaleras mecánicas						X
314	Espacio reservado					X	
315	Fuera de servicio					X	
316	Lugares de interés					X	
317	Tranvía azul						X
318	Tren de Alta Velocidad						X
319	Video vigilancia					X	
320	Zonas verdes						X
321	Zona peatonal					X	
322	Zona videovigilada					X	

## AHKETA ST1RUSROM12 ANCHETA ST1RUSROM12

Questionnaire ST1RUSROM12

		Сте	епень понима	ния высказь	ывания (unde	erstanding deg	gree)
№	Высказывание (statement)	1 Я не понимаю ни предложе ние в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понимаю только отдельны е слова в предложе нии, но не понимаю смысл всего предложе ния.	3 Я понимаю только общий смысл предложе ния, хотя многие слова мне непонятн ы.	4 Я понимаю смысл предложе ния, хотя некоторы е слова мне непонятн ы.	5 Я полность ю понимаю всё предложе ние, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	6 Я полность ю понимаю всё предложе ние и все составля ющие его слова.
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				X		
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				х		
3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				Х		
4	20:30 h - finalización del servicio.						Х
5	A partir del 1 de septiembre de 2012 nuevas tarifas de transporte publico					х	
6	Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto				Х		
7	Abrir la puerta manualmente					Х	
8	Acceso a Ferocarrils de la Generalitat				Х		
9	Acceso a Metro						Х
10	Acceso a Rodalies Renfe				X		
11	Acceso cerrado a partir de las 21:00 h				Х		
12	Accionar la maneta				Х		
13	Actuación en caso de emergencia						Х
14	Ahora, recarga aquí tu móvil.				Х		
15	Apágalo aquí.				X		
16	Aparato de alarma paro de escalera				X		
17	Apertura de puerta en saco de emergencia				Х		
18	Así será la estación.				Х		

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
		<b>1</b> Я не понимаю ни	2 Я понимаю только	3 Я понимаю только	<b>4</b> Я понимаю смысл	<b>5</b> Я полность ю	6 Я полность ю
№	Высказывание (statement)	предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	отдельн ые слова в предлож ении, но не понимаю смысл всего предлож ения.	общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	понимаю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	понимаю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
19	Asientos reservados					X	
20	Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad				Х		
21	¡Atención!						X
22	Autobuses de la zona						X
23	Avise al empleado más próximo.					Х	
24	Avise al empleado más próximo y siga sus instrucciones.				X		
25	Ayuda a la evacuación				X		
26	Ayude, si puede, a personas con movilidad reducida.					Х	
27	Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reducida				X		
28	Billetes y tarjetas						X
29	Buen viaje						X
30	Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite.				х		
31	CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios				X		
32	CAPITULO VI Régimen sancionador				X		
33	Centro TMB de atención al cliente				Х		
34	Circule por las instalaciones sin correr.				Х		
35	Civismo y convivencia					X	
36	Cómo se aplican las tarifas				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
37	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía.		CHIIA.	X		CAOD.	
38	Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.			Х			
39	Con luz roja, puerta fuera de servicio			X			
40	Con luz verde apagada puerta fuera de servicio, utilicen las otras puertas.				Х		
41	Condiciones generales de utilización				Х		
42	Conserve su billete hasta la salida.				X		
43	Consérvelo hasta que abandone el andén.				х		
44	Consulte los horarios de la línea.				Х		
45	Cuadro de tarifas 2012					х	
46	Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo				X		
47	Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios			Х			
48	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga			Х			
49	Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona 1				X		
50	Cuando utilice una tarjeta integrada de viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding o	degree)
		1	2	3	4	5	6
		Я не	я _	Я	я	Я	Я
		понимаю	понимаю	понимаю	понимаю	полность	полность
		ни	только	только	смысл	Ю	Ю
		предлож	отдельн	общий	предлож	понимаю	понимаю
		ение в	ые слова	смысл	ения,	всё	всё
№	Высказывание (statement)	целом,	В	предлож	хотя	предлож	предлож
		ни	предлож	ения,	некотор	ение,	ение и
		составля	ении, но	ктох	ые слова	хотя не	все
		ющие	не	многие	мне	уверен(а	составля
		его	понимаю	слова	непонят	) в	ющие
		слова.	смысл	мне	ны.	значении	его
			всего	непонят		одного	слова.
			предлож	ны.		(двух)	
	Cumpla fielmente las		ения.	v		слов.	
51	indicaciones del personal.			X			
	De conformidad con el			X			
	artículo 52 de la Ley 7/2004,						
	de 16 de julio, de medidas						
52	fiscales y administrativas, modificada por la Ley						
	26/2009, de 23 de diciembre,						
	de medidas fiscales,						
	financieras y administrativas						
	De conformidad con la Ley			X			
	Orgánica 15/1999 de						
	Protección de Datos de						
	Carácter Personal, el usuario						
52	podrá ejercer sus derechos de						
53	acceso, rectificación, cancelación y oposición, o						
	dirigir cualquier consulta,						
	enviando una notificación por						
	escrito y adjuntando fotocopia						
	del DNI.						
	Deberán respetarse por los			X			
	usuarios las obligaciones						
	establecidas en los						
54	reglamentos de utilización y						
	en los contratos - tipo de						
	transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la						
	administración.						
	Deje salir a los usuarios del			X			
	vagón antes de entrar en este						
55	y no entre después de oír la						
	señal acústica.						
56	Deje salir antes de entrar en los vehículos.			X			
	Dejen salir antes de entrar en				X		
57	los vestíbulos.				^		
58	Derechos del cliente					Х	
59	Derechos de los viajeros					X	
60	Desbloqueo de puertas					1	X
61	Descuentos de hasta 50%						X

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (unc	lerstanding	degree)
Nº	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
62	Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del metro		CIII)	Х		esteb.	
63	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte			х			
64	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)			X			
65	Desplazamientos internos por la red del tranvía			Х			
66	Dirección evacuación						Х
67	Dirección General de Servicios de Cercanías y Media Distancia				X		
68	Diríjase hacia otro coche en sentido contrario al humo.				X		
69	Disculpen las molestias.				X		
70	Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar, organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
71	El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa.			X			
72	El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé.				Х		
73	El funicular de Montjuïc está incluido en el sistema tarifario integrado y en los billetes y abonos de TMB.				Х		
74	El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el artículo 66 de dicha ley y las normas que la desarrollen.			X			
75	El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.			X			
76	El TRAM le informa de que, para su seguridad, dispone de sistema permanente de captación de imágenes, y las llamadas serán grabadas y los datos facilitados en las mismas se incorporarán a un fichero con objeto de atender su solicitud.			X			
77	El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril			х			
78	El uso indebido será sancionado					Х	

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
79	El viajero estará obligado a abandonar el autobus.				Х		
80	En caso contrario, el viajero se deberá identificar y tendrá 30 días para hacerlo efectivo.				Х		
81	En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción.				Х		
82	En caso de emergencia, con el tren parado, accionar la palanca y abrir manualmente la puerta				х		
83	En caso de emergencia médica, si no tiene conocimientos de primeros auxilios, busque entre los viajeros personas con dichos conocimientos.				х		
84	En casa de emergencia para hablar con Centro de Control				X		
85	En caso de emergencia romper el cristal y pulsar el botón				Х		
86	En caso de incendio abrir esta puerta				X		
87	En caso de incendio, camine agachado protegiéndose nariz y boca con un pañuelo, en dirección contraria al humo.				X		
88	En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
89	En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración.			Х			
90	En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones.			x			
91	En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio			х			
92	En los servicios de transporte del AMB se permite también la utilización del Passi d'Acompanyant del AMB y del Passi y la Targeta de Pensionista de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya.			X			
93	Entre todos estamos haciendo un metro major.				X		
94	Es la percepción mínima que establece la Ley si no llevas un título válido.				X		
95	Es obligatorio ceder estos asientos a personas que merecen una atención especial.				Х		
96	Es obligatorio llevar el título adecuado.					X	
97	Es obligatorio validarlo al entrar.					Х	
98	Es peligroso apoyarse en las puertas cuando se abren.					X	
99	Espacio interior adaptado						х

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
Nº	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух)	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
100	Espere respuesta.		ения.			слов.	X
101	Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento.				Х		
102	Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios.  Está prohibido viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y tembién los animales.				X		
103	también los animales domésticos transportados en receptáculos adecuados).						
104	Estación con ascensor						Х
105	Estación de Ferrocarril						Х
106	Estación Marítima						X
107	Estación terminal						Х
108	Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores.				X		
109	Evacúe con rapidez, pero no corra.				X		
110	Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones.				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	авания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
111	Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres			х			
112	Familias monoparentales y numerosas					X	
113	Facilita el trabajo de los inspectores.				Х		
114	Facilite el trabajo a los inspectores.				X		
115	Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a				Х		
116	Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones				Х		
117	Frecuencia de paso 10 minutos				Х		
118	Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia				X		
119	Gracias por su colaboración					X	
120	Hable con el Centro de Control					Х	
121	Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.				Х		
122	Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.				X		
123	Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.				X		
124	Infracciones y sanciones					X	

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (unc	derstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
125	Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro			Х			
126	La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados.			Х			
127	La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate			x			
128	La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-jove.				Х		
129	La percepción mínima por viajar sin título de transporte válido es de 100 euros.			Х			
130	La tarjeta debe validarse.			Х			
131	Laborables de lunes a viernes			Х			
132	Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его
	Las acciones que puedan		всего предлож ения.	непонят ны.		и одного (двух) слов.	слова.
133	implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las empresas explotadoras.						
134	Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente.			X			
135	Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas.			X			
136	Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús.			х			
137	Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas.			х			
138	Las tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados.			X			
139	Los ascensores son de uso preferente pasa los usuarios en situaciones especiales.			х			
140	Los billetes sencillos no dan derecho a transbordo.			X			
141	Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente.			х			
142	Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas			х			

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
143	Ley orgánica de protección de datos				Х		
144	Llevar objetos de dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños			Х			
145	Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.			x			
146	Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata.			X			
147	Los niños menores de 4 años no pagan.				х		
148	Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relación a la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches.			x			
149	Luz intermitente, espere un momento				X		
150	Luz fija, puede hablar				X		
151	Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
152	Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación			X			
153	Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del ferrocarril			X			
154	Mantenga la calma.				X		
155	Mantener un comportamiento correcto y respetuoso				X		
156	Manténgase en silencio para poder escuchar las indicaciones de los empleados.				Х		
157	Martillo rompecristales		X				
158	Más información sobre el sistema tarifario integrado y/o de otros títulos de transporte en http://www.atm.cat			X			
159	Mensual ilimitado					X	
160	Monumentos de interés turístico					Х	
161	Muchas gracias por tu colaboración					X	
162	No acercarse al borde				X		
163	No apoyarse en la puerta				X		
164	No debe tocar los cables caídos.				Х		
165	No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes.				X		
166	No distraigan al conductor.				X		
167	No entrar ni salir con luz amarilla intermitente				Х		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
168	No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren.			Х			
169	No fumar en todo el ámbito del metro					X	
170	No integrado						X
171	No lleve en marcha ningún tipo de aparato de reproducción de sonido, salvo que el sonido se emita únicamente por altavoces de uso individual.				x		
172	No lleve objetos voluminosos.				X		
173	No obstruya las salidas.				X		
174	No pasar						X
175	No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía.				Х		
176	No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.				X		
177	No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando				Х		
178	No se fumará a bordo del vehículo				X		
179	No se puede viajar con animales, excepto perros de asistencia y animales que viajen en receptáculos adecuados.				Х		
180	No se venden títulos en el interior de los tranvías.				Х		
181	No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados.				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
182	No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones.			Х			
183	No sujetar las puertas cuando se cierren			X			
184	No utilizar sin causa justificada					X	
185	No viaje con materiales u objetos que puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios.				Х		
186	Normas de uso						X
187	Normas de uso de los autobuses						X
188	Número de viajes y horario: ilimitado					Х	
189	Número de zonas del trayecto					X	
190	Número ilimitado de viajes					X	
191	Objetos perdidos						X
192	Obtención de otros títulos válidos					X	
193	Oficina de Información al Ciudadano					X	
194	Oficinas de Información de Barcelona Turisme					X	
195	Origen y final de línea						Х
196	Pago sólo con tarjeta					X	
197	Para comunicar con el Agente de Atención al Cliente puede utilizar el interfono				X		
198	Para abrir la puerta accionar la palanca				X		
199	Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.				X		
200	Para su seguridad este tren está dotado de cámaras de videovigilancia.				X		
201	Parada de autobuses de ida					X	

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
202	Parada de autobuses de vuelta					X	
203	Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas				x		
204	Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios				X		
205	Permanezca atento a los comunicados por megafonía o a la información.				Х		
206	Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación				X		
207	Plazas máximas						X
208	Por acuerdo de la ATM publicado DOGC número 6184 del 2/8/2012					X	
209	Por favor familiarícese con estos elementos de ayuda a la evacuación.				X		
210	Por obras de rehabilitación, la salida quedará cerrada desde el 4 de octubre hasta el 11 de diciembre de 2011.				х		
211	Por su seguridad, sistema permanente de captación de imágenes				Х		
212	Precaución con la distancia entre andén y vagón				Х		
213	Precios 2011 del sistema tarifario integrado				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (unc	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
214	Procurar subir los cochecitos plegados				X		
215	Procure acceder al tren con el cochecito plegado.				X		
216	Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas.				X		
217	Prohibido bajar a la vía					X	
218	Prohibido su uso salvo caso de emergencia.					X	
219	Protección civil						X
220	Puede consultar el resto de condiciones generales de utilización en nuestras oficinas y en www.trambcn.com					X	
221	Puede entrar y salir cuando el botón de la puerta esté iluminado.				X		
222	Pulse el botón				X		
223	Pulse el botón y suéltelo				X		
224	Punto de Atención al Ciudadano					X	
225	Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril			X			
226	Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas			Х			
227	Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete.			X			
228	Reglamento de viajeros en vigor				Х		
229	Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio				Х		
230	Respetar las prohibiciones						Х
231	Rogamos utilicen la salida Pl. Glòries.				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
Nº	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
232	Romper el cristal para acceder al martillo			Х			
233	Romper el vidrio de la caja de la maneta			Х			
234	Sábado, domingo, festivos, julio y agosto, durante todo el servicio				Х		
235	Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro				Х		
236	Salida cerrada					X	
237	Salida de emergencia					Х	
238	Se atenderán las indicaciones de los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses.				х		
239	Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer.				х		
240	Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas.				X		
241	Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas.				Х		
242	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez.				X		
243	Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene.				Х		
244	Se ruega pasen hacia el fondo del autobús.				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
245	Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.			x			
246	Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto.			х			
247	Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el articulo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del articulo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.			x			
248	Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.			X			
249	Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas			х			

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding (	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
250	Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima			X			
251	Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello			Х			
252	Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones			X			
253	Servicio ferroviario de cercanías					X	
254	Servicio no integrado					X	
255	Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca.				X		
256	Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%.			X			
257	Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús.			X			
258	Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros.			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
259	Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta.			х			
260	Si se descubre un incendio				X		
261	Si se produce otro tipo de emergencia					X	
262	Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona.				X		
263	Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular.			Х			
264	Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas.			Х			
265	Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central.			X			
266	Si viaja de pie, agárrese.			X			
267	Si viaja de pie, cójase a la barra.			X			
268	Siempre que sea posible, recomendamos bajar el cochecito de espaldas para evitar que éste se encalle en la acera.			X			
269	Siga la dirección que marquen los empleados, no se separe del grupo.			Х			
270	Siga siempre las instrucciones de los empleados.			Х			
271	Sistema tarifario integrado			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие
		слова.	ю смысл всего предлож ения.	мне непонят ны.	ны.	значени и одного (двух) слов.	его слова.
272	Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento			Х			
273	Sugerencias, quejas y reclamaciones			X			
274	Tarifas incluidos IVA y tasa de seguridad			Х			
275	Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores			Х			
276	Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores.			X			
277	Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad			X			
278	Terminantemente prohibido el uso indebido				Х		
279	Tiempo de desplazamiento entre estaciones				Х		
280	Tiempo de viaje: limitado a 1hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos						
281	Título gratuito						Х
282	Título multipersonal y horario				Х		
283	Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores				Х		
284	Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años				Х		
285	Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años				X		
286	Título multipersonal y horario					Х	
287	Título unipersonal y horario					Х	

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
288	Títulos de transporte					- Constant	Х
289	Títulos integrados						Х
290	Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril				X		
291	Toque la pantalla		X				
292	Utilice las otras puertas			х			
293	Utilizar en caso de emergencia para solicitar la parada del tren			Х			
294	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo			X			
295	Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs.			X			
296	Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio			Х			
297	Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación			Х			

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
298	Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación			X			
299	Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos			X			
300	Validez: un curso escolar				X		
301	Venda de tiquets				X		
302	Ver el listado de localización de las estaciones por zonas				Х		
303	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)				Х		
304	Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia				X		
305	Viajar gratis los menores de 4 años				Х		
306	Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez agotado será motivo de sanción.			х			
307	Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух)	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
308	Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable		ения.	X		слов.	
309	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)			Х			
310	Viajar sin título de transporte válido comporta el pago de 100 euros			Х			
311	Vigilias de festivos especiales: servicio continuo			X			
312	Circuito controlado					X	
313	Escaleras mecánicas					Х	
314	Espacio reservado					X	
315	Fuera de servicio			Х			
316	Lugares de interés			X			
317	Tranvía azul			Х			
318	Tren de Alta Velocidad					X	
319	Video vigilancia					X	
320	Zonas verdes					X	
321	Zona peatonal				Х		
322	Zona videovigilada					X	

## AHKETA ST1RUSROM21 ANCHETA ST1RUSROM21

Questionnaire ST1RUSROM21

		Сте	епень понима	ния высказь	ывания (unde	erstanding deg	gree)
№	Высказывание (statement)  10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte	Я не понимаю ни предложе ние в целом, ни составля ющие его слова.	Я понимаю только отдельны е слова в предложе нии, но не понимаю смысл всего предложе ния.	я понимаю только общий смысл предложе ния, хотя многие слова мне непонятн ы.	4 Я понимаю смысл предложе ния, хотя некоторы е слова мне непонятн ы.	5 Я полность ю понимаю всё предложе ние, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	6 Я полность ю понимаю всё предложе ние и все составля ющие его слова.
1	según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)						
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)			X			
3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)			х			
4	20:30 h - finalización del servicio.			Х			
5	A partir del 1 de septiembre de 2012 nuevas tarifas de transporte publico			X			
6	Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto			х			
7	Abrir la puerta manualmente			Х			
8	Acceso a Ferocarrils de la Generalitat				X		
9	Acceso a Metro						X
10	Acceso a Rodalies Renfe				Х		
11	Acceso cerrado a partir de las 21:00 h					Х	
12	Accionar la maneta					Х	
13	Actuación en caso de emergencia					Х	
14	Ahora, recarga aquí tu móvil.					X	
15	Apágalo aquí.				X		
16	Aparato de alarma paro de escalera					Х	
17	Apertura de puerta en saco de emergencia				Х		
18	Así será la estación.				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding (	degree)
		1 Я не понимаю ни	2 Я понимаю только	3 Я понимаю только	4 Я понимаю смысл	5 Я полность ю	6 Я полность ю
№	Высказывание (statement)	предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	отдельн ые слова в предлож ении, но не понимаю смысл всего предлож ения.	общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	понимаю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	понимаю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
19	Asientos reservados					X	
20	Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad				X		
21	¡Atención!						X
22	Autobuses de la zona						X
23	Avise al empleado más próximo.					Х	
24	Avise al empleado más próximo y siga sus instrucciones.				Х		
25	Ayuda a la evacuación					X	
26	Ayude, si puede, a personas con movilidad reducida.				Х		
27	Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reducida				X		
28	Billetes y tarjetas						X
29	Buen viaje				Х		
30	Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite.				Х		
31	CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios			Х			
32	CAPITULO VI Régimen sancionador				х		
33	Centro TMB de atención al cliente				X		
34	Circule por las instalaciones sin correr.				Х		
35	Civismo y convivencia				X		
36	Cómo se aplican las tarifas			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
37	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía.			х			
38	Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.			X			
39	Con luz roja, puerta fuera de servicio			х			
40	Con luz verde apagada puerta fuera de servicio, utilicen las otras puertas.			Х			
41	Condiciones generales de utilización			X			
42	Conserve su billete hasta la salida.			X			
43	Consérvelo hasta que abandone el andén.				Х		
44	Consulte los horarios de la línea.			Х			
45	Cuadro de tarifas 2012					Х	
46	Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo			X			
47	Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios			X			
48	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga			х			
49	Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona 1				X		
50	Cuando utilice una tarjeta integrada de viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding o	legree)
		1	2	3	4	5	6
		Я не	Я	Я	Я	Я	Я
		понимаю	понимаю	понимаю	понимаю	полность	полность
		НИ	только	только	смысл	Ю	Ю
		предлож	отдельн	общий	предлож	понимаю	понимаю
№	Высказывание (statement)	ение в	ые слова	смысл	ения,	всё	всё
312	DBICKASBIBATINE (Statement)	целом,	В	предлож	RTOX	предлож	предлож
		ни составля	предлож ении, но	ения, хотя	некотор ые слова	ение, хотя не	ение и все
		ющие	не	многие	мне	уверен(а	составля
		его	понимаю	слова	непонят	) в	ющие
		слова.	смысл	мне	ны.	значении	его
			всего	непонят		одного	слова.
			предлож	ны.		(двух)	
			ения.			слов.	
51	Cumpla fielmente las indicaciones del personal.			X			
	De conformidad con el			X			
	artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas						
	fiscales y administrativas,						
52	modificada por la Ley						
	26/2009, de 23 de diciembre,						
	de medidas fiscales,						
<u> </u>	financieras y administrativas						
	De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999 de			X			
	Protección de Datos de						
	Carácter Personal, el usuario						
	podrá ejercer sus derechos de						
53	acceso, rectificación,						
	cancelación y oposición, o dirigir cualquier consulta,						
	enviando una notificación por						
	escrito y adjuntando fotocopia						
	del DNI.						
	Deberán respetarse por los			X			
	usuarios las obligaciones establecidas en los						
_	reglamentos de utilización y						
54	en los contratos - tipo de						
	transporte ferroviario, que, en						
	su caso, apruebe la						
	administración.						
	Deje salir a los usuarios del vagón antes de entrar en este			X			
55	y no entre después de oír la						
	señal acústica.						
56	Deje salir antes de entrar en los vehículos.				X		
L	Dejen salir antes de entrar en			X			
57	los vestíbulos.						
58	Derechos del cliente			Х			
59	Derechos de los viajeros				X		
60	Desbloqueo de puertas				X		
61	Descuentos de hasta 50%				X		
01					1	I	

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
Nº	Высказывание (statement)	1 Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
62	Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del metro				Х		
63	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte			Х			
64	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				Х		
65	Desplazamientos internos por la red del tranvía				х		
66	Dirección evacuación				X		
67	Dirección General de Servicios de Cercanías y Media Distancia				X		
68	Diríjase hacia otro coche en sentido contrario al humo.				X		
69	Disculpen las molestias.			X			
70	Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar, organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
Nº	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
71	El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa.				X		
72	El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé.			X			
73	El funicular de Montjuïc está incluido en el sistema tarifario integrado y en los billetes y abonos de TMB.				X		
74	El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el artículo 66 de dicha ley y las normas que la desarrollen.				X		
75	El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.			х			
76	El TRAM le informa de que, para su seguridad, dispone de sistema permanente de captación de imágenes, y las llamadas serán grabadas y los datos facilitados en las mismas se incorporarán a un fichero con objeto de atender su solicitud.			X			
77	El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril				Х		
78	El uso indebido será sancionado				Х		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
79	El viajero estará obligado a abandonar el autobus.			Х			
80	En caso contrario, el viajero se deberá identificar y tendrá 30 días para hacerlo efectivo.			Х			
81	En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción.			Х			
82	En caso de emergencia, con el tren parado, accionar la palanca y abrir manualmente la puerta				Х		
83	En caso de emergencia médica, si no tiene conocimientos de primeros auxilios, busque entre los viajeros personas con dichos conocimientos.			X			
84	En casa de emergencia para hablar con Centro de Control				X		
85	En caso de emergencia romper el cristal y pulsar el botón			Х			
86	En caso de incendio abrir esta puerta			X			
87	En caso de incendio, camine agachado protegiéndose nariz y boca con un pañuelo, en dirección contraria al humo.			X			
88	En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
89	En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración.			X			
90	En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones.				X		
91	En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio			х			
92	En los servicios de transporte del AMB se permite también la utilización del Passi d'Acompanyant del AMB y del Passi y la Targeta de Pensionista de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya.			х			
93	Entre todos estamos haciendo un metro major.			Х			
94	Es la percepción mínima que establece la Ley si no llevas un título válido.			Х			
95	Es obligatorio ceder estos asientos a personas que merecen una atención especial.			х			
96	Es obligatorio llevar el título adecuado.						Х
97	Es obligatorio validarlo al entrar.						X
98	Es peligroso apoyarse en las puertas cuando se abren.				Х		
99	Espacio interior adaptado					Х	

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а ) в значени и одного	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
			предлож ения.	ны.		(двух) слов.	
100	Espere respuesta.				X		
101	Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento.			Х			
102	Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios.  Está prohibido viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y también los animales domésticos transportados en receptáculos adecuados).		X	X			
104	Estación con ascensor			X			
105	Estación de Ferrocarril				X		
106	Estación Marítima				X		
107	Estación terminal					X	
108	Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores.					Х	
109	Evacúe con rapidez, pero no corra.			X			
110	Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones.				х		

		Степе	нь пониман	ия высказь	авания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
111	Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres				Х		
112	Familias monoparentales y numerosas				х		
113	Facilita el trabajo de los inspectores.				Х		
114	Facilite el trabajo a los inspectores.				X		
115	Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a				Х		
116	Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones				X		
117	Frecuencia de paso 10 minutos						Х
118	Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia				X		
119	Gracias por su colaboración						X
120	Hable con el Centro de Control						Х
121	Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.				Х		
122	Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.				X		
123	Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.				X		
124	Infracciones y sanciones						X

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
125	Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro					X	
126	La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados.			Х			
127	La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate			X			
128	La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-jove.				X		
129	La percepción mínima por viajar sin título de transporte válido es de 100 euros.				х		
130	La tarjeta debe validarse.						Х
131	Laborables de lunes a viernes					X	
132	Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes					х	

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а ) в	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие
		слова.	ю смысл всего предлож ения.	мне непонят ны.	ны.	значени и одного (двух) слов.	его слова.
133	Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las empresas explotadoras.			X			
134	Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente.			х			
135	Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas.			X			
136	Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús.			х			
137	Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas.				X		
138	Las tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados.				X		
139	Los ascensores son de uso preferente pasa los usuarios en situaciones especiales.			Х			
140	Los billetes sencillos no dan derecho a transbordo.			X			
141	Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente.			х			
142	Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas				Х		

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
143	Ley orgánica de protección de datos			Х			
144	Llevar objetos de dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños				X		
145	Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.			x			
146	Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata.			X			
147	Los niños menores de 4 años no pagan.			х			
148	Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relación a la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches.			X			
149	Luz intermitente, espere un momento			Х			
150	Luz fija, puede hablar			Х			
151	Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
Nº	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
152	Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación			X			
153	Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del ferrocarril				X		
154	Mantenga la calma.				X		
155	Mantener un comportamiento correcto y respetuoso				Х		
156	Manténgase en silencio para poder escuchar las indicaciones de los empleados.			х			
157	Martillo rompecristales			X			
158	Más información sobre el sistema tarifario integrado y/o de otros títulos de transporte en http://www.atm.cat			Х			
159	Mensual ilimitado						Х
160	Monumentos de interés turístico			Х			
161	Muchas gracias por tu colaboración				X		
162	No acercarse al borde					X	
163	No apoyarse en la puerta					X	
164	No debe tocar los cables caídos.					Х	
165	No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes.					X	
166	No distraigan al conductor.				X		
167	No entrar ni salir con luz amarilla intermitente					X	

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
168	No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren.					X	
169	No fumar en todo el ámbito del metro			X			
170	No integrado						X
171	No lleve en marcha ningún tipo de aparato de reproducción de sonido, salvo que el sonido se emita únicamente por altavoces de uso individual.				X		
172	No lleve objetos voluminosos.				X		
173	No obstruya las salidas.				X		
174	No pasar						X
175	No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía.				х		
176	No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.				X		
177	No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando			Х			
178	No se fumará a bordo del vehículo			X			
179	No se puede viajar con animales, excepto perros de asistencia y animales que viajen en receptáculos adecuados.				Х		
180	No se venden títulos en el interior de los tranvías.			X			
181	No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados.				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
182	No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones.				Х		
183	No sujetar las puertas cuando se cierren				X		
184	No utilizar sin causa justificada				X		
185	No viaje con materiales u objetos que puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios.				Х		
186	Normas de uso				X		
187	Normas de uso de los autobuses			X			
188	Número de viajes y horario: ilimitado				Х		
189	Número de zonas del trayecto				X		
190	Número ilimitado de viajes				X		
191	Objetos perdidos						X
192	Obtención de otros títulos válidos				X		
193	Oficina de Información al Ciudadano					X	
194	Oficinas de Información de Barcelona Turisme						X
195	Origen y final de línea				X		
196	Pago sólo con tarjeta				X		
197	Para comunicar con el Agente de Atención al Cliente puede utilizar el interfono				X		
198	Para abrir la puerta accionar la palanca				X		
199	Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.				X		
200	Para su seguridad este tren está dotado de cámaras de videovigilancia.				X		
201	Parada de autobuses de ida					X	

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
202	Parada de autobuses de vuelta				X		
203	Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas			х			
204	Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios			X			
205	Permanezca atento a los comunicados por megafonía o a la información.				X		
206	Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación				X		
207	Plazas máximas						Х
208	Por acuerdo de la ATM publicado DOGC número 6184 del 2/8/2012			X			
209	Por favor familiarícese con estos elementos de ayuda a la evacuación.			X			
210	Por obras de rehabilitación, la salida quedará cerrada desde el 4 de octubre hasta el 11 de diciembre de 2011.				х		
211	Por su seguridad, sistema permanente de captación de imágenes			Х			
212	Precaución con la distancia entre andén y vagón			х			
213	Precios 2011 del sistema tarifario integrado			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
214	Procurar subir los cochecitos plegados				X		
215	Procure acceder al tren con el cochecito plegado.				Х		
216	Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas.			X			
217	Prohibido bajar a la vía				X		
218	Prohibido su uso salvo caso de emergencia.				X		
219	Protección civil			X			
220	Puede consultar el resto de condiciones generales de utilización en nuestras oficinas y en www.tramben.com			X			
221	Puede entrar y salir cuando el botón de la puerta esté iluminado.				х		
222	Pulse el botón				X		
223	Pulse el botón y suéltelo				X		
224	Punto de Atención al Ciudadano			X			
225	Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril			X			
226	Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas				X		
227	Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete.				X		
228	Reglamento de viajeros en vigor				X		
229	Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio				х		
230	Respetar las prohibiciones				Х		
231	Rogamos utilicen la salida Pl. Glòries.			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
232	Romper el cristal para acceder al martillo				Х		
233	Romper el vidrio de la caja de la maneta				X		
234	Sábado, domingo, festivos, julio y agosto, durante todo el servicio			Х			
235	Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro				Х		
236	Salida cerrada					X	
237	Salida de emergencia			Х			
238	Se atenderán las indicaciones de los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses.				х		
239	Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer.			х			
240	Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas.				X		
241	Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas.			Х			
242	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez.			X			
243	Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene.			Х			
244	Se ruega pasen hacia el fondo del autobús.			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
245	Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.				X		
246	Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto.			x			
247	Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el articulo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del articulo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.				X		
248	Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.			х			
249	Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas			х			

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding (	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
250	Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima				X		
251	Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello				х		
252	Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones				X		
253	Servicio ferroviario de cercanías			Х			
254	Servicio no integrado			X			
255	Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca.			X			
256	Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%.				X		
257	Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús.			X			
258	Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros.			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	derstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят	Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (траку)	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
			предлож ения.	ны.		(двух) слов.	
259	Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta.				Х		
260	Si se descubre un incendio				X		
261	Si se produce otro tipo de emergencia				X		
262	Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona.			X			
263	Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular.			х			
264	Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas.			Х			
265	Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central.			X			
266	Si viaja de pie, agárrese.				X		
267	Si viaja de pie, cójase a la barra.			Х			
268	Siempre que sea posible, recomendamos bajar el cochecito de espaldas para evitar que éste se encalle en la acera.			X			
269	Siga la dirección que marquen los empleados, no se separe del grupo.			X			
270	Siga siempre las instrucciones de los empleados.			х			
271	Sistema tarifario integrado				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
	Subir al tren o bajar del		предлож ения.	ны.	X	(двух) слов.	
272	mismo, estando éste en movimiento						
273	Sugerencias, quejas y reclamaciones				X		
274	Tarifas incluidos IVA y tasa de seguridad				X		
275	Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores			X			
276	Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores.				х		
277	Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad			X			
278	Terminantemente prohibido el uso indebido				Х		
279	Tiempo de desplazamiento entre estaciones			X			
280	Tiempo de viaje: limitado a 1hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos			X			
281	Título gratuito			Х			
282	Título multipersonal y horario				X		
283	Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores			Х			
284	Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años				Х		
285	Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años			Х			
286	Título multipersonal y horario				Х		
287	Título unipersonal y horario				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
288	Títulos de transporte		- CIIIIIII			- Constant	Х
289	Títulos integrados						Х
290	Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril			Х			
291	Toque la pantalla						X
292	Utilice las otras puertas					X	
293	Utilizar en caso de emergencia para solicitar la parada del tren				Х		
294	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo			X			
295	Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs.			x			
296	Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio			х			
297	Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación			х			

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
298	Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación				X		
299	Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos				X		
300	Validez: un curso escolar				X		
301	Venda de tiquets			X			
302	Ver el listado de localización de las estaciones por zonas			X			
303	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)				Х		
304	Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia				X		
305	Viajar gratis los menores de 4 años			Х			
306	Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez agotado será motivo de sanción.			х			
307	Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
308	Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable		сния.		X	CHOB.	
309	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)				Х		
310	Viajar sin título de transporte válido comporta el pago de 100 euros			Х			
311	Vigilias de festivos especiales: servicio continuo			X			
312	Circuito controlado						Х
313	Escaleras mecánicas						Х
314	Espacio reservado					X	
315	Fuera de servicio					X	
316	Lugares de interés					X	
317	Tranvía azul				X		
318	Tren de Alta Velocidad				Х		
319	Video vigilancia				X		
320	Zonas verdes						X
321	Zona peatonal						X
322	Zona videovigilada				Х		

## AHKETA ST1RUSROM22 ANCHETA ST1RUSROM22

Questionnaire ST1RUSROM22

		Сте	Степень понимания высказывания (understanding degree)							
№	Высказывание (statement)	1 Я не понимаю ни предложе ние в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понимаю только отдельны е слова в предложе нии, но не понимаю смысл всего предложе ния.	3 Я понимаю только общий смысл предложе ния, хотя многие слова мне непонятн ы.	4 Я понимаю смысл предложе ния, хотя некоторы е слова мне непонятн ы.	5 Я полность ю понимаю всё предложе ние, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	6 Я полность ю понимаю всё предложе ние и все составля ющие его слова.			
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				X					
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				Х					
3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				х					
4	20:30 h - finalización del servicio.						Х			
5	A partir del 1 de septiembre de 2012 nuevas tarifas de transporte publico					X				
6	Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto				х					
7	Abrir la puerta manualmente					х				
8	Acceso a Ferocarrils de la Generalitat				X					
9	Acceso a Metro						Х			
10	Acceso a Rodalies Renfe				X					
11	Acceso cerrado a partir de las 21:00 h					Х				
12	Accionar la maneta				Х					
13	Actuación en caso de emergencia				Х					
14	Ahora, recarga aquí tu móvil.				Х					
15	Apágalo aquí.				Х					
16	Aparato de alarma paro de escalera				Х					
17	Apertura de puerta en saco de emergencia				X					
18	Así será la estación.				Х					

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
		1 Я не понимаю ни	2 Я понимаю только	3 Я понимаю только	4 Я понимаю смысл	<b>5</b> Я полность ю	6 Я полность ю
№	Высказывание (statement)	предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	отдельн ые слова в предлож ении, но не понимаю смысл всего предлож ения.	общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	понимаю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	понимаю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
19	Asientos reservados					X	
20	Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad					Х	
21	¡Atención!						Х
22	Autobuses de la zona						X
23	Avise al empleado más próximo.				Х		
24	Avise al empleado más próximo y siga sus instrucciones.				Х		
25	Ayuda a la evacuación					X	
26	Ayude, si puede, a personas con movilidad reducida.					Х	
27	Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reducida				X		
28	Billetes y tarjetas						X
29	Buen viaje					X	
30	Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite.				Х		
31	CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios				х		
32	CAPITULO VI Régimen sancionador				х		
33	Centro TMB de atención al cliente				Х		
34	Circule por las instalaciones sin correr.				Х		
35	Civismo y convivencia					X	
36	Cómo se aplican las tarifas					X	

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
37	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía.				х		
38	Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.				X		
39	Con luz roja, puerta fuera de servicio				X		
40	Con luz verde apagada puerta fuera de servicio, utilicen las otras puertas.				Х		
41	Condiciones generales de utilización						Х
42	Conserve su billete hasta la salida.					X	
43	Consérvelo hasta que abandone el andén.					X	
44	Consulte los horarios de la línea.				X		
45	Cuadro de tarifas 2012					Х	
46	Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo				X		
47	Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios				Х		
48	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga				Х		
49	Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona 1				Х		
50	Cuando utilice una tarjeta integrada de viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding o	legree)
		1	2	3	4	5	6
		Я не	Я	Я	Я	Я	Я
		понимаю	понимаю	понимаю	понимаю	полность	полность
		НИ	только	только	смысл	Ю	Ю
		предлож	отдельн	общий	предлож	понимаю	понимаю
№	Высказывание (statement)	ение в	ые слова	смысл	ения,	всё	всё
312	DBICKASBIBATIFIC (Statement)	целом,	В	предлож	RTOX	предлож	предлож
		ни составля	предлож ении, но	ения, хотя	некотор ые слова	ение, хотя не	ение и все
		ющие	не	многие	мне	уверен(а	составля
		его	понимаю	слова	непонят	) B	ющие
		слова.	смысл	мне	ны.	значении	его
			всего	непонят		одного	слова.
			предлож	ны.		(двух)	
			ения.			слов.	
51	Cumpla fielmente las indicaciones del personal.			X			
	De conformidad con el			X			
	artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas						
	fiscales y administrativas,						
52	modificada por la Ley						
	26/2009, de 23 de diciembre,						
	de medidas fiscales,						
	financieras y administrativas						
	De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999 de			X			
	Protección de Datos de						
	Carácter Personal, el usuario						
	podrá ejercer sus derechos de						
53	acceso, rectificación,						
	cancelación y oposición, o dirigir cualquier consulta,						
	enviando una notificación por						
	escrito y adjuntando fotocopia						
	del DNI.						
	Deberán respetarse por los			X			
	usuarios las obligaciones						
	establecidas en los reglamentos de utilización y						
54	en los contratos - tipo de						
	transporte ferroviario, que, en						
	su caso, apruebe la						
	administración.						
	Deje salir a los usuarios del vagón antes de entrar en este			X			
55	y no entre después de oír la						
	señal acústica.						
56	Deje salir antes de entrar en			Х			
	los vehículos.  Dejen salir antes de entrar en			X			
57	los vestíbulos.			"			
58	Derechos del cliente					X	
59	Derechos de los viajeros					Х	
60	Desbloqueo de puertas						X
61	Descuentos de hasta 50%					X	
01	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1					_	

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
62	Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del metro				Х		
63	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte			х			
64	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)			х			
65	Desplazamientos internos por la red del tranvía			X			
66	Dirección evacuación						X
67	Dirección General de Servicios de Cercanías y Media Distancia					X	
68	Diríjase hacia otro coche en sentido contrario al humo.				Х		
69	Disculpen las molestias.				X		
70	Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar, organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	авания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
71	El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa.			X			
72	El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé.			Х			
73	El funicular de Montjuïc está incluido en el sistema tarifario integrado y en los billetes y abonos de TMB.			х			
74	El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el artículo 66 de dicha ley y las normas que la desarrollen.			X			
75	El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.			X			
76	El TRAM le informa de que, para su seguridad, dispone de sistema permanente de captación de imágenes, y las llamadas serán grabadas y los datos facilitados en las mismas se incorporarán a un fichero con objeto de atender su solicitud.			x			
77	El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril			х			
78	El uso indebido será sancionado						X

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
79	El viajero estará obligado a abandonar el autobus.				Х		
80	En caso contrario, el viajero se deberá identificar y tendrá 30 días para hacerlo efectivo.				Х		
81	En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción.				Х		
82	En caso de emergencia, con el tren parado, accionar la palanca y abrir manualmente la puerta				х		
83	En caso de emergencia médica, si no tiene conocimientos de primeros auxilios, busque entre los viajeros personas con dichos conocimientos.				X		
84	En casa de emergencia para hablar con Centro de Control					X	
85	En caso de emergencia romper el cristal y pulsar el botón				Х		
86	En caso de incendio abrir esta puerta					Х	
87	En caso de incendio, camine agachado protegiéndose nariz y boca con un pañuelo, en dirección contraria al humo.				X		
88	En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
89	En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración.			X			
90	En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones.			X			
91	En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio			X			
92	En los servicios de transporte del AMB se permite también la utilización del Passi d'Acompanyant del AMB y del Passi y la Targeta de Pensionista de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya.			х			
93	Entre todos estamos haciendo un metro major.				X		
94	Es la percepción mínima que establece la Ley si no llevas un título válido.				Х		
95	Es obligatorio ceder estos asientos a personas que merecen una atención especial.				х		
96	Es obligatorio llevar el título adecuado.				Х		
97	Es obligatorio validarlo al entrar.					Х	
98	Es peligroso apoyarse en las puertas cuando se abren.						X
99	Espacio interior adaptado						х

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
100	Espere respuesta.		сиил.			CHOB.	X
101	Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento.					Х	
102	Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios.  Está prohibido viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y también los animales				x		
	domésticos transportados en receptáculos adecuados).						
104	Estación con ascensor						Х
105	Estación de Ferrocarril						X
106	Estación Marítima						X
107	Estación terminal						Х
108	Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores.				X		
109	Evacúe con rapidez, pero no corra.					X	
110	Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones.				х		

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
111	Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres			х			
112	Familias monoparentales y numerosas						Х
113	Facilita el trabajo de los inspectores.					Х	
114	Facilite el trabajo a los inspectores.					Х	
115	Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a					X	
116	Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones					X	
117	Frecuencia de paso 10 minutos					X	
118	Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia				X		
119	Gracias por su colaboración					Х	
120	Hable con el Centro de Control				Х		
121	Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.				Х		
122	Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.				Х		
123	Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.				X		
124	Infracciones y sanciones						X

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
		<b>1</b> Я не понима	<b>2</b> Я понима	<b>3</b> Я понима	<b>4</b> Я понима	<b>5</b> Я полность	<b>6</b> Я полность
№	Высказывание (statement)	ю ни предлож ение в целом,	ю только отдельн ые слова в	ю только общий смысл предлож	ю смысл предлож ения, хотя	ю понима ю всё предлож	ю понима ю всё предлож
		ни составля ющие его	предлож ении, но не понима	ения, хотя многие слова	некотор ые слова мне непонят	ение, хотя не уверен(а	ение и все составля ющие
		слова.	ю смысл всего предлож ения.	мне непонят ны.	ны.	значени и одного (двух) слов.	его слова.
125	Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro				X		
126	La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados.				X		
127	La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate			х			
128	La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-jove.			X			
129	La percepción mínima por viajar sin título de transporte válido es de 100 euros.				Х		
130	La tarjeta debe validarse.				Х		
131	Laborables de lunes a viernes				Х		
132	Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes		х				

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	1 Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а ) в значени	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его
			всего предлож ения.	непонят ны.		и одного (двух) слов.	слова.
133	Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las empresas explotadoras.			X			
134	Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente.			X			
135	Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas.			X			
136	Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús.			х			
137	Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas.			Х			
138	Las tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados.			X			
139	Los ascensores son de uso preferente pasa los usuarios en situaciones especiales.			Х			
140	Los billetes sencillos no dan derecho a transbordo.				Х		
141	Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente.			X			
142	Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas			х			

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
143	Ley orgánica de protección de datos					Х	
144	Llevar objetos de dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños				Х		
145	Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.				x		
146	Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata.				X		
147	Los niños menores de 4 años no pagan.					х	
148	Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relación a la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches.				х		
149	Luz intermitente, espere un momento					Х	
150	Luz fija, puede hablar				X		
151	Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora				X		

		Степе	нь пониман	ь понимания высказывания (understanding degree)						
Nº	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.			
152	Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación				X					
153	Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del ferrocarril				X					
154	Mantenga la calma.					X				
155	Mantener un comportamiento correcto y respetuoso				X					
156	Manténgase en silencio para poder escuchar las indicaciones de los empleados.				x					
157	Martillo rompecristales			X						
158	Más información sobre el sistema tarifario integrado y/o de otros títulos de transporte en http://www.atm.cat				X					
159	Mensual ilimitado					X				
160	Monumentos de interés turístico						X			
161	Muchas gracias por tu colaboración					X				
162	No acercarse al borde					X				
163	No apoyarse en la puerta					X				
164	No debe tocar los cables caídos.				Х					
165	No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes.				X					
166	No distraigan al conductor.				X					
167	No entrar ni salir con luz amarilla intermitente					X				

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
168	No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren.				X		
169	No fumar en todo el ámbito del metro					X	
170	No integrado						Х
171	No lleve en marcha ningún tipo de aparato de reproducción de sonido, salvo que el sonido se emita únicamente por altavoces de uso individual.					X	
172	No lleve objetos voluminosos.					X	
173	No obstruya las salidas.					X	
174	No pasar						X
175	No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía.				Х		
176	No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.				Х		
177	No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando				Х		
178	No se fumará a bordo del vehículo					Х	
179	No se puede viajar con animales, excepto perros de asistencia y animales que viajen en receptáculos adecuados.				X		
180	No se venden títulos en el interior de los tranvías.				Х		
181	No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados.				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
182	No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones.			Х			
183	No sujetar las puertas cuando se cierren			Х			
184	No utilizar sin causa justificada					X	
185	No viaje con materiales u objetos que puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios.				Х		
186	Normas de uso						Х
187	Normas de uso de los autobuses						X
188	Número de viajes y horario: ilimitado						X
189	Número de zonas del trayecto					X	
190	Número ilimitado de viajes					X	
191	Objetos perdidos						X
192	Obtención de otros títulos válidos				X		
193	Oficina de Información al Ciudadano					Х	
194	Oficinas de Información de Barcelona Turisme						X
195	Origen y final de línea					X	
196	Pago sólo con tarjeta					X	
197	Para comunicar con el Agente de Atención al Cliente puede utilizar el interfono				X		
198	Para abrir la puerta accionar la palanca				X		
199	Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.				Х		
200	Para su seguridad este tren está dotado de cámaras de videovigilancia.				X		
201	Parada de autobuses de ida				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
202	Parada de autobuses de vuelta						Х
203	Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas				x		
204	Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios				X		
205	Permanezca atento a los comunicados por megafonía o a la información.				Х		
206	Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación				X		
207	Plazas máximas					X	
208	Por acuerdo de la ATM publicado DOGC número 6184 del 2/8/2012				X		
209	Por favor familiarícese con estos elementos de ayuda a la evacuación.				Х		
210	Por obras de rehabilitación, la salida quedará cerrada desde el 4 de octubre hasta el 11 de diciembre de 2011.				х		
211	Por su seguridad, sistema permanente de captación de imágenes				X		
212	Precaución con la distancia entre andén y vagón					х	
213	Precios 2011 del sistema tarifario integrado					X	

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельные слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
214	Procurar subir los cochecitos plegados			Х			
215	Procure acceder al tren con el cochecito plegado.			Х			
216	Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas.			Х			
217	Prohibido bajar a la vía				X		
218	Prohibido su uso salvo caso de emergencia.				Х		
219	Protección civil				X		
220	Puede consultar el resto de condiciones generales de utilización en nuestras oficinas y en www.trambcn.com				Х		
221	Puede entrar y salir cuando el botón de la puerta esté iluminado.				X		
222	Pulse el botón				X		
223	Pulse el botón y suéltelo				X		
224	Punto de Atención al Ciudadano					Х	
225	Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril			Х			
226	Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas				х		
227	Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete.			X			
228	Reglamento de viajeros en vigor			Х			
229	Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio			Х			
230	Respetar las prohibiciones						X
231	Rogamos utilicen la salida Pl. Glòries.				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
232	Romper el cristal para acceder al martillo			х			
233	Romper el vidrio de la caja de la maneta			Х			
234	Sábado, domingo, festivos, julio y agosto, durante todo el servicio				X		
235	Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro				X		
236	Salida cerrada				X		
237	Salida de emergencia						Х
238	Se atenderán las indicaciones de los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses.				х		
239	Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer.			Х			
240	Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas.				X		
241	Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas.				X		
242	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez.			Х			
243	Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene.			X			
244	Se ruega pasen hacia el fondo del autobús.			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	лвания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
245	Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.				x		
246	Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto.				X		
247	Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el articulo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del articulo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.				X		
248	Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.				Х		
249	Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas				Х		

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
250	Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima			Х			
251	Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello			Х			
252	Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones			X			
253	Servicio ferroviario de cercanías				Х		
254	Servicio no integrado						X
255	Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca.				X		
256	Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%.				X		
257	Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús.			X			
258	Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros.			X			

		Степе	нь пониман	ия высказь	ывания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
259	Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta.			х			
260	Si se descubre un incendio				X		
261	Si se produce otro tipo de emergencia				х		
262	Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona.				x		
263	Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular.			х			
264	Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas.			Х			
265	Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central.			X			
266	Si viaja de pie, agárrese.			Х			
267	Si viaja de pie, cójase a la barra.			X			
268	Siempre que sea posible, recomendamos bajar el cochecito de espaldas para evitar que éste se encalle en la acera.			X			
269	Siga la dirección que marquen los empleados, no se separe del grupo.			X			
270	Siga siempre las instrucciones de los empleados.				X		
271	Sistema tarifario integrado					Х	

		Степе	нь пониман	ия высказь	авания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все
		ющие его слова.	не понима ю смысл всего предлож ения.	многие слова мне непонят ны.	мне непонят ны.	уверен(а ) в значени и одного (двух) слов.	составля ющие его слова.
272	Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento			X			
273	Sugerencias, quejas y reclamaciones			Х			
274	Tarifas incluidos IVA y tasa de seguridad				X		
275	Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores				Х		
276	Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores.				x		
277	Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad			X			
278	Terminantemente prohibido el uso indebido			X			
279	Tiempo de desplazamiento entre estaciones				Х		
280	Tiempo de viaje: limitado a 1hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos				X		
281	Título gratuito						Х
282	Título multipersonal y horario						Х
283	Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores					х	
284	Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años				Х		
285	Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años				X		
286	Título multipersonal y horario						X
287	Título unipersonal y horario						X

		Степе	нь пониман	ия высказь	авания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	2 Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
288	Títulos de transporte		сиил.			CHOB.	Х
289	Títulos integrados						X
290	Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril					x	
291	Toque la pantalla				X		
292	Utilice las otras puertas					X	
293	Utilizar en caso de emergencia para solicitar la parada del tren				X		
294	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo				Х		
295	Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs.				X		
296	Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio				X		
297	Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
298	Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación			X			
299	Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos			X			
300	Validez: un curso escolar			X			
301	Venda de tiquets					X	
302	Ver el listado de localización de las estaciones por zonas				Х		
303	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)				Х		
304	Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia				X		
305	Viajar gratis los menores de 4 años				X		
306	Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez agotado será motivo de sanción.				Х		
307	Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.				X		

		Степе	нь пониман	ия высказь	івания (und	lerstanding	degree)
№	Высказывание (statement)	Я не понима ю ни предлож ение в целом, ни составля ющие его слова.	Я понима ю только отдельн ые слова в предлож ении, но не понима ю смысл всего предлож ения.	3 Я понима ю только общий смысл предлож ения, хотя многие слова мне непонят ны.	4 Я понима ю смысл предлож ения, хотя некотор ые слова мне непонят ны.	5 Я полность ю понима ю всё предлож ение, хотя не уверен(а) в значени и одного (двух) слов.	6 Я полность ю понима ю всё предлож ение и все составля ющие его слова.
308	Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable		сния.	X		CHOB.	
309	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)			Х			
310	Viajar sin título de transporte válido comporta el pago de 100 euros			Х			
311	Vigilias de festivos especiales: servicio continuo				X		
312	Circuito controlado						Х
313	Escaleras mecánicas						Х
314	Espacio reservado					X	
315	Fuera de servicio					X	
316	Lugares de interés					X	
317	Tranvía azul						X
318	Tren de Alta Velocidad					X	
319	Video vigilancia						X
320	Zonas verdes						Х
321	Zona peatonal					X	
322	Zona videovigilada						Х